



# **Imprimante de cartes Zebra® ZXP Series 3™**

## **Guide d'utilisation**

## Notice de copyright

© 2010 ZIH Corp.

Ce document contient des informations appartenant à la société Zebra Technologies Corporation. Ce document et les informations qu'il contient font l'objet d'un copyright déposé par Zebra Technologies Corporation et ne peuvent être reproduits par quiconque, en tout ou partie, sans le consentement écrit de Zebra.

En dépit de tous nos efforts visant à garantir l'exactitude et l'actualisation des informations contenues dans ce document à la date de publication, nous ne pouvons garantir que ce document est exempt d'erreurs ou exact en ce qui concerne chaque spécification. Zebra Technologies Corporation se réserve le droit d'apporter des modifications à tout moment, dans le but d'améliorer le produit.

## Marques commerciales

ZXP Series 3 est une marque commerciale et Zebra est une marque déposée de Zebra Technologies Corporation. Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques commerciales ou marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

## Mise au rebut du produit



---

**Informations sur la mise au rebut du produit** • Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ce produit est recyclable et doit être recyclé selon les normes locales en vigueur. Pour toute information complémentaire, visitez notre site Web à l'adresse suivante :

<http://www.zebra.com/environment>

---

---

# Sommaire



<b>1 • Démarrage</b> .....	<b>1</b>
Références des imprimantes ZXP Series 3 .....	2
Fonctions, commandes et voyants .....	3
Connecteurs du panneau arrière .....	4
Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) multifonction .....	5
<b>2 • Installation de l'imprimante</b> .....	<b>9</b>
Déballage de l'imprimante de cartes .....	9
Installation de l'imprimante .....	10
Configuration de l'imprimante .....	10
Raccordement électrique .....	11
Connexion de l'imprimante à votre ordinateur .....	12
Affichage des informations relatives à l'imprimante .....	13
Installation du pilote d'impression Windows .....	14
Premières étapes .....	14
Installation du pilote d'impression USB .....	15
Installation du pilote d'impression Ethernet .....	20
<b>3 • Configuration de l'imprimante</b> .....	<b>27</b>
Caractéristiques de l'imprimante .....	27
Chargement du rouleau de ruban .....	28
Chargement des cartes .....	30
Impression d'une carte de test .....	33
Fonctionnement standard .....	34
Création d'un modèle de carte .....	34
Impression du modèle de carte .....	34

<b>4 • Paramètres et réglages de l'imprimante</b> . . . . .	<b>35</b>
Introduction . . . . .	35
Propriétés de l'imprimante de cartes . . . . .	36
Onglet General (Général) . . . . .	37
Onglet Sharing (Partage) . . . . .	38
Onglet Ports . . . . .	39
Onglet Advanced (Avancé) . . . . .	40
Onglet Color Management (Gestion des couleurs) . . . . .	41
Onglet Security (Sécurité) . . . . .	42
Onglet Device Settings (Paramètres du périphérique) . . . . .	43
Préférences d'impression de l'imprimante de cartes . . . . .	50
<b>5 • Nettoyage</b> . . . . .	<b>57</b>
Nettoyage du système . . . . .	57
Quand procéder au nettoyage . . . . .	57
Comment nettoyer . . . . .	58
Nettoyage de la tête d'impression . . . . .	60
<b>6 • Dépannage</b> . . . . .	<b>61</b>
Introduction . . . . .	61
Procédures de dépannage . . . . .	62
Avertissements et messages d'erreur du panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) . . . . .	62
Problèmes de qualité d'impression . . . . .	64
<b>7 • Spécifications techniques</b> . . . . .	<b>71</b>
Spécifications relatives à l'imprimante . . . . .	71
Dimensions de cartes conformes aux normes ISO . . . . .	74
<b>Annexe A • Utilisation en réseau</b> . . . . .	<b>77</b>
<b>Annexe B • Option de codage magnétique</b> . . . . .	<b>89</b>
<b>Annexe C • Options de carte à puce</b> . . . . .	<b>97</b>
<b>Annexe D • Mode d'alimentation carte par carte CardSense™</b> .	<b>103</b>
<b>Annexe E • Option de verrouillage du boîtier</b> . . . . .	<b>109</b>
<b>Annexe F • Support international</b> . . . . .	<b>111</b>



---

# Démarrage

Ce manuel contient des instructions sur l'installation et l'utilisation de l'imprimante de cartes Zebra ZXP Series 3 fabriquée par Zebra Technologies Corporation.

L'imprimante offre une impression par sublimation de colorant ou transfert thermique monochrome sur des cartes standard de 54 mm par 86 mm (2,125 pouces par 3,375 pouces) en plastique PVC ou composite PVC. Le module intégré de chargement et de retournement de cartes permet de réduire la taille de l'imprimante tout en optimisant les performances. Les rouleaux de ruban Load-N-Go™ qui sont utilisés avec un rouleau de nettoyage de cartes intégré facilitent le remplacement du ruban.

Diverses options (certaines pouvant être installées en usine ou sur site dans le cadre de mises à niveau) permettent d'adapter les imprimantes à des environnements d'applications variés :

- Codeur magnétique
- USB uniquement ou USB et 10/100 Ethernet
- Technologie avec contact + Carte à puce MIFARE sans contact
- Station d'accueil
- Option d'alimentation carte par carte CardSense™
- Option de sécurité (verrouillage du boîtier)

Son bloc d'alimentation externe (100 ~ 240 Volts c.a., 50 ~ 60 Hz) à commutation automatique utilise des cordons d'alimentation interchangeables pour offrir un niveau de flexibilité maximal.

Le présent manuel décrit l'imprimante de cartes Zebra ZXP Series 3 simple face ou recto-verso. Dans ce document, la mention « l'imprimante » désigne aussi bien les imprimantes simple face que les imprimantes recto-verso.

## Références des imprimantes ZXP Series 3

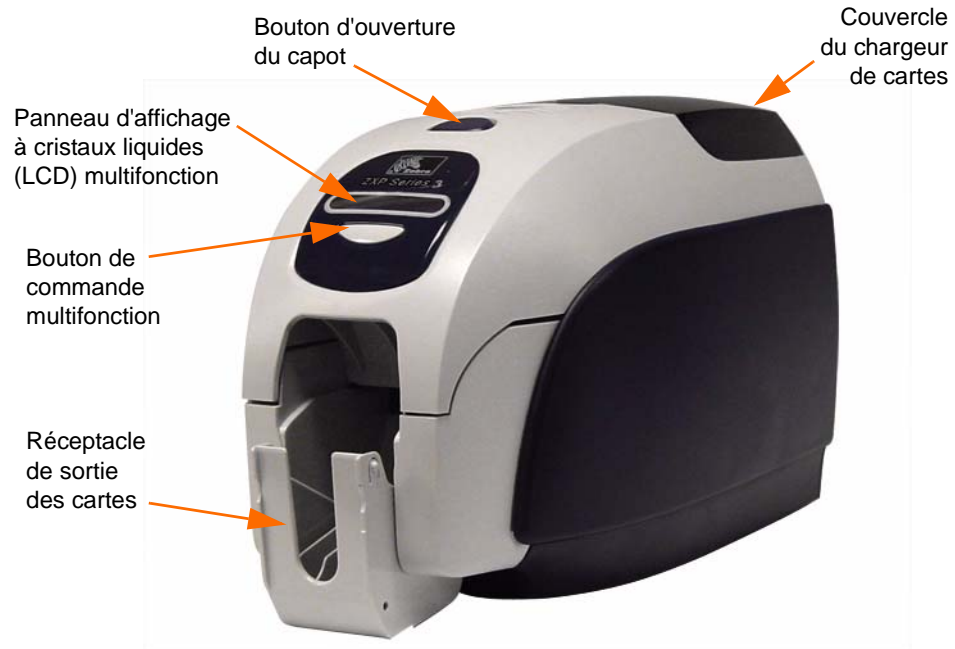
La référence d'une imprimante de cartes Zebra ZXP Series 3 particulière est indiquée sur une étiquette apposée au bas de celle-ci ; cette référence identifie la configuration spécifique de l'imprimante en question. Le tableau ci-dessous indique les configurations disponibles.

RÉFÉRENCE	DESCRIPTION
Z 3 _ - _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	<b>UNITÉ DE BASE</b>
_ _ 1 - _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Simple face
_ _ 2 - _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Recto-verso
	<b>OPTIONS DE CARTES À PUCE</b>
_ _ _ - 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Aucune
_ _ _ - A _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Codeur avec contact PC/SC + Technologie sans contact MIFARE, REMARQUE
_ _ _ - E _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Station d'accueil, REMARQUE
	<b>OPTIONS DE CODAGE MAGNÉTIQUE</b>
_ _ _ - 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Aucune
_ _ _ - M _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Codeur magnétique ISO HiCo/LoCo sélectionnable par logiciel, REMARQUE
	<b>OPTIONS DE SÉCURITÉ</b>
_ _ _ - 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Aucune
_ _ _ - A _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Verrouillage du boîtier, REMARQUE
	<b>OPTIONS D'INTERFACE</b>
_ _ _ - 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	USB uniquement
_ _ _ - C _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	USB et 10/100 Ethernet, REMARQUE
	<b>LOGICIEL/KIT</b>
_ _ _ - 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Aucune
_ _ _ - G _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Kit de démarrage : monochrome (comprenant 1 ruban monochrome, 200 cartes en PVC)
_ _ _ - H _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Kit de démarrage : couleur (comprenant 1 ruban YMCKO, 200 cartes en PVC)
_ _ _ - I _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	Kit de démarrage : couleur recto-verso (comprenant 1 ruban YMCKOK, 200 cartes en PVC)
	<b>OPTIONS DIVERSES</b>
_ _ _ - 0 0 0 _ _ _ _ _ _ _	Aucune
_ _ _ - 0 0 A _ _ _ _ _ _ _	Fabriquées en Amérique
	<b>CODE PAYS</b>
_ _ _ - B R _ _ _ _ _ _ _ _ _	Cordon d'alimentation, Brésil
_ _ _ - U S _ _ _ _ _ _ _ _ _	Cordon d'alimentation, référence SKU régionale américaine (Type B)
_ _ _ - E M _ _ _ _ _ _ _ _ _	Cordons d'alimentation, référence SKU régionale de la zone EMEA (Type C et Type G)
_ _ _ - A U _ _ _ _ _ _ _ _ _	Cordon d'alimentation, Australie (Type I)
_ _ _ - C N _ _ _ _ _ _ _ _ _	Cordon d'alimentation, Chine (240 V c.a.)
_ _ _ - J P _ _ _ _ _ _ _ _ _	Cordon d'alimentation, Japon (120 V c.a. et compatible PSC)
	<b>CODE PERSONNALISÉ</b>
_ _ _ - 0 0 _ _ _ _ _ _ _ _ _	État/Province/Projet/Autre
	<b>ACCESSOIRES</b>
105862-001	Option d'alimentation carte par carte CardSense™
105999-301	Kit de nettoyage : 4 cartes de nettoyage du chemin d'impression et 4 cartes de nettoyage du chargeur

REMARQUE : option pouvant être mise à niveau sur site

## Fonctions, commandes et voyants

La figure ci-dessous présente certaines fonctions externes de l'imprimante ; pour une vue intérieure, voir la [Section 3](#).

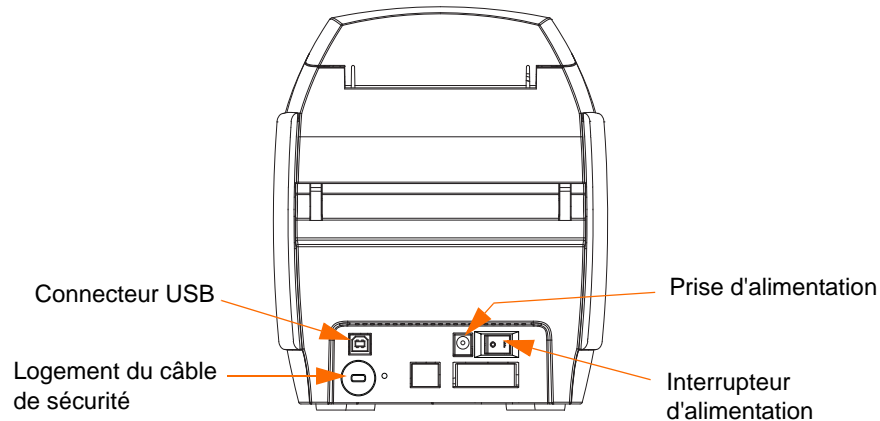


- **Couvercle du chargeur de cartes** - Ouvrez le couvercle du chargeur de cartes pour accéder au chargeur automatique de cartes. Le couvercle étant transparent, vous pouvez vérifier si la réserve de cartes arrive à épuisement. La capacité du chargeur est de 100 cartes.
- **Bouton d'ouverture du capot** - Appuyez sur le bouton d'ouverture du capot afin d'ouvrir le capot de l'imprimante. Ce capot donne accès à la partie interne de l'imprimante où vous pouvez remplacer le rouleau de ruban, changer les rouleaux de nettoyage et nettoyer l'imprimante.
- **Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) multifonction** - Le panneau d'affichage à cristaux liquides multifonction fournit des informations sur l'état de l'imprimante. Il peut également afficher des messages informant l'utilisateur qu'il doit intervenir ou signalant certains incidents.
- **Bouton de commande multifonction** - Ce bouton permet de lancer plusieurs fonctions qui sont décrites dans les sections correspondantes de ce document.
- **Réceptacle de sortie des cartes** - La capacité du réceptacle de sortie avant est de 100 cartes. Notez que le réceptacle de sortie des imprimantes de cartes ZXP Series 3 équipées de l'option de carte à puce est différent ; voir l'[Annexe C](#).

## Connecteurs du panneau arrière

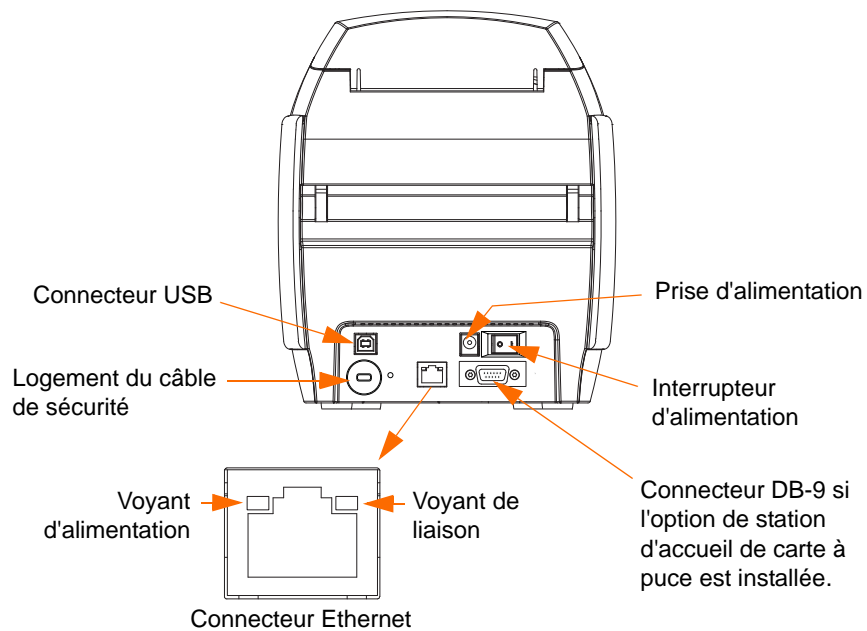
### Connexion USB standard

La figure ci-dessous présente la partie arrière de l'imprimante avec l'interface USB.



### Connexion Ethernet

La figure ci-dessous présente la partie arrière de l'imprimante avec l'interface USB standard et les options de station d'accueil de carte à puce Ethernet et DB-9.



Le connecteur Ethernet dispose de deux voyants d'état :

- Voyant d'alimentation (jaune) : lorsque ce voyant est allumé, l'imprimante est sous tension.
- Voyant de liaison (vert) : lorsque ce voyant est allumé, la connectivité Ethernet de l'imprimante est correcte.



## Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) multifonction

Votre imprimante comporte un panneau d'affichage à cristaux liquides multifonction qui fournit des informations sur son état. L'écran est commandé par le bouton de commande multifonction se trouvant sous la fenêtre d'affichage.

Les messages du panneau d'affichage à cristaux liquides peuvent être classés dans trois catégories : messages d'exploitation, d'avertissement et d'erreur.

### Messages d'exploitation

Ces messages s'affichent dans le cadre du fonctionnement normal de l'imprimante.

MESSAGES D'EXPLOITATION
CARD READY (CARTE PRÊTE)
CLEANING PRINTER (NETTOYAGE IMPRIMANTE)
CLOSE FEEDER DOOR (REFERMER LA PORTE DU CHARGEUR)
CONTACT ENCODING (CODAGE CONTACT)
CONTACTLESS ENCODING (CODAGE SANS CONTACT)
DOWNLOADING DATA (TÉLÉCHARGEMENT DES DONNÉES)
DOWNLOADING FIRMWARE (TÉLÉCHARGEMENT DE MICROPROGRAMMES)
EMPTY FEEDER THEN CLOSE COVER (VIDER LE CHARGEUR, PUIS REFERMER LE COUVERCLE)
FEED LONG CLEANING CARD IN EXIT (INTRODUIRE UNE CARTE LONGUE DE NETTOYAGE DANS LA SORTIE)
INITIALIZING (INITIALISATION)
INSERT CARD (INSÉRER UNE CARTE)
INSERT FEEDER CLEANING CARD (INSÉRER LA CARTE DE NETTOYAGE DU CHARGEUR)
MAG ENCODING (CODAGE MAGNÉTIQUE)
PRINTING BLACK (IMPRESSION NOIR)
PRINTING CYAN (IMPRESSION CYAN)
PRINTING MAGENTA (IMPRESSION MAGENTA)
PRINTING MONO (IMPRESSION MONO)
PRINTING OVERLAY (IMPRESSION SUPERPOSITION)
PRINTING YELLOW (IMPRESSION JAUNE)
PRINTING YELLOW (APPUYER SUR LE BOUTON POUR CONTINUER)
READY (PRÊT)
REMOVE FEEDER CLEANING CARD (RETIRER LA CARTE DE NETTOYAGE DU CHARGEUR)
REMOVE LONG CLEANING CARD (RETIRER LA CARTE LONGUE DE NETTOYAGE)
REMOVE RIBBON THEN CLOSE LID (RETIRER LE RUBAN, PUIS REFERMER LE CAPOT)
SINGLE CARD READY-PRINT OR EJECT (PRÊT À IMPRIMER EN MODE CARTE PAR CARTE OU ÉJECTER)

## Messages d'avertissement

Les messages d'avertissement indiquent à l'utilisateur qu'une intervention est nécessaire ; en général, l'imprimante continue à fonctionner.

<b>AVERTISSEMENTS (l'imprimante continue à fonctionner)</b>
CHECKING RIBBON (VÉRIFICATION DU RUBAN)
CLEAN PRINTER (NETTOYER L'IMPRIMANTE)
CLOSE LID (REFERMER LE CAPOT)
ENCODING ERROR (ERREUR DE CODAGE)
FLASH ERROR (ERREUR FLASH)
INVALID MAGNETIC DATA (DONNÉES MAGNÉTIQUES NON VALIDES)
READING ERROR (ERREUR DE LECTURE)

## Messages d'erreur

Les messages d'erreur s'affichent lorsqu'un problème entraîne l'arrêt de l'imprimante. Selon la cause du message d'erreur, le redémarrage de l'imprimante ou la correction de l'erreur affichée permet de rétablir un fonctionnement normal. Il se peut aussi qu'un dépannage ou une réparation soit nécessaire.

<b>ERREURS (l'imprimante s'arrête)</b>
CHECK RIBBON (VÉRIFIER LE RUBAN)
COMMAND ERROR (ERREUR DE COMMANDE)
COVER OPEN (COUVERCLE OUVERT)
LID OPEN (CAPOT OUVERT)
MECHANICAL ERROR (ERREUR MÉCANIQUE)
OUT OF CARDS (CARTES ÉPUISÉES)
OUT OF RIBBON (FIN DU RUBAN)
PARAMETERS ERROR (ERREUR DE PARAMÈTRE)

## Icônes

Tout au long de ce manuel, différentes icônes mettent en évidence les informations importantes comme suit :



**Remarque** • Informations renforçant ou complétant des points importants du texte principal.



**Important** • Informations essentielles pour l'exécution d'une tâche ou points spécifiques du texte ayant une importance particulière.



Exemple ou scénario illustrant ou clarifiant une section du texte.



---

**Attention : Risque de décharge électrostatique** • Avertissement relatif au risque de décharge électrostatique.

---



---

**Attention : Risque de choc électrique** • Avertissement relatif au risque d'électrocution.

---



---

**Surface chaude** • Avertissement relatif au risque de brûlure dû à un dégagement de chaleur excessif.

---



---

**Attention** • Avertissement signalant que le non-respect de consignes ou de mesures spécifiques peut entraîner des blessures corporelles ou endommager le matériel.

---

## Mise au rebut du produit



---

**Informations sur la mise au rebut du produit** • Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Ce produit est recyclable et doit être recyclé selon les normes locales en vigueur. Pour toute information complémentaire, visitez notre site Web à l'adresse suivante : <http://www.zebra.com/environment>

---





---

# Installation de l'imprimante

## Déballage de l'imprimante de cartes

Votre imprimante de cartes ZXP Series 3 est expédiée dans un carton où elle est protégée par des cales en polystyrène et un emballage de protection antistatique. Conservez tous les emballages au cas où vous auriez besoin de déplacer ou réexpédier l'imprimante.

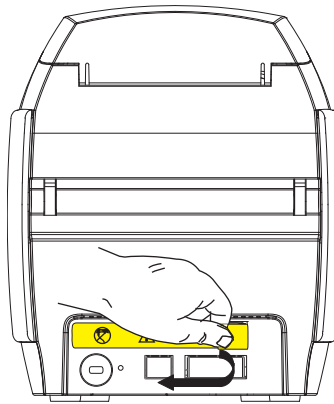
- Étape 1.** Avant d'ouvrir le carton et de déballer l'imprimante, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé au cours de l'expédition.
- Étape 2.** Assurez-vous que l'endroit choisi est propre et sans poussière afin d'assurer le bon fonctionnement de l'imprimante et son rangement adéquat.
- Étape 3.** Détachez et retirez la poignée, ouvrez le carton et sortez la boîte qui contient les accessoires de l'imprimante.
- Étape 4.** Enlevez la protection en polystyrène qui recouvre l'imprimante.
- Étape 5.** Soulevez l'imprimante en la tenant avec les deux mains par le fond et retirez-la avec précaution du carton.
- Étape 6.** Vérifiez que les éléments suivants sont fournis avec votre imprimante :
  - a. CD-ROM du logiciel
  - b. Guide d'installation rapide
  - c. Kit de nettoyage
  - d. Cordons d'alimentation (un ou deux selon la configuration)
  - e. Bloc d'alimentation
  - f. Câble d'imprimante USB

Si l'un de ces éléments est manquant, contactez votre revendeur. Pour effectuer une nouvelle commande, reportez-vous à l'[Annexe F](#) de ce manuel.

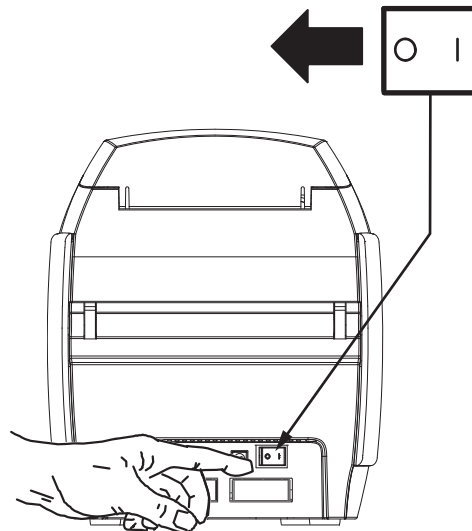
## Installation de l'imprimante

### Configuration de l'imprimante

- Étape 1.** Placez l'imprimante dans un endroit permettant un accès aisé à tous ses côtés. L'imprimante ne doit jamais être utilisée lorsqu'elle est posée sur le côté ou à l'envers.
- Étape 2.** Retirez l'étiquette jaune CAUTION (ATTENTION) figurant à l'arrière de l'imprimante.



- Étape 3.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position ARRÊT (O).



## Raccordement électrique

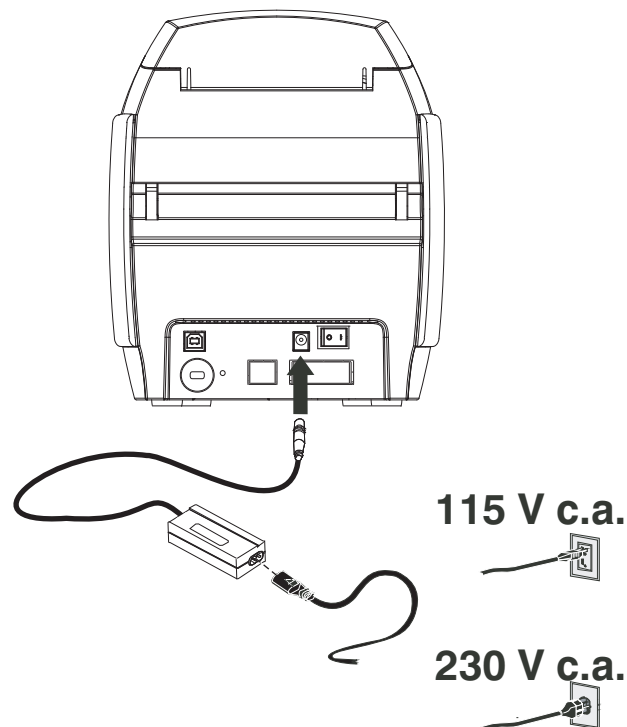


**Attention** • La tension fournie à l'imprimante ne doit pas dépasser 24 V c.c. Limitez la surintensité à 16 ampères au maximum, à l'aide d'un disjoncteur associé ou d'un autre dispositif du même type. N'utilisez jamais l'imprimante dans un endroit où l'utilisateur, l'ordinateur ou elle-même peut être en contact avec de l'eau. Cela pourrait provoquer des blessures corporelles. L'imprimante doit être connectée à un bloc d'alimentation électrique avec prise de terre et correctement protégée contre les surtensions et les défauts de mise à la terre. L'unité d'alimentation doit être remplacée uniquement par le produit de même type du fabricant.



**Attention** • Vous ne devez pas encore brancher l'imprimante à l'ordinateur à l'aide du câble USB et mettre l'imprimante sous tension. LE PILOTE VOUS INDIQUERA LE MOMENT APPROPRIÉ POUR EFFECTUER CES OPÉRATIONS.

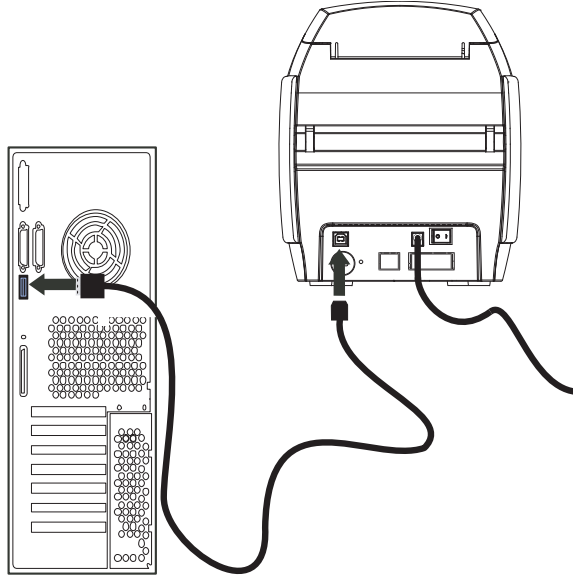
- Étape 1.** Insérez la fiche du câble d'alimentation dans la prise d'alimentation de l'imprimante, raccordez le cordon d'alimentation (115 V c.a. ou 230 V c.a.) au bloc d'alimentation, puis branchez le cordon dans une prise secteur mise à la terre, de tension et de type corrects.



- Étape 2.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position ARRÊT (O).

## Connexion de l'imprimante à votre ordinateur

**Étape 1.** Si votre imprimante dispose uniquement de l'interface USB, connectez le câble USB fourni à votre ordinateur et à l'imprimante.

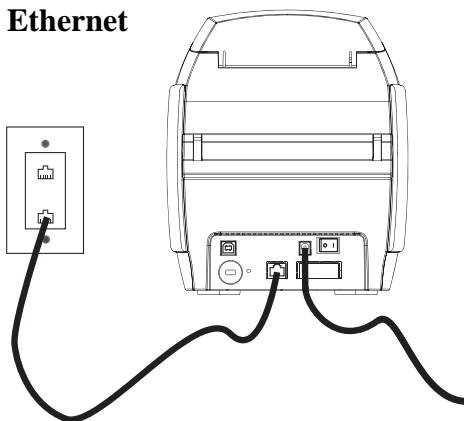


**Étape 2.** Si votre imprimante est équipée de l'interface Ethernet disponible en option (en plus de l'interface USB), vous pouvez **soit** connecter le câble USB à l'imprimante et à l'ordinateur, **soit** connecter le câble Ethernet à l'imprimante et au réseau Ethernet.

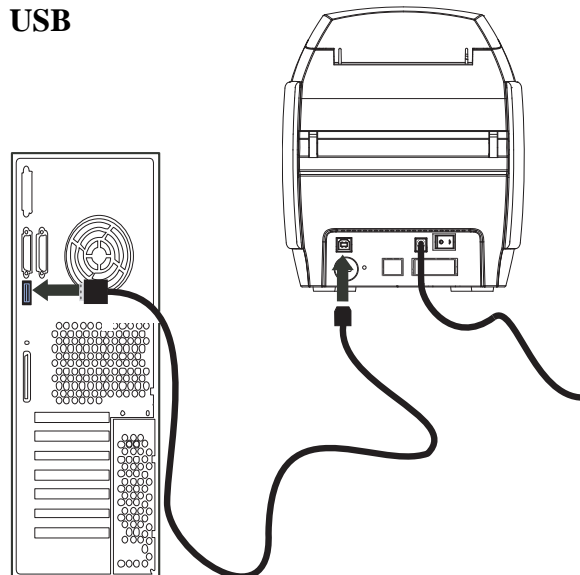


**Important** • Ne connectez pas les interfaces USB et Ethernet simultanément.

**Ethernet**



**USB**





## Affichage des informations relatives à l'imprimante

Pour vérifier les paramètres de configuration de l'imprimante sans connexion à un ordinateur :

**Étape 1.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position ARRÊT (O).

**Étape 2.** Tout en maintenant le bouton de commande enfoncé, mettez l'imprimante sous tension en plaçant l'interrupteur d'alimentation sur la position MARCHÉ (I). Le panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD) s'allume en bleu.

Panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD)

Bouton de commande



**Étape 3.** Maintenez le bouton de commande enfoncé et observez les messages qui s'affichent sur l'écran LCD : Initializing (Initialisation) CHECKING RIBBON (VÉRIFICATION DU RUBAN) et FEEDING CARD (ALIMENTATION CARTE).

**Étape 4.** Lorsque le message PRINTER INFO (INFOS SUR L'IMPRIMANTE) apparaît à l'écran, relâchez brièvement le bouton de commande, puis appuyez de nouveau sur celui-ci pour afficher le premier paramètre : Nom du modèle.

**Étape 5.** Continuez à appuyer sur le bouton de commande pour faire défiler les paramètres et revenir au début :

- a. Model Name (Nom du modèle) (y compris la configuration de l'imprimante)
- b. Serial Number (Numéro de série)
- c. Firmware Version (Version de microprogramme)
- d. Head Resistance (Résistance de la tête)
- e. X & Y Offset (front) (Décalage X et Y (recto))
- f. X & Y Offset (back) (Décalage X et Y (verso))
- g. EC Offset (front and back) (Décalage EC (recto et verso))
- h. Ribbon Type (Type de ruban)
- i. Smart Offset (Décalage carte à puce)
- j. IP Address (Adresse IP)
- k. Mask (Masque)
- l. Gateway (Passerelle)
- m. DHCP (activé ou désactivé)

**Étape 6.** Maintenez le bouton de commande enfoncé (environ 1 seconde) pour ignorer la séquence de paramètres. Un temps d'inactivité de 15 secondes a également le même effet.

## Installation du pilote d'impression Windows

### Premières étapes

Le pilote d'impression doit être installé sur chaque ordinateur susceptible d'utiliser l'imprimante.

Si cela n'est pas déjà fait, branchez l'imprimante à une source d'alimentation et connectez-la à un ordinateur.

- Pour l'installation d'un pilote USB, mettez l'imprimante hors tension (O).
- Pour l'installation d'un pilote Ethernet, mettez l'imprimante sous tension (|).

Pour installer le pilote d'impression, insérez le **CD User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** fourni avec l'imprimante dans le lecteur de l'ordinateur hôte. L'assistant d'installation (InstallShield) vous guidera pendant la procédure d'installation. Cet assistant effectue les opérations suivantes :

- Installation automatique de l'interface utilisateur une fois le CD-ROM du pilote inséré. (La fonction de démarrage automatique doit être activée pour votre CD.)

Si le démarrage automatique est désactivé :

- a. Insérez le CD du pilote dans le lecteur de CD-ROM.
  - b. Au niveau racine (supérieur) du CD, double-cliquez sur le fichier RunCD.exe.
- Démarrage du processus d'installation une fois l'option **Install Printer Driver (Installer le pilote d'impression)** sélectionnée dans le menu principal.



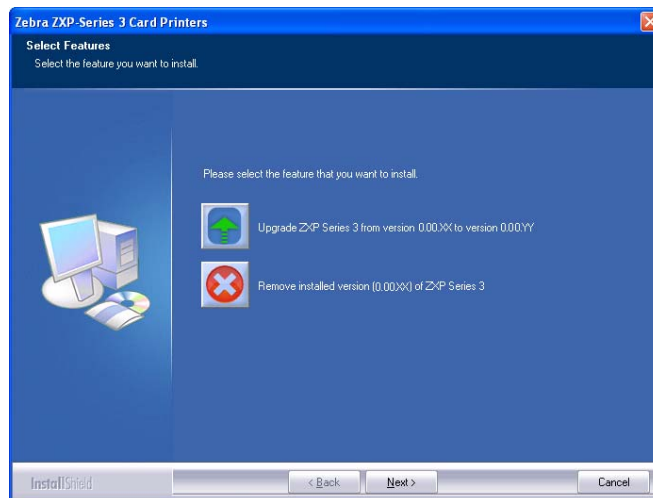
- Installez les nouveaux fichiers de pilotes, USB (page 15) et/ou Ethernet (page 20).

## Installation du pilote d'impression USB



**Remarque** • Pour installer le pilote Ethernet, voir la [page 20](#).

- Étape 1.** Si vous ne l'avez pas encore fait, connectez l'imprimante à une source d'alimentation. Ne mettez pas l'imprimante sous tension.
- Étape 2.** Connectez le port USB situé à l'arrière de l'imprimante au port USB de l'ordinateur.
- Étape 3.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position ARRÊT (O).
- Étape 4.** Insérez le **CD User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** dans le lecteur de CD de l'ordinateur hôte. Le **menu principal** s'ouvre.
- Étape 5.** Dans le menu déroulant situé dans le coin supérieur droit du **menu principal**, choisissez la langue appropriée pour votre système.
- Étape 6.** Dans le **menu principal**, sélectionnez **Install Printer Driver (Installer le pilote d'imprimante)**.
- Étape 7.** Si un ancien pilote est installé sur votre ordinateur, la fenêtre **Select Features (Sélectionner les fonctions)** s'affiche ; dans le cas contraire, passez à l'[Étape 9](#).

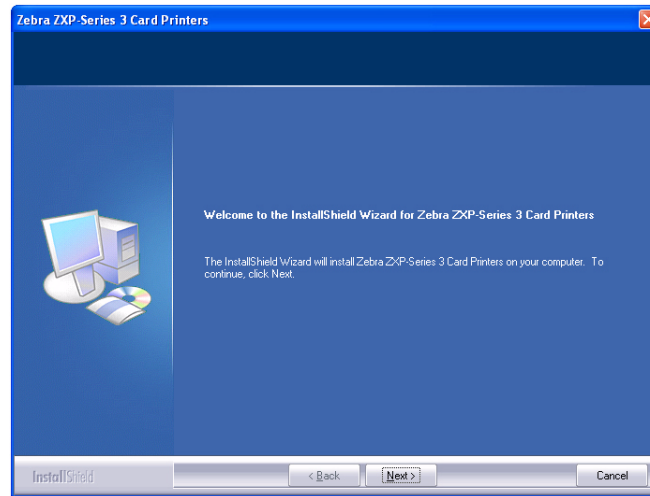


- Étape 8.** Dans la fenêtre **Select Features (Sélectionner les fonctions)**, choisissez l'opération de maintenance à effectuer :
- Sélectionnez **Modify (Modifier)** pour mettre à niveau l'ancien pilote, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**, puis suivez les invites qui s'affichent. Une fois le processus terminé, vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur. Redémarrez votre ordinateur. La mise à niveau est terminée.
  - Sélectionnez **Remove (Supprimer)** pour supprimer l'ancien pilote, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**, puis suivez les invites qui s'affichent. Une fois le processus de désinstallation terminé, vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur. Redémarrez votre ordinateur et reprenez la procédure à l'[Étape 1](#).

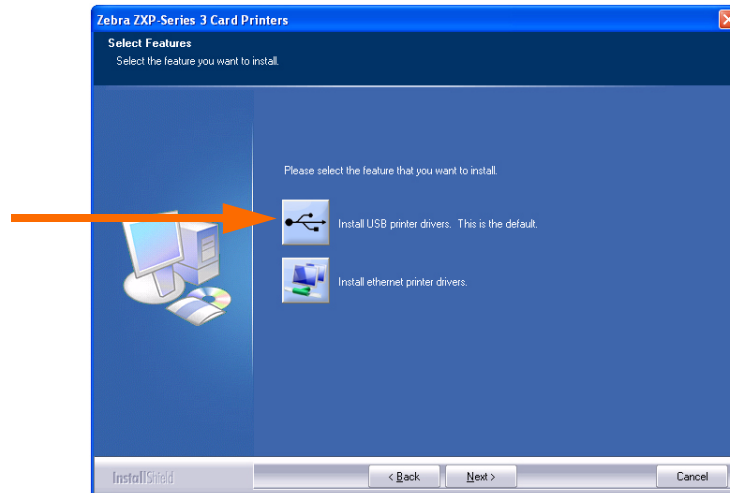
## Installation de l'imprimante

Installation du pilote d'impression Windows

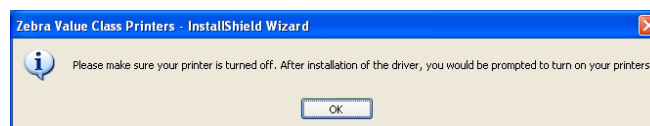
**Étape 9.** La fenêtre **InstallShield Wizard (Assistant d'installation)** s'ouvre. Pour continuer l'installation, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



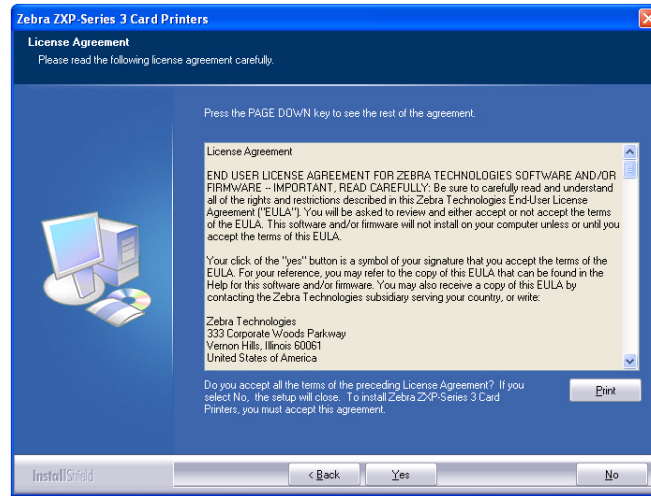
**Étape 10.** Sélectionnez **Install USB printer drivers (Installer les pilotes d'impression USB)**, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



**Étape 11.** Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est en position **ARRÊT (O)**, puis cliquez sur le bouton **OK**.

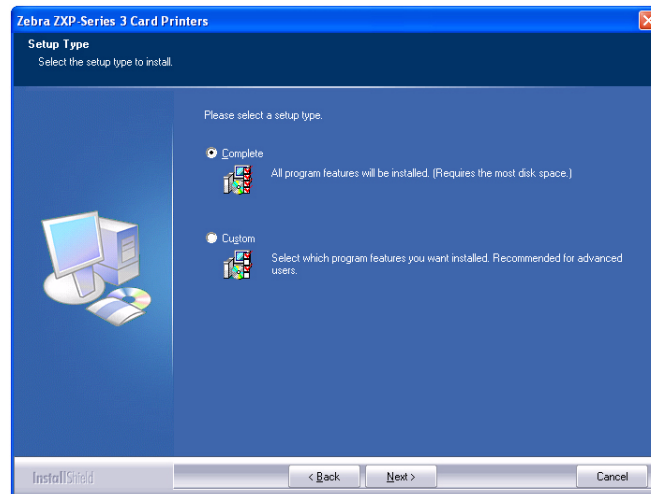


**Étape 12.** La fenêtre **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Pour continuer l'installation, cliquez sur le bouton **Yes (Oui)**.



**Étape 13.** La fenêtre **Setup Type (Type d'installation)** s'affiche.

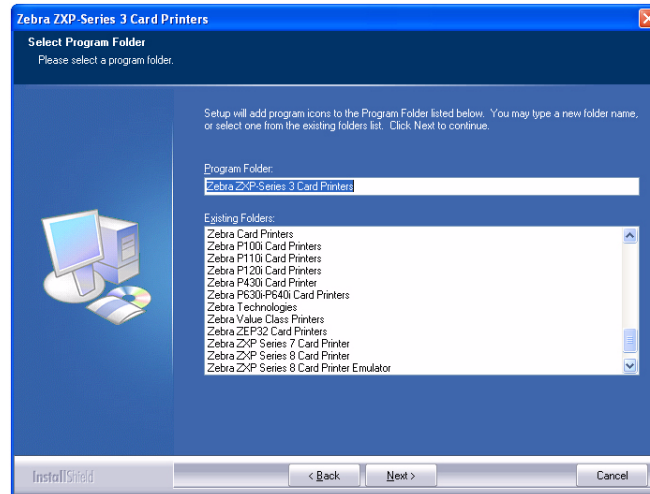
- Sélectionnez *Complete (Complète)* pour installer toutes les fonctions du programme, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.
- ou -
- Sélectionnez *Custom (Personnalisée)* pour choisir les fonctions du programme que vous souhaitez installer, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



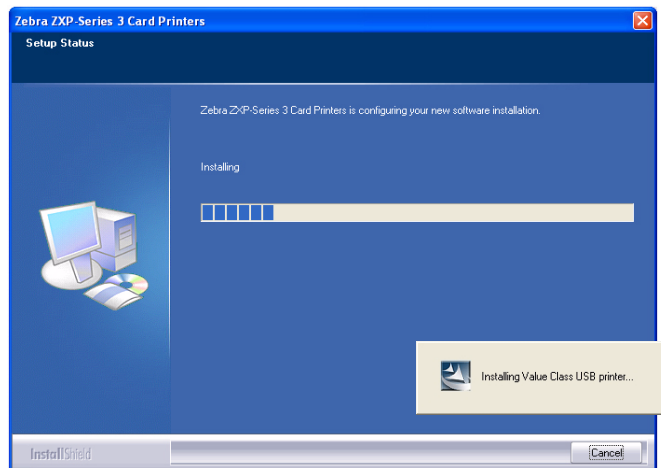
## Installation de l'imprimante

### Installation du pilote d'impression Windows

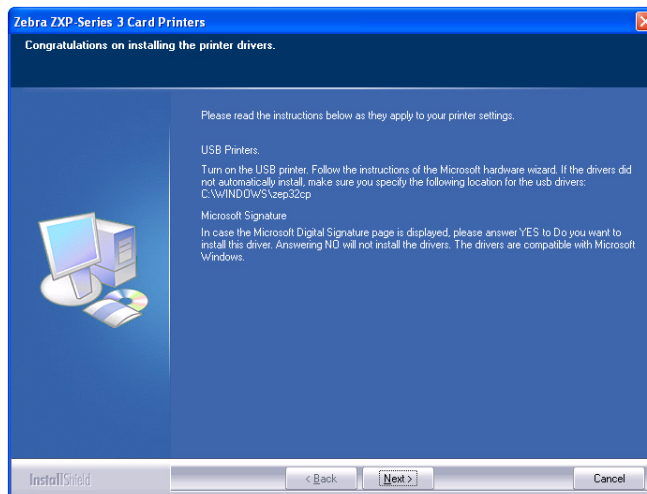
**Étape 14.** La fenêtre **Select Program Folder (Sélectionner le dossier de programme)** s'affiche. Saisissez un nouveau nom de dossier ou sélectionnez un nom dans la liste des dossiers existants, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



**Étape 15.** Observez la fenêtre **Setup Status (État de l'installation)**.

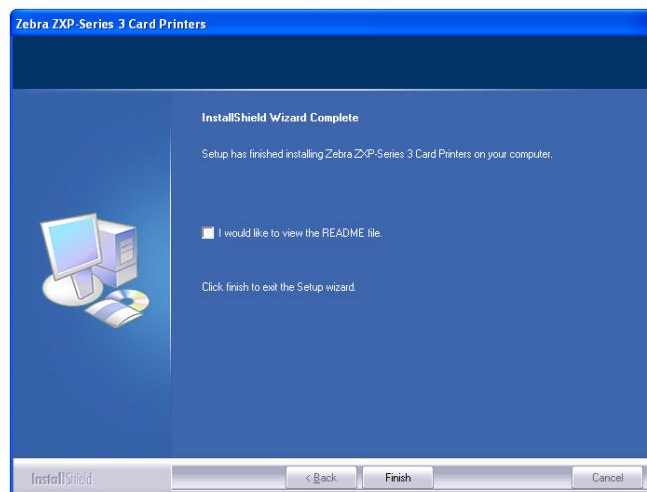


**Étape 16.** La fenêtre **Congratulations (Félicitations)** s'affiche.



**Étape 17.** Vous pouvez maintenant **mettre l'imprimante sous tension**, puis cliquer sur le bouton **Next (Suivant)**. L'assistant Windows *Nouveau matériel détecté* détecte l'imprimante.

**Étape 18.** Lorsque la fenêtre **InstallShield Wizard Complete (Fin de l'assistant d'installation)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.



**Étape 19.** L'installation du pilote d'impression USB est terminée.

**Étape 20.** Pour utiliser l'imprimante, il vous suffit de la sélectionner, comme n'importe quelle autre imprimante connectée à un système Windows.



**Remarque •** Vous aurez peut-être besoin de modifier la configuration de la carte (orientation de la carte, type de ruban, etc.), le codage, les conditions de surimpression et/ou les paramètres du panneau noir via le pilote d'impression ; voir la section [Préférences d'impression de l'imprimante de cartes](#) à la page 50.



### Installation du pilote d'impression Ethernet

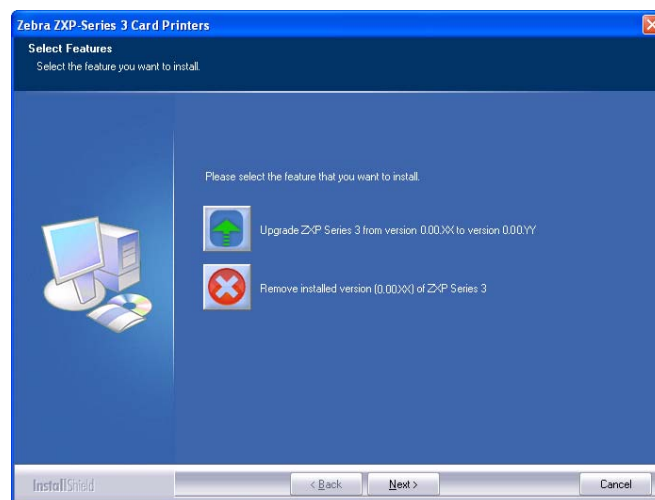


**Remarque** • Pour installer le pilote USB, voir la [page 15](#).



**Important** • Le réseau Ethernet doit être configuré correctement, avec l'imprimante et l'ordinateur hôte correspondant au même masque de sous-réseau. Si vous ne savez pas comment vérifier ce point ou modifier la configuration, adressez-vous à une personne expérimentée en matière de réseaux Ethernet.

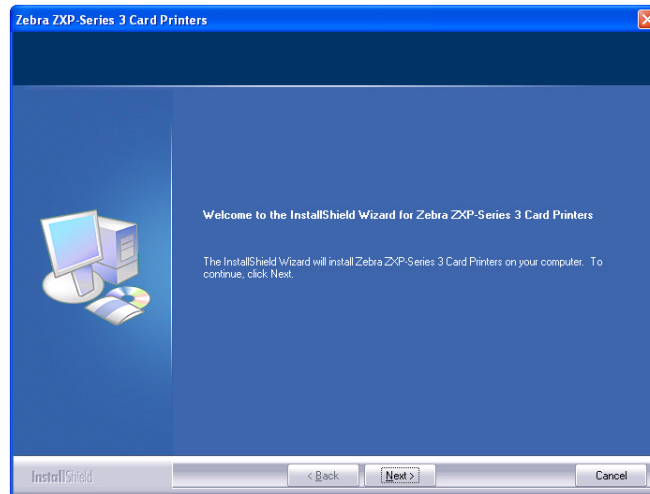
- Étape 1.** Si vous ne l'avez pas encore fait, connectez l'imprimante à une source d'alimentation. Mettez-la sous tension.
- Étape 2.** Reliez le port Ethernet situé à l'arrière de l'imprimante à un port réseau Ethernet ou directement au port Ethernet de l'ordinateur.
- Étape 3.** Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation de l'imprimante est sur la position MARCHE (|).
- Étape 4.** Insérez le **CD User Documentation and Drivers (Documentation utilisateur et pilotes)** dans le lecteur de CD de l'ordinateur hôte. Le **menu principal** s'ouvre.
- Étape 5.** Dans le menu déroulant situé dans le coin supérieur droit du **menu principal**, choisissez la langue appropriée pour votre système.
- Étape 6.** Dans le **menu principal**, sélectionnez **Install Printer Driver (Installer le pilote d'imprimante)**.
- Étape 7.** Si un ancien pilote est installé sur votre ordinateur, la fenêtre **Welcome (Accueil)** s'affiche ; dans le cas contraire, passez à l'[Étape 9](#).



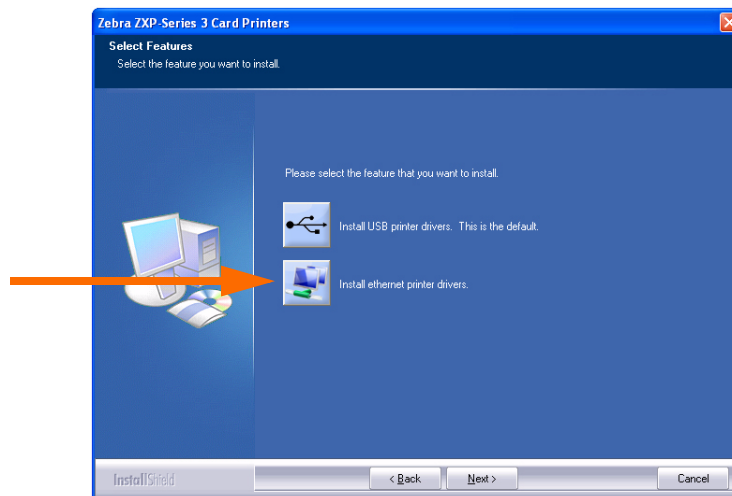


- Étape 8.** Dans la fenêtre **Welcome (Accueil)**, choisissez l'opération de maintenance à effectuer :
- Sélectionnez **Modify (Modifier)** pour mettre à jour l'ancien pilote, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**, puis suivez les invites qui s'affichent. Une fois le processus de mise à niveau terminé, vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur. Redémarrez votre ordinateur. La mise à niveau est terminée.
  - Sélectionnez **Remove (Supprimer)** pour supprimer l'ancien pilote, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**, puis suivez les invites qui s'affichent. Une fois le processus de désinstallation terminé, vous êtes invité à redémarrer votre ordinateur. Redémarrez votre ordinateur et reprenez la procédure à l'**Étape 1**.

**Étape 9.** La fenêtre **InstallShield Wizard (Assistant d'installation)** s'ouvre. Pour continuer l'installation, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



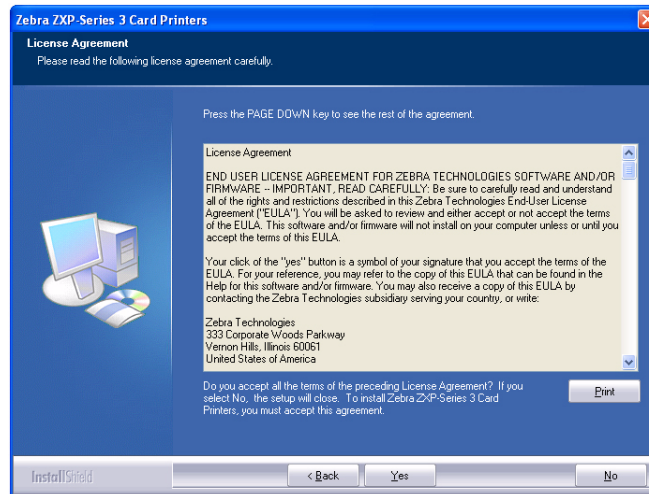
**Étape 10.** Sélectionnez **Install Ethernet printer drivers (Installer les pilotes d'impression Ethernet)**, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



## Installation de l'imprimante

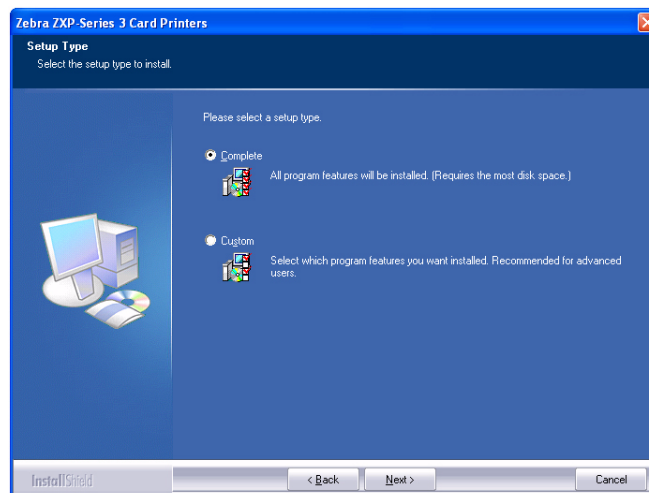
### Installation du pilote d'impression Windows

**Étape 11.** La fenêtre **License Agreement (Contrat de licence)** s'affiche. Pour continuer l'installation, sélectionnez l'option *I accept the terms of the license agreement (J'accepte les termes du contrat de licence)*, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

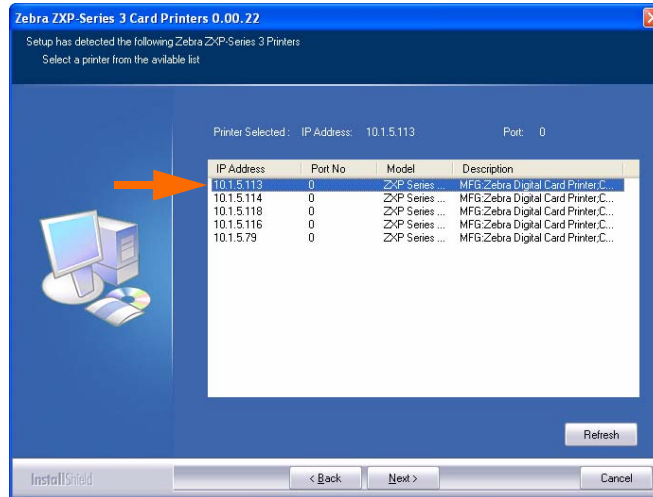


**Étape 12.** La fenêtre **Setup Type (Type d'installation)** s'affiche.

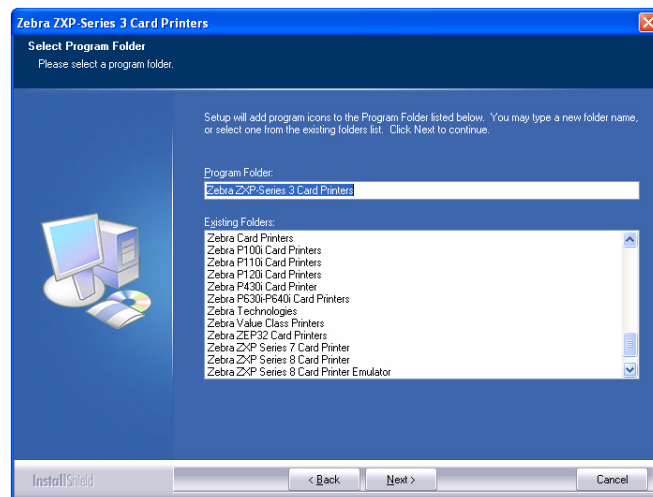
- Sélectionnez *Complete (Complète)* pour installer toutes les fonctions du programme, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.
- ou -
- Sélectionnez *Custom (Personnalisée)* pour choisir les fonctions du programme que vous souhaitez installer, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



**Étape 13.** Le programme d'installation recherche et répertorie toutes les imprimantes Zebra ZXP Series 3 présentes sur le réseau. Sélectionnez une imprimante dans la liste (voir la flèche dans l'exemple ci-dessous), puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



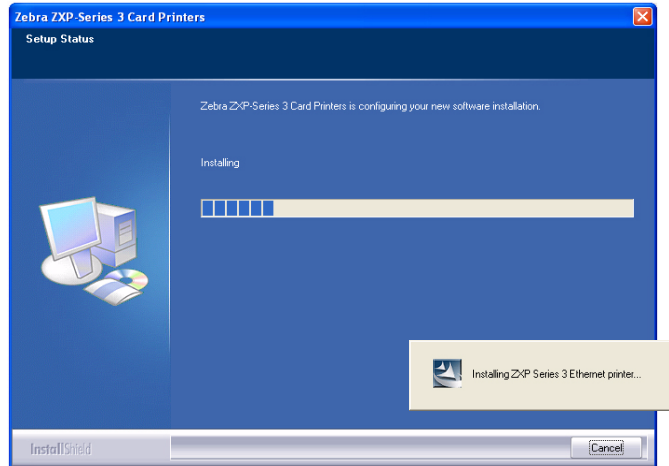
**Étape 14.** La fenêtre **Select Program Folder (Sélectionner le dossier de programme)** s'affiche. Saisissez un nouveau nom de dossier ou sélectionnez un nom dans la liste des dossiers existants, puis cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.



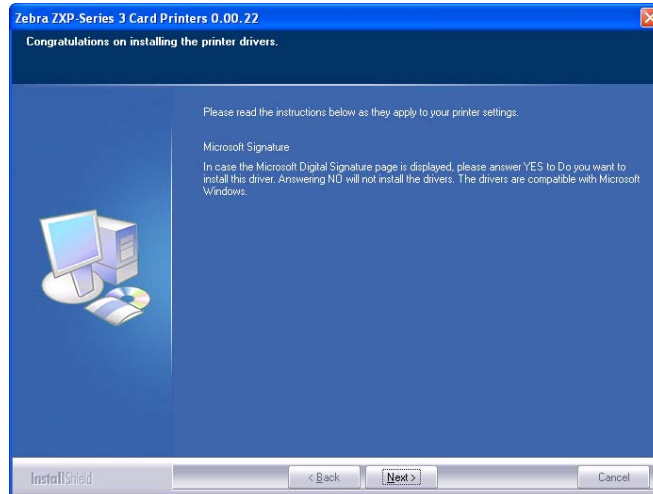
## Installation de l'imprimante

### Installation du pilote d'impression Windows

**Étape 15.** Observez la fenêtre **Setup Status (État de l'installation)**.

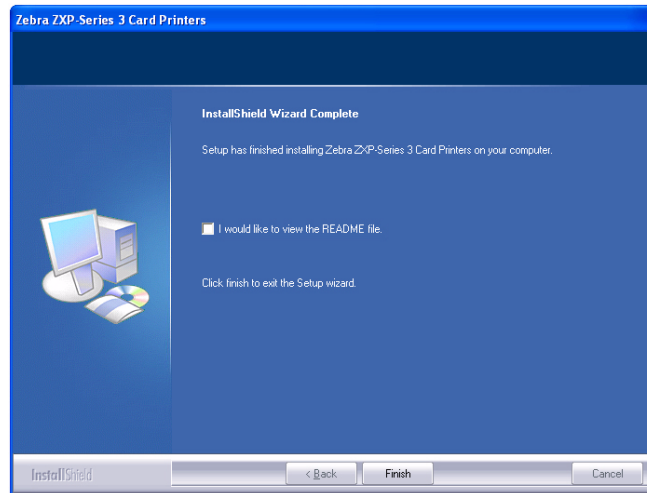


**Étape 16.** La fenêtre **Congratulations (Félicitations)** s'affiche.



**Étape 17.** À ce stade, cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

**Étape 18.** Lorsque la fenêtre **InstallShield Wizard Complete (Fin de l'assistant d'installation)** s'affiche, cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**.



**Étape 19.** L'installation du pilote d'impression Ethernet est terminée.

**Étape 20.** Pour utiliser l'imprimante, il vous suffit de la sélectionner, comme n'importe quelle autre imprimante connectée à Ethernet.



**Remarque •** Vous aurez peut-être besoin de modifier la configuration de la carte (orientation de la carte, type de ruban, etc.), le codage, les conditions de surimpression et/ou les paramètres du panneau noir via le pilote d'impression ; voir la section [Préférences d'impression de l'imprimante de cartes](#) à la page 50.

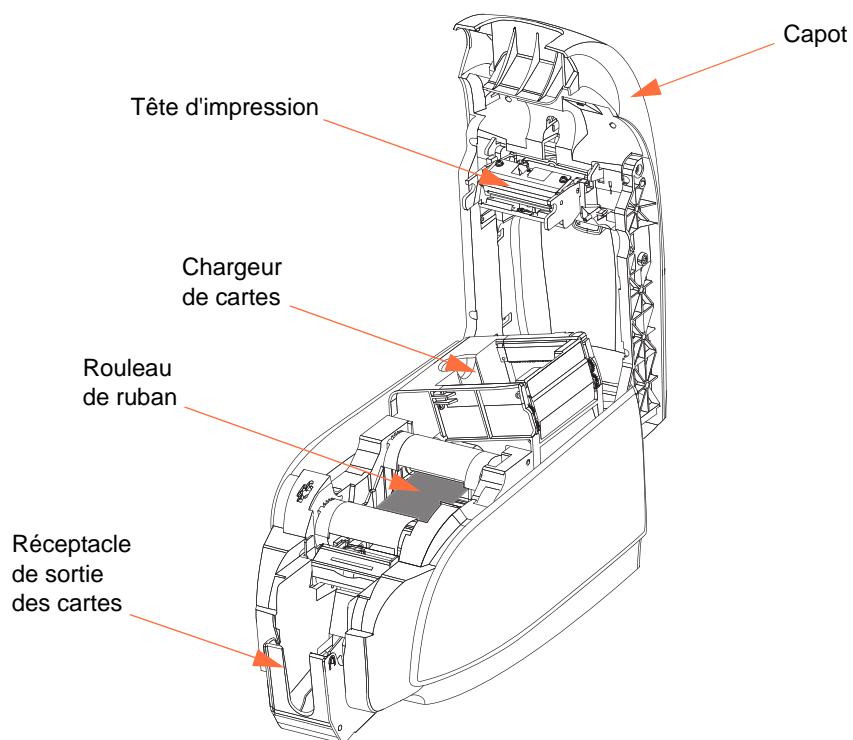




# Configuration de l'imprimante

## Caractéristiques de l'imprimante

La figure ci-dessous présente une vue intérieure de l'imprimante de cartes ZXP Series 3.



## Chargement du rouleau de ruban

L'imprimante doit être utilisée avec des rouleaux de ruban agréés. Les rubans à transfert thermique de résine et sublimation de colorant sont conçus spécifiquement pour votre imprimante.

- Utilisez uniquement les rouleaux Zebra *i* Series conçus pour l'imprimante de cartes ZXP Series 3.
- Chaque rouleau de ruban inclut un ensemble rouleau de nettoyage adhésif intégré qui permet de nettoyer les cartes lorsqu'elles sont entraînées dans l'imprimante. Un nettoyage incorrect limite la durée de vie de l'imprimante et réduit la qualité d'impression.
- Lorsque le ruban est complètement usé, vous devez remplacer intégralement le rouleau.

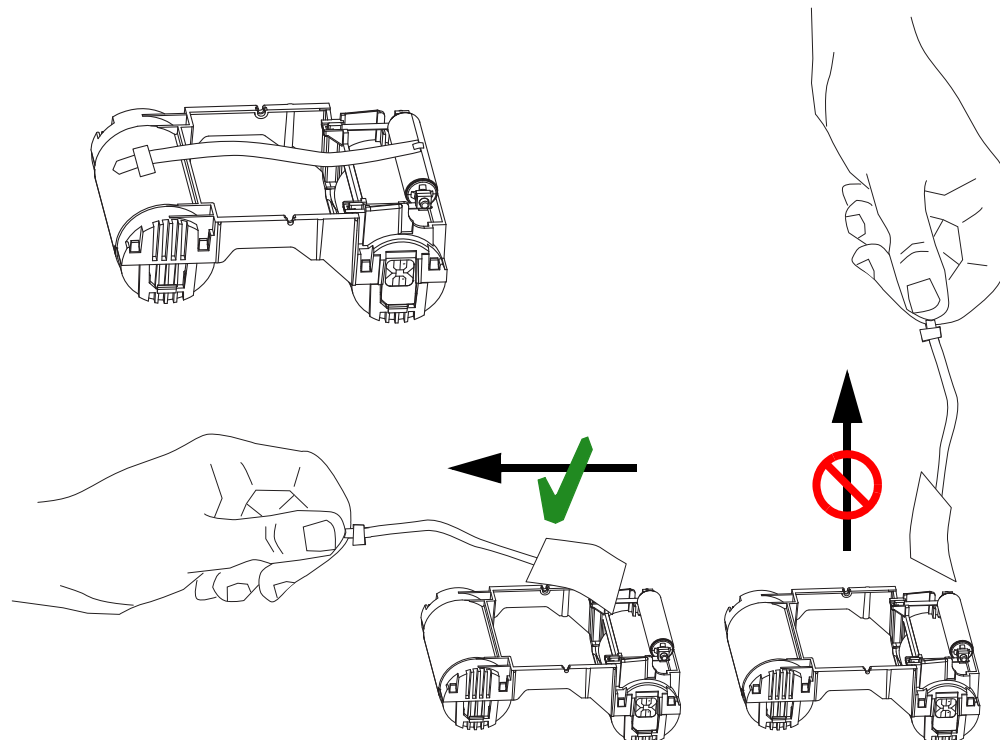


---

**Attention : Risque de décharge électrostatique • NE TOUCHEZ PAS** la tête d'impression ni les composants électroniques qui la constituent. Les décharges électrostatiques émises par le corps humain ou d'autres surfaces pourraient endommager la tête d'impression ou les autres composants électroniques.

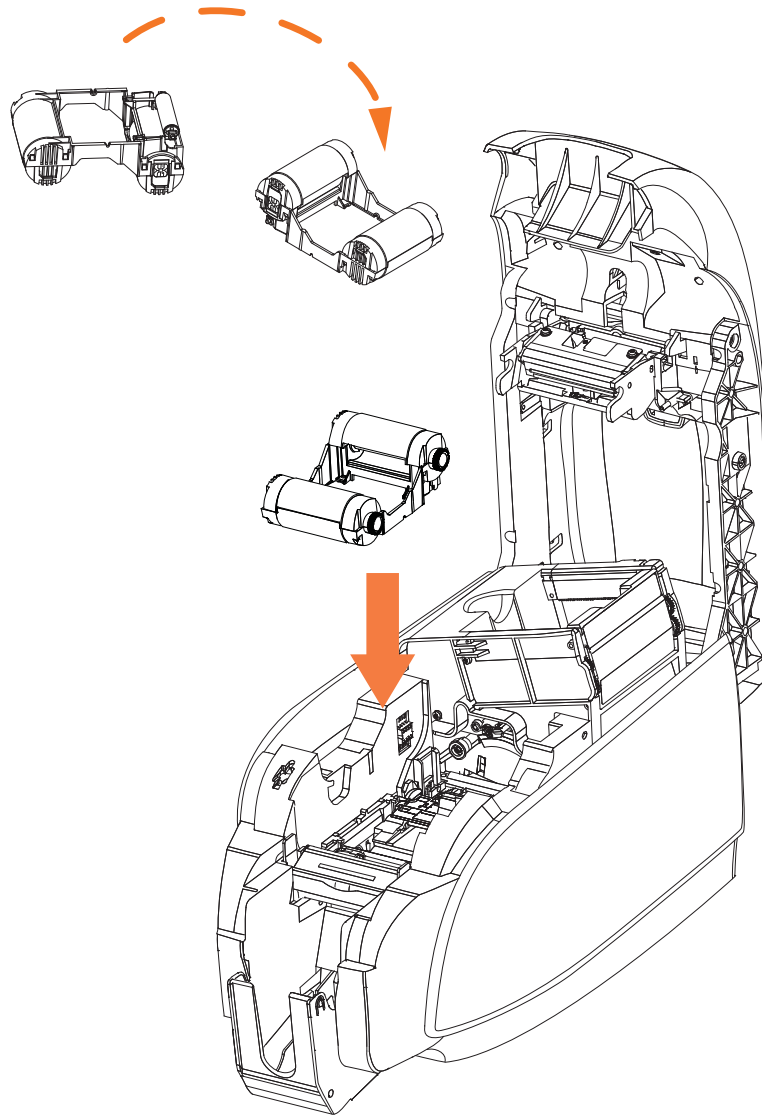
---

1. Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur le bouton d'ouverture placé sur le dessus de l'imprimante.
2. Ôtez la languette de protection du rouleau de nettoyage adhésif en tirant délicatement sur la bande. Jetez la languette de protection.





3. Insérez le rouleau de ruban en orientant le rouleau de nettoyage vers le bas de sorte que les ergots placés aux extrémités s'enclenchent dans les orifices appropriés.



4. Refermez le capot de l'imprimante et appuyez sur celui-ci jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



**Remarque** • Une fois le capot refermé, le ruban se synchronise automatiquement à la mise sous tension de l'imprimante.

## Chargement des cartes

L'imprimante est équipée d'un chargeur de cartes et d'un réceptacle de sortie, qui facilitent le chargement, l'impression et la collecte des cartes.

### Chargeur de cartes

Le chargeur de cartes sert au chargement des cartes. Il peut accueillir jusqu'à 100 cartes d'une épaisseur de 0,76 mm (30 mils). Il est situé sous le couvercle du chargeur de cartes de l'imprimante.



**Attention • NE PLIEZ PAS** les cartes et ne touchez pas les surfaces à imprimer, car cela pourrait réduire la qualité d'impression.



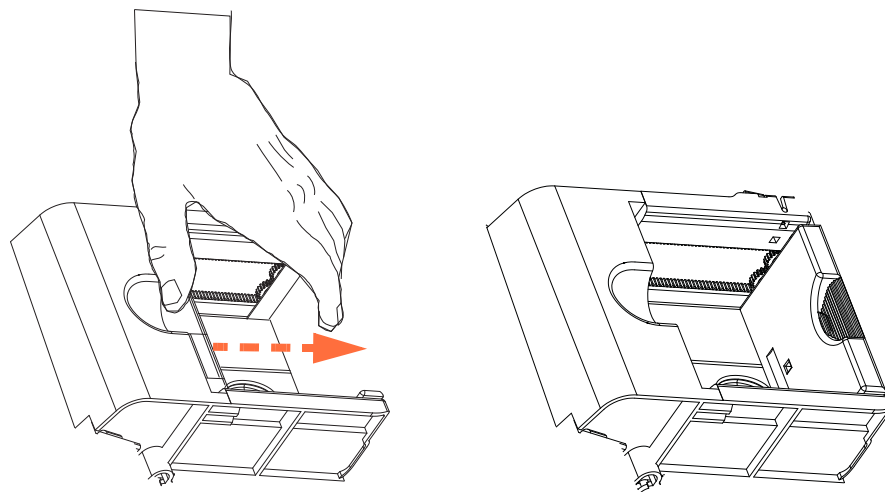
**Remarque •** La surface des cartes doit rester propre et dépourvue de poussière. Veillez à toujours stocker les cartes dans une boîte fermée. Il est également conseillé de les utiliser le plus rapidement possible. Si les cartes collent les unes aux autres, veillez à les déliasser soigneusement.



**Remarque •** Pour les cartes comportant une bande magnétique, reportez-vous à l'[Annexe B](#) afin de connaître les instructions de chargement.

Pour charger les cartes dans le chargeur, procédez comme suit :

1. Ouvrez le couvercle du chargeur de cartes.
2. Faites coulisser le guide-cartes vers la droite jusqu'à ce qu'il se verrouille en place (vous devez entendre un clic).

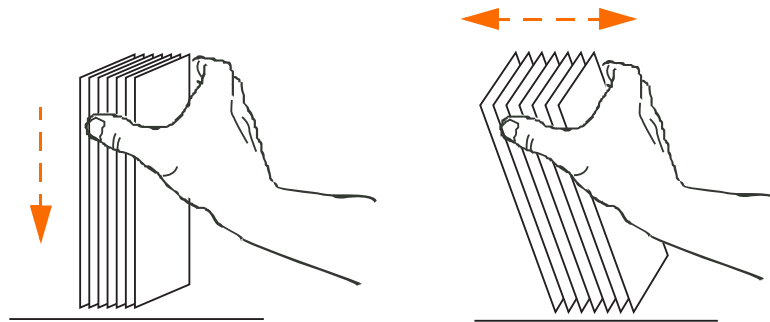


3. Retirez le paquet de cartes de son enveloppe de cellophane.

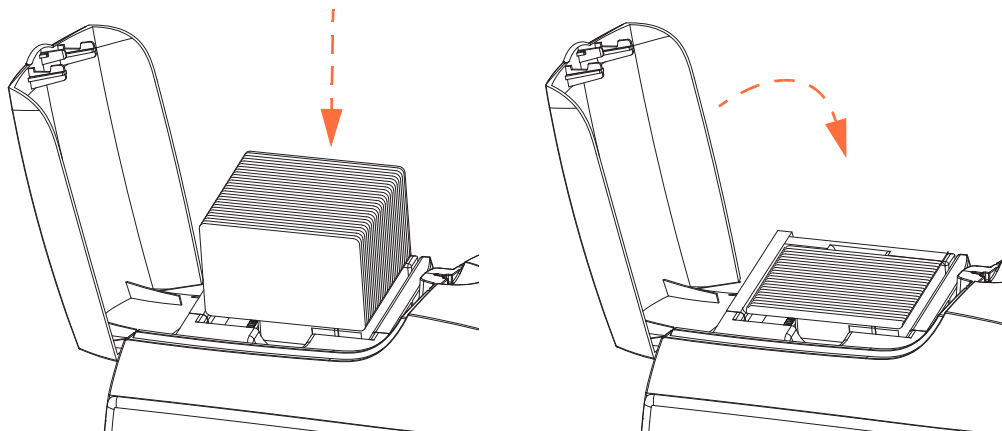


**Remarque** • En raison de la présence de charges d'électricité statique et de bavures de découpage, des cartes peuvent rester fortement collées les unes aux autres. Ces cartes doivent être séparées une à une avant d'être insérées dans le chargeur afin d'éviter tout problème d'alimentation ou d'impression.

4. Saisissez le paquet par les côtés, tenez-le verticalement sur une surface plane (telle qu'un bureau), puis poussez-le vers l'avant et vers l'arrière en l'inclinant d'environ 45° afin de séparer toutes les cartes.



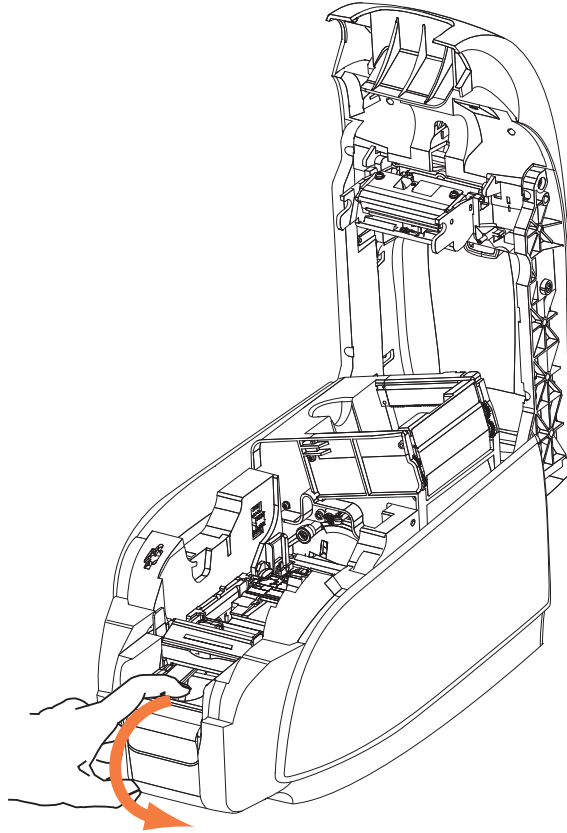
5. Reformez le paquet de cartes.
6. Placez un lot de cartes (100 au maximum) dans le chargeur.



7. Fermez le couvercle du chargeur de cartes. Lorsque le couvercle du chargeur est fermé, le mécanisme de verrouillage du guide-cartes est automatiquement relâché.

## Réceptacle de sortie des cartes

1. Soulevez le capot de l'imprimante et tirez le réceptacle de sortie vers le bas afin de le placer en position de fonctionnement.

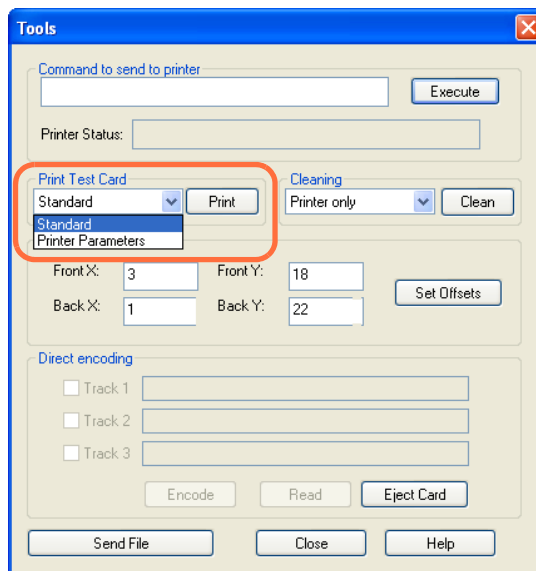


2. Si vous n'utilisez pas l'imprimante, remplacez le réceptacle de sortie en position fermée afin de protéger l'imprimante de la poussière.

## Impression d'une carte de test

Une fois le rouleau de ruban et les cartes chargés, l'imprimante est prête à imprimer. Pour vérifier qu'elle fonctionne correctement, imprimez une carte de test.

1. Accédez à l'onglet Driver **Tools** (Outils du pilote) (Sélectionnez *Start (Démarrer)* > *Settings (Paramètres)* > *Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*). Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés)* > *Device Settings (Paramètres du périphérique)* > *Tools (Outils)*).

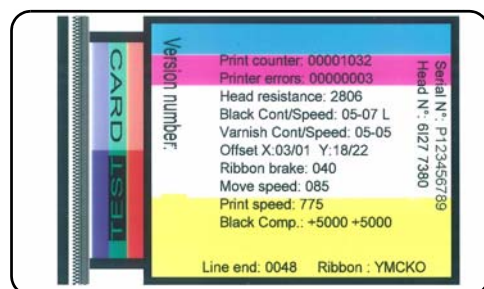


2. Dans le menu déroulant (Imprimer une carte de test), sélectionnez la carte de test souhaitée (entourée ci-dessus).
3. Cliquez sur le bouton **Print (Imprimer)** ; voir les modèles de cartes de test ci-dessous.

Standard :



Paramètres de l'imprimante



## Fonctionnement standard

Vous pouvez employer l'imprimante de cartes ZXP Series 3 avec votre programme d'application en utilisant les pilotes figurant sur le CD accompagnant l'imprimante ; voir la section *Installation du pilote d'impression Windows* à la page 14.

### Création d'un modèle de carte

Avant de lancer une nouvelle session d'impression, imprimez un modèle de carte pour vous assurer que l'impression est correcte. Suivez la procédure ci-dessous pour imprimer votre première carte à l'aide du rouleau de ruban True Colours™.

1. Ouvrez un nouveau document Microsoft Word.
2. Si l'imprimante Zebra n'a pas été définie comme imprimante par défaut, configurez par défaut l'imprimante de cartes ZXP Series 3.
3. À partir du document Microsoft Word., définissez la mise en page :
  - a. Taille : carte 86 mm x 54 mm (3,14 pouces x 2,13 pouces)
  - b. Orientation : Portrait ou Paysage
  - c. Marges : Haut, Bas, Gauche et Droite = 0 (zéro)
4. La carte s'affiche sous forme de document Microsoft Windows.
5. Saisissez du texte en couleur et en noir, et insérez des images en couleur, comme dans l'exemple ci-dessous.



### Impression du modèle de carte

Une fois que votre modèle de carte est prêt, vous pouvez l'imprimer. Assurez-vous que le rouleau de ruban True Colours™ est installé sur l'imprimante et que des cartes sont placées dans le chargeur. Reportez-vous à la [Section 3](#) pour connaître les instructions d'installation du ruban et de chargement des cartes.

1. Imprimez votre modèle de carte.
2. Une fois l'impression terminée, retirez le modèle de carte du réceptacle de sortie et examinez-le. En cas de problèmes de qualité d'impression, reportez-vous à la section *Dépannage* à la page 61.
3. Si le modèle de carte est correct, votre imprimante est prête à imprimer d'autres cartes.



---

# Paramètres et réglages de l'imprimante

## Introduction

La présente section décrit les paramètres et réglages pouvant être définis sur votre pilote d'impression Windows ZXP Series 3. Elle se compose de deux rubriques principales :

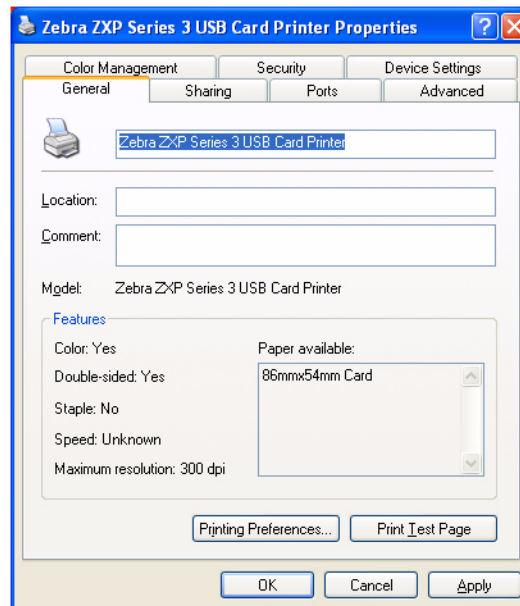
Propriétés de l'imprimante de cartes .....	36
Onglet General (Général) .....	37
Onglet Sharing (Partage) .....	38
Onglet Ports .....	39
Onglet Advanced (Avancé) .....	40
Onglet Color Management (Gestion des couleurs) .....	41
Onglet Security (Sécurité) .....	42
Onglet Device Settings (Paramètres du périphérique) .....	43
Préférences d'impression de l'imprimante de cartes .....	50

## Propriétés de l'imprimante de cartes



**Remarque** • Les captures d'écran présentées dans cette section concernent l'imprimante utilisant l'interface USB. Si vous utilisez l'interface Ethernet, les écrans feront référence à l'« imprimante réseau ».

Pour accéder aux propriétés de l'imprimante de cartes, sélectionnez *Start (Démarrer)* > *Settings (Paramètres)* > *Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste, puis sélectionnez *Properties (Propriétés)*.



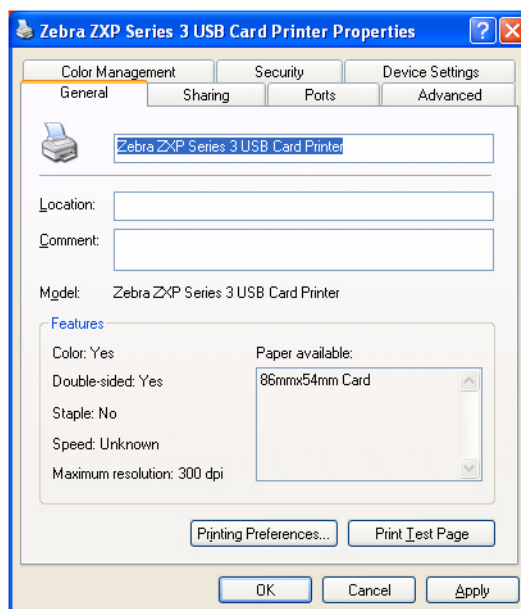
- **Onglet General (Général)** - Affiche des informations générales sur l'imprimante et inclut des boutons permettant de sélectionner des préférences d'impression et d'imprimer une page de test (telle que la page de test Windows standard).
- **Onglet Sharing (Partage)** - Fonctionnalité du système d'exploitation permettant de partager l'imprimante avec d'autres clients d'un réseau.
- **Onglet Ports** - Fonctionnalité du système d'exploitation affichant les ports de communication disponibles.
- **Onglet Advanced (Avancé)** - Fonctionnalité du système d'exploitation permettant de sélectionner des options de disponibilité et de mise en file d'attente (spooling).
- **Onglet Color Management (Gestion des couleurs)** - Permet à l'utilisateur de définir un ou plusieurs profil(s) de couleurs pour les imprimantes couleur.
- **Onglet Security (Sécurité)** - Fonctionnalité du système d'exploitation permettant de définir des autorisations pour les imprimantes.
- **Onglet Device Settings (Paramètres du périphérique)** - Permet à l'utilisateur d'effectuer des réglages de base et d'accéder aux commandes avancées de l'imprimante.



## Onglet General (Général)

L'onglet General (Général) affiche l'imprimante sélectionnée et répertorie ses fonctionnalités.

Pour accéder à l'onglet General (Général), sélectionnez *Start (Démarrer) > Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste. Sélectionnez *Propriétés (Propriétés) > General (Général)*.



- **Location (Emplacement)** - Permet de spécifier l'emplacement de l'imprimante.
- **Comment (Commentaire)** - Permet d'indiquer des informations générales sur l'imprimante, telles que le type du périphérique d'impression et la personne chargée de le gérer. Une fois définies, ces zones peuvent être affichées par les applications.
- **Model (Modèle)** - Indique le nom du pilote d'impression installé.
  - **Features (Fonctions)** - Indique si les différentes options sont disponibles sur l'imprimante.

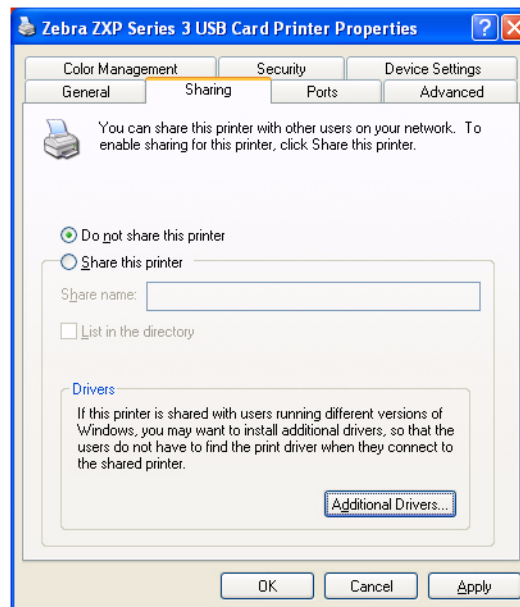
Le bouton **Printing Preferences (Préférences d'impression)** vous donne accès aux préférences d'impression permettant de définir les paramètres de configuration sélectionnés ; voir la section *Préférences d'impression de l'imprimante de cartes* à la page 50.

Le bouton **Print Test Page (Imprimer une page de test)** envoie la page de test Windows standard à l'imprimante.

## Onglet Sharing (Partage)

Dans l'onglet Sharing (Partage), vous pouvez choisir de partager l'imprimante sur le réseau et d'installer des pilotes supplémentaires afin de prendre en charge d'autres systèmes d'exploitation.

Pour accéder à l'onglet Sharing (Partage), sélectionnez *Start (Démarrer) > Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Sharing (Partage)*.



Vous pouvez notamment effectuer les tâches de partage d'imprimante suivantes :

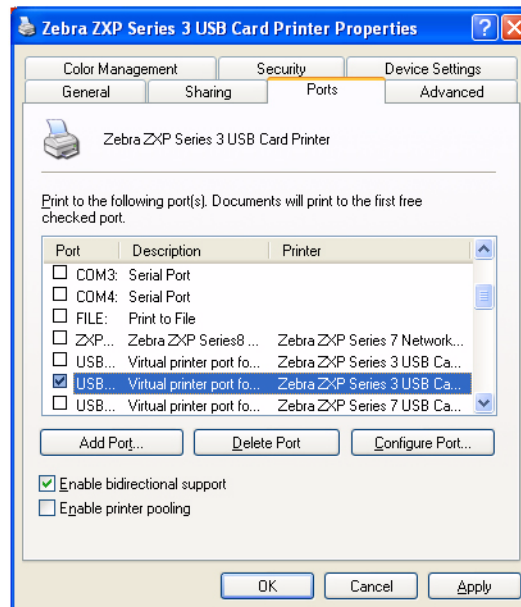
- Pour partager une imprimante, sélectionnez la case d'option *Share this printer (Partager cette imprimante)* et indiquez un nom pour la ressource partagée. Cliquez sur OK lorsque vous avez terminé.
- Pour changer le nom de la ressource partagée, il vous suffit de saisir un autre nom dans la zone *Share name (Nom de partage)*, puis de cliquer sur OK.
- Pour quitter la fonction de partage d'imprimante, sélectionnez la case d'option *Do not share this printer (Ne pas partager cette imprimante)*. Cliquez sur OK lorsque vous avez terminé.

**Pilotes** : si vous partagez l'imprimante avec des utilisateurs exécutant d'autres versions de Windows, vous pouvez installer des pilotes supplémentaires pour que les utilisateurs n'aient pas besoin de rechercher le pilote d'impression lorsqu'ils se connectent à l'imprimante partagée. Cliquez sur le bouton *Additional Drivers (Pilotes supplémentaires)*.

## Onglet Ports

L'onglet Ports permet d'indiquer le port d'ordinateur auquel l'imprimante est connectée. Cette connexion est établie lors de l'installation initiale de l'imprimante et ne requiert généralement aucune intervention.

Pour accéder à l'onglet Ports, sélectionnez *Start (Démarrer) > Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Ports*.



Procédez comme indiqué ci-dessus sauf si vous souhaitez activer le *pool d'imprimantes*, fonction permettant de répartir les travaux d'impression entre plusieurs imprimantes ; pour plus de détails, consultez la section [Pool d'imprimantes](#) à la page 87.

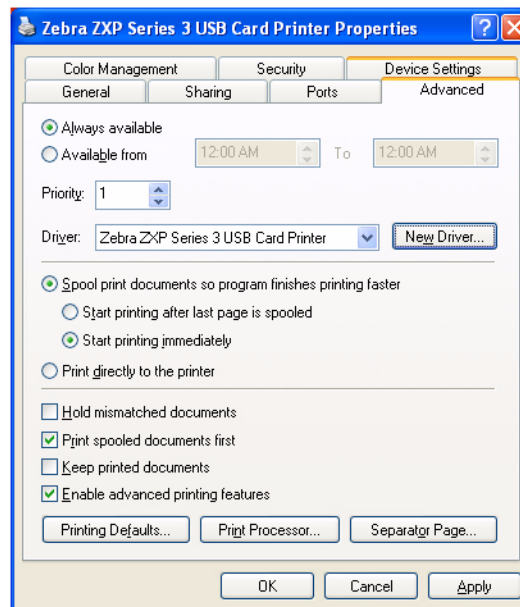
Pour activer cette fonction, cochez la case *Enable Printer Pooling (Activer le pool d'imprimantes)*, puis sélectionnez des ports supplémentaires. Une seule imprimante Zebra doit être installée au niveau de chaque port. Toutes les imprimantes d'un pool doivent correspondre au même modèle, doté de la même configuration (par exemple, elles doivent toutes être paramétrées sur YMC (couleur) pour le recto et sur K (noir) pour le verso) ; par ailleurs, il convient d'installer pour chacune d'elles un pilote d'impression particulier.

Désormais, lorsque vous envoyez des travaux d'impression vers l'« imprimante principale » (c'est-à-dire celle que vous avez sélectionnée dans Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs) afin d'accéder à cet écran), cette dernière les accepte jusqu'à ce que le nombre maximal de travaux pouvant être mis en mémoire tampon soit atteint. Les travaux restants sont alors « dirigés » vers les autres imprimantes jusqu'à ce que toutes les imprimantes du pool soient occupées.

## Onglet Advanced (Avancé)

L'onglet Advanced (Avancé) détermine le spooling (c'est-à-dire la mise en file d'attente) des travaux d'impression et la manière dont les travaux mis en file d'attente sont traités par rapport au dernier travail exécuté.

Pour accéder à l'onglet Advanced (Avancé), sélectionnez *Start (Démarrer) > Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste. Sélectionnez *Propriétés (Propriétés) > Advanced (Avancé)*.



**Pour activer la mise en file d'attente :** Sélectionnez la case d'option *Spool print documents so program finishes printing faster (Mettre les documents en file d'attente pour accélérer le traitement de l'impression)*.

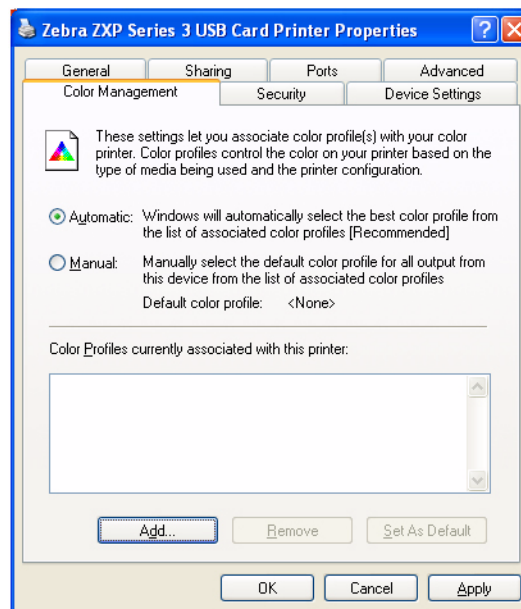
- Sélectionnez *Start printing after last page is spooled (Démarrer l'impression une fois que la dernière page a été mise en file d'attente)* pour que tout le document soit mis en file d'attente avant le démarrage de l'impression. Cette option garantit l'envoi de l'intégralité du document dans la file d'attente avant l'impression. Si, pour une raison quelconque, l'impression est annulée ou n'arrive pas à terme, le travail ne sera pas exécuté.
- Sélectionnez *Start printing immediately (Démarrer l'impression immédiatement)* pour que l'impression commence dès que le périphérique d'impression est disponible. Cette option est recommandée si vous souhaitez que les travaux d'impression s'exécutent plus rapidement ou que l'application redonne le contrôle à l'utilisateur dès que possible.

**Pour désactiver la mise en file d'attente :** Sélectionnez la case d'option *Print directly to the printer (Imprimer directement sur l'imprimante)*.

## Onglet Color Management (Gestion des couleurs)

Les paramètres de gestion des couleurs vous permettent d'attribuer des profils de couleurs à l'imprimante selon le type de papier utilisé et la configuration de cette dernière. Le bouton **Add (Ajouter)** permet à l'utilisateur d'ajouter des profils à la liste des profils de couleurs.

Pour accéder à l'onglet Color Management (Gestion des couleurs), sélectionnez *Start (Démarrer) > Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Color Management (Gestion des couleurs)*.



Les paramètres suivants vous permettent d'associer des profils de couleurs à votre imprimante :

- La case d'option **Automatic (Automatique)** permet à Windows de sélectionner le profil de couleurs le plus approprié dans la liste des profils associés (par défaut).
- La case d'option **Manual (Manuel)** vous permet de sélectionner le profil approprié dans la liste de la fenêtre des profils de couleurs.

Vous pouvez gérer les profils de couleurs associés à votre imprimante comme suit :

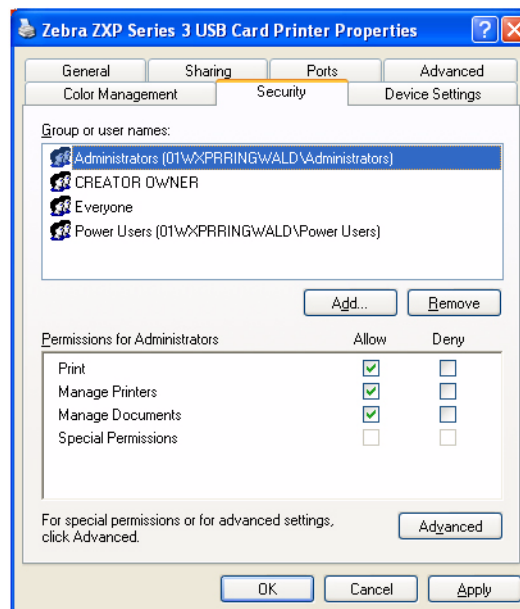
- Le bouton **Add (Ajouter)** vous permet d'ajouter des profils à la liste des profils de couleurs.
- Le bouton **Remove (Supprimer)** vous permet de supprimer des profils de la liste des profils de couleurs.

Le bouton **Set As Default (Définir comme valeur par défaut)** vous permet de définir le profil sélectionné comme profil par défaut.

## Onglet Security (Sécurité)

Il s'agit de l'écran de sécurité Windows standard, qui indique l'accès utilisateur à diverses options de contrôle de l'imprimante. Les options Print (Imprimer) et Manage Printers (Gérer les imprimantes) *doivent* être sélectionnées pour que les fonctionnalités de l'imprimante soient complètement exploitables.

Pour accéder à l'onglet Security (Sécurité), sélectionnez *Start (Démarrer) > Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Security (Sécurité)*.



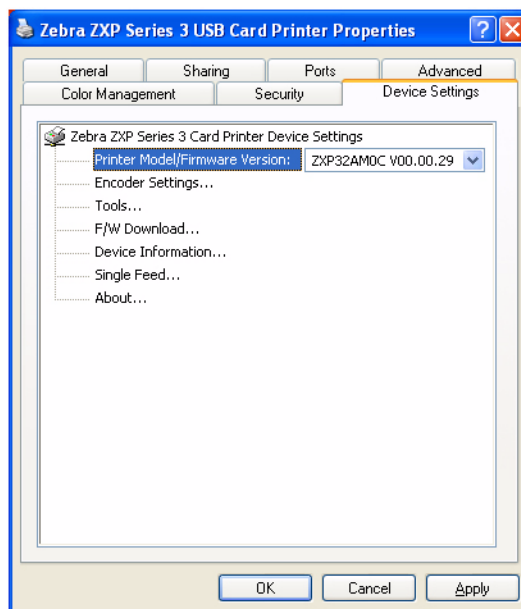
L'onglet Security (Sécurité) vous permet d'attribuer les autorisations qui s'appliquent réellement à la file d'attente d'impression. Vous pouvez appliquer les autorisations à des utilisateurs et des groupes. Il est généralement recommandé d'appliquer les paramètres de sécurité uniquement aux groupes.

La feuille de propriétés Advanced Security Settings (Paramètres de sécurité avancés) permet d'attribuer un ensemble plus complet d'autorisations que l'onglet Security (Sécurité) de base qui figure sur la feuille de propriétés de l'imprimante.

## Onglet Device Settings (Paramètres du périphérique)

Cet onglet fournit des informations sur les périphériques ; il renseigne également sur l'état de sécurité et sur l'utilisation de l'imprimante.

Pour accéder à l'onglet Device Settings (Paramètres du périphérique), sélectionnez *Start (Démarrer) > Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Device Settings (Paramètres du périphérique)*.

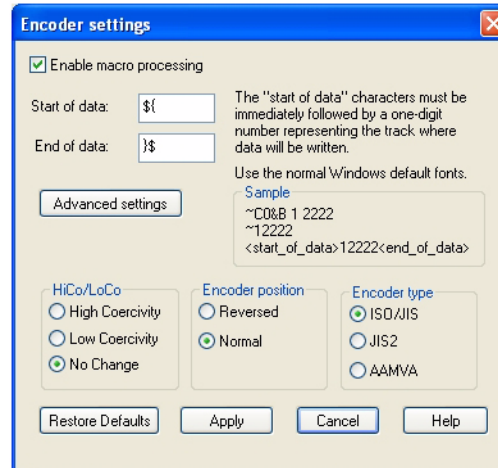


### Printer Model/Firmware Version (Modèle d'imprimante/Version de microprogramme)

Indique le modèle de l'imprimante et la version du microprogramme.

## Encoder Settings (Paramètres du codeur)

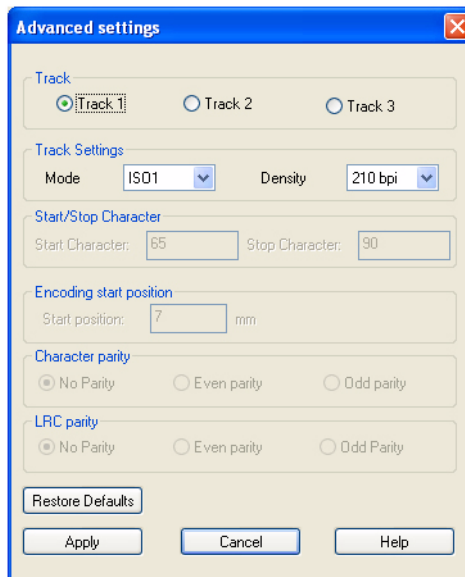
Il s'agit de la boîte de dialogue permettant de définir les paramètres du codeur magnétique. Cette fonction n'est pas activée si l'imprimante ne dispose pas de l'option de codage magnétique.



- **Enable macro processing (Activer le traitement des macros)** - Cette option permet à l'utilisateur de choisir le préambule de codage.
- **Start of Data (Début des données)** - Début de la chaîne de données destinée au codeur. Notez que les caractères correspondant à la zone Start of Data doivent être immédiatement suivis d'un nombre à 1 chiffre représentant la piste souhaitée pour l'écriture des données. Utilisez les polices par défaut Windows usuelles.
- **End of Data (Fin des données)** - Fin de la chaîne de données destinée au codeur.
- **Advanced Settings (Paramètres avancés)** - Cliquez sur ce bouton pour obtenir de plus amples informations. (Voir la rubrique *BOÎTE DE DIALOGUE DES PARAMÈTRES AVANCÉS* à la page 45)
- **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** - Cliquez sur ce bouton pour restaurer les valeurs par défaut des paramètres de codage.
- **HiCo/LoCo** - Sélectionnez le type de coercitivité des cartes magnétiques à utiliser. La coercitivité mesure la résistance d'un matériau à la magnétisation. Les matériaux à faible coercitivité se magnétisent plus facilement que ceux à haute coercitivité.
- **Encoder Position (Position du codeur)** - Sélectionnez la position Reversed (Inversée) ou Normal (Normale) pour le codeur de l'imprimante. La position inversée n'est pas prise en charge par cette imprimante.
- **Encoder Type (Type de codeur)** - Sélectionnez le type de codeur. Les types JIS2 et AAMVA ne sont pas pris en charge par cette imprimante.



## BOÎTE DE DIALOGUE DES PARAMÈTRES AVANCÉS

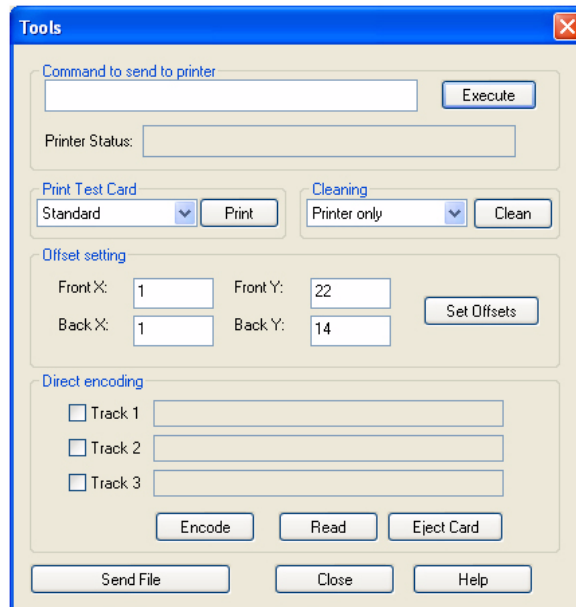


- **Track (Piste)** : sélectionnez la piste que vous souhaitez configurer.
- **Track Settings (Paramètres de piste)** : sélectionnez le mode (ISO1, ISO2, ISO3, 3 bits, 4 bits, 5 bits, 6 bits ou 7 bits) et la densité (75 bpp ou 210 bpp) des pistes.
- **Start/Stop Character (Caractère de début/fin)** (pour le codage non ISO uniquement) : entrez une valeur ASCII pour les caractères de début et de fin.
- **Encoding Start Position (Position de début du codage)** (pour le codage non ISO uniquement) : indiquez la position de début du codage en millimètres (mm).
- **Character Parity (Parité des caractères)** (pour le codage non ISO uniquement) : choisissez la parité des caractères que vous souhaitez utiliser parmi les options No parity (Aucune parité), Even parity (Parité paire) ou Odd parity (Parité impaire).
- **LRC Parity (Parité LRC)** (pour le codage non ISO uniquement) : choisissez la parité LRC que vous souhaitez utiliser parmi les options No parity (Aucune parité), Even parity (Parité paire) ou Odd parity (Parité impaire).

Cliquez sur le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** pour restaurer les valeurs d'origine des paramètres.

## Tools (Outils)

Il s'agit de la boîte de dialogue permettant de communiquer avec l'imprimante et de la tester.



- **Command to send to printer (Commande à envoyer à l'imprimante)** - Entrez une commande d'impression (sans caractère d'échappement de tête) dans la zone d'édition supérieure, puis cliquez sur le bouton **Execute (Exécuter)** pour l'envoyer directement à l'imprimante. Les messages *Printer Status (État de l'imprimante)* affichent l'état de l'imprimante. Contactez l'assistance technique de Zebra pour obtenir une liste complète des commandes d'impression.
- **Print Test Card (Imprimer une carte de test)** - Trois types de cartes de test sont disponibles : Standard, Printer Parameters (Paramètres d'impression) et Encoder Parameters (Paramètres de codage). Cliquez sur le bouton **Print (Imprimer)** pour imprimer la carte de test.
- **Clean (Nettoyage)** - *Printer only (Imprimante seulement)* est la seule option de nettoyage disponible. Cliquez sur le bouton **Clean** pour nettoyer l'imprimante. Retirez tous les consommables avant d'exécuter un cycle de nettoyage.
- **Offset Setting (Paramètre de décalage)** - Indiquez les décalages horizontal (X) et vertical (Y) pour le recto et le verso, puis cliquez sur le bouton **Set Offsets (Définir les décalages)** afin de définir les décalages pour l'impression de la carte.
- **Direct Encoding (Codage direct)** - Pour coder des données magnétiques sur une piste, sélectionnez la piste (Track 1, Track 2 ou Track 3), entrez les données à coder, puis cliquez sur le bouton **Encode (Coder)**. Pour lire les données magnétiques, sélectionnez les pistes à lire, puis cliquez sur le bouton **Read (Lire)**. Pour éjecter la carte de l'imprimante, cliquez sur le bouton **Eject Card (Éjecter la carte)**.
- **Send File (Envoi de fichiers)** - Cette commande permet d'imprimer un fichier .prn ou .txt.
  - Le fichier .prn doit être créé avec un pilote d'impression Zebra à l'aide du ruban présent sur l'imprimante.
  - Le fichier .txt doit contenir les commandes du microprogramme, chacune étant placée sur une ligne distincte. La première ligne doit uniquement contenir la mention *MASTER*, tandis que la dernière ne doit comporter que la mention *SLAVE*.

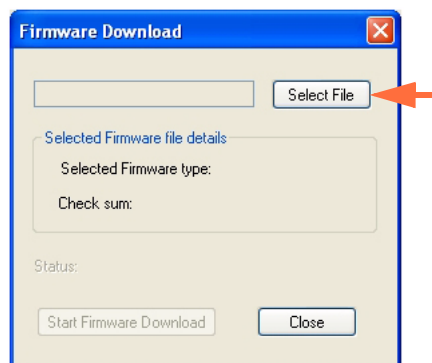
## Téléchargement de microprogramme

Cette boîte de dialogue sert à installer le microprogramme téléchargé à partir de l'onglet Drivers & Downloads (Pilotes et téléchargements) du site Web de Zebra <http://zebracard.com>.



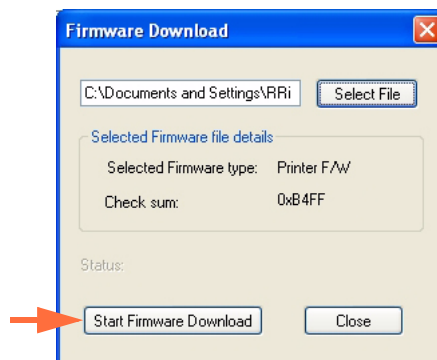
**Important** • Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant que le processus n'est pas terminé et que l'écran LCD n'a pas affiché le message *READY (Prête)*. Si le processus de téléchargement est interrompu, l'imprimante ne fonctionnera pas.

**Étape 1.** Cliquez sur le bouton **Select File (Sélectionner un fichier)** (voir la flèche ci-dessous).



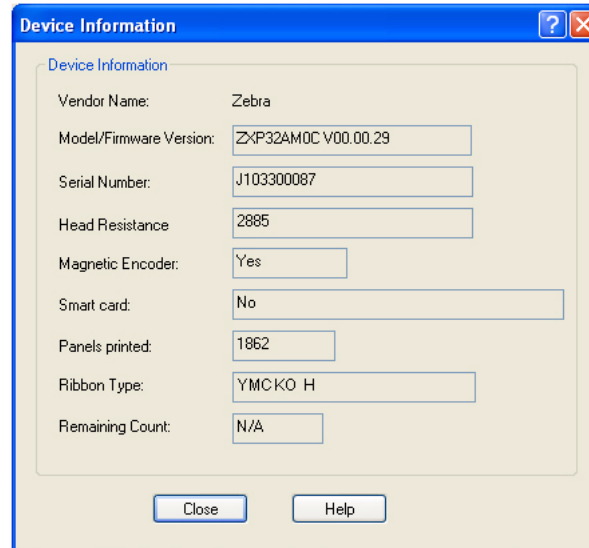
**Étape 2.** Dans la fenêtre Browse (Parcourir), localisez le microprogramme téléchargé (type de fichier BIN) et cliquez sur le bouton **Open (Ouvrir)**.

**Étape 3.** Cliquez sur le bouton **Start Firmware Download (Commencer le téléchargement du microprogramme)** (voir la flèche ci-dessous) pour installer le microprogramme ; pour abandonner l'installation du microprogramme, cliquez sur le bouton **Close (Fermer)**.



## Device Information (Informations sur les périphériques)

Il s'agit de la fenêtre d'état de configuration de l'imprimante.



The screenshot shows a window titled "Device Information" with a blue header bar containing a help icon and a close button. The main area is a light beige form with the following fields:

Vendor Name:	Zebra
Model/Firmware Version:	ZXP32AM0C V00.00.29
Serial Number:	J103300087
Head Resistance:	2885
Magnetic Encoder:	Yes
Smart card:	No
Panels printed:	1862
Ribbon Type:	YMCKO H
Remaining Count:	N/A

At the bottom of the window are two buttons: "Close" and "Help".

- **Model/Firmware Version (Modèle/Version de microprogramme)** - Spécifie le numéro de modèle de l'imprimante et la version du microprogramme installé.
- **Serial Number (Numéro de série)** - Spécifie le numéro de série de l'imprimante.
- **Head Resistance (Résistance de la tête)** - Indique la valeur de résistance de la tête d'impression.
- **Magnetic Encoder (Codeur magnétique)** - Spécifie si cette option est disponible.
- **Smart Card (Carte à puce)** - Indique si un codeur de carte à puce est disponible et, le cas échéant, précise le type de codeur.
- **Ribbon Type (Type de ruban)** - Spécifie le ruban installé sur l'imprimante.
- **Remaining Count (Nombre restant)** - Indique le nombre de cartes restantes pour le ruban installé. Pour les rubans monochromes, le message *Unknown (Inconnu)* s'affiche.
- **Panels Printed (Panneaux imprimés)** - Indique le nombre total de panneaux imprimés pendant la durée de vie de l'imprimante.

## Options d'alimentation carte par carte



**Remarque** • Pour utiliser le mode d'alimentation carte par carte de l'Imprimante de cartes ZXP Series 3, l'opérateur doit installer un kit d'alimentation carte par carte CardSense disponible en option ; pour plus de détails, voir l'[Annexe D](#).

Cliquez sur la case d'option appropriée pour activer ou désactiver le mode d'alimentation carte par carte.



## About (À propos de)

Il s'agit de la boîte de dialogue permettant de spécifier le modèle de l'imprimante, la version du pilote et les informations de droits d'auteur.



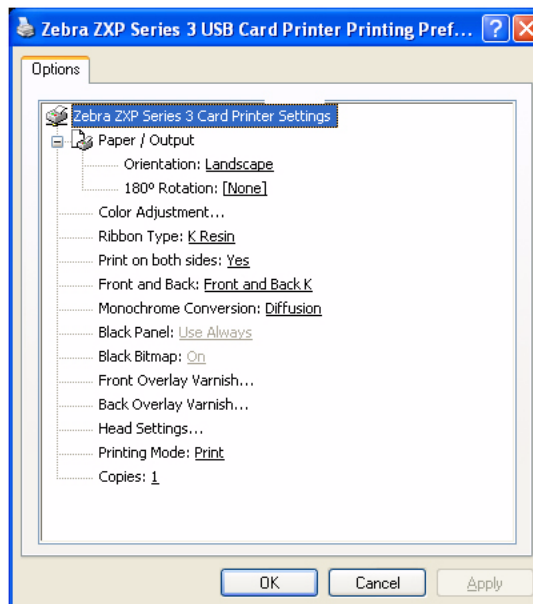
Une fois que la configuration des options du pilote d'impression vous convient, cliquez sur le bouton **OK** pour enregistrer votre nouvelle configuration et fermer la fenêtre Properties (Propriétés).

## Préférences d'impression de l'imprimante de cartes



**Remarque** • Les captures d'écran présentées dans cette section concernent l'imprimante utilisant l'interface USB. Si vous utilisez l'interface Ethernet, les écrans feront référence à l'« imprimante réseau ».

Pour accéder aux propriétés de l'imprimante de cartes, sélectionnez *Start (Démarrer)* > *Settings (Paramètres)* > *Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste, puis sélectionnez *Properties (Propriétés)*.



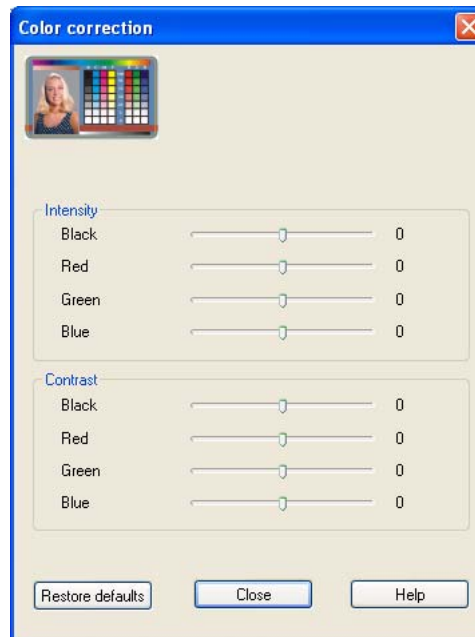
- **Paper / Output (Papier/Sortie)** - Définit la mise en page de la carte.
  - Orientation - Vous pouvez choisir entre la mise en page *Landscape (Paysage)* ou *Portrait*.
  - Rotation - Faites pivoter l'image de 180°. Les options disponibles sont *None (Aucun)*, *Front (Recto)*, *Back (Verso)* et *Front Back (Recto-verso)*.

- **Color Adjustment (Réglage de couleur)** - Règle la sortie couleur (intensité et contraste).



**Remarque** • Les couleurs imprimées peuvent sembler différentes de celles affichées ; les contrôles ci-dessous vous permettent d'optimiser les résultats d'impression.

Ce paramètre vous permet de modifier les couleurs des images ; ces réglages s'appliquent à la carte entière, et pas seulement aux photos.



- **Intensity (Intensité)** - Augmentez ou réduisez l'intensité de l'image en déplaçant les curseurs Black (Noir), Red (Rouge), Green (Vert) et Blue (Bleu) vers la gauche ou la droite. Cette opération modifie le degré global de clarté ou d'obscurité de l'image. Déplacez le curseur vers la droite (de 0 à 100) ou vers la gauche (de 0 à -100) pour respectivement augmenter ou réduire l'intensité. Notez que vous pouvez corriger les problèmes de faux-pli du ruban couleur en réduisant l'intensité.
- **Contrast (Contraste)** - Augmentez ou réduisez le contraste de l'image en déplaçant les curseurs Black (Noir), Red (Rouge), Green (Vert) et Blue (Bleu) vers la gauche ou la droite. Vous augmentez ou réduisez ainsi la différence entre les parties claires et sombres de l'image. Déplacez les curseurs vers la droite (de 0 à 100) ou vers la gauche (de 0 à -100) pour respectivement augmenter ou réduire le contraste.

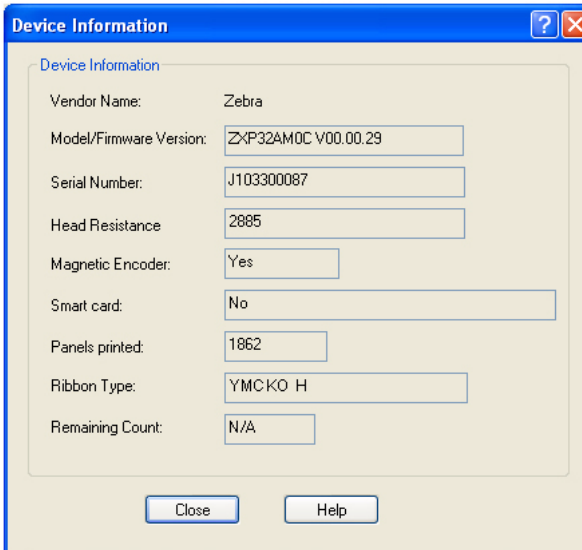
Cliquez sur le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** pour restaurer les valeurs par défaut des paramètres du pilote.

## Paramètres et réglages de l'imprimante

### Préférences d'impression de l'imprimante de cartes

**Ribbon Type (Type de ruban)** - Indique le type de ruban installé sur l'imprimante.

Cliquez sur le bouton **Printer/Ribbon Details (Détails de l'imprimante et du ruban)** pour afficher la fenêtre Device Information (Informations sur les périphériques) :



- **Print on both sides (Impression sur les deux côtés)** - Permet de sélectionner l'impression recto ou l'impression recto-verso.
- **Front and Back (Recto et verso)** - Permet de sélectionner l'impression recto-verso.

La sélection dépend du type de ruban. Par exemple :

#### YMCKOK

- YMCKO sur le recto, K sur le verso
- YMCKO sur le recto, YMCKO sur le verso

#### YMCKO

- YMCKO sur le recto, YMCKO sur le verso
- YMCKO sur le recto, K sur le verso

- **Monochrome Conversion (Conversion monochrome)** - Spécifie la méthode de conversion monochrome utilisée lors de l'impression. Les différentes sélections n'ont pas le même effet sur l'impression de l'image.

Les options suivantes sont disponibles :

- Diffusion
- Halftone Regular (Demi-tons réguliers)
- Barcode (Code à barres)

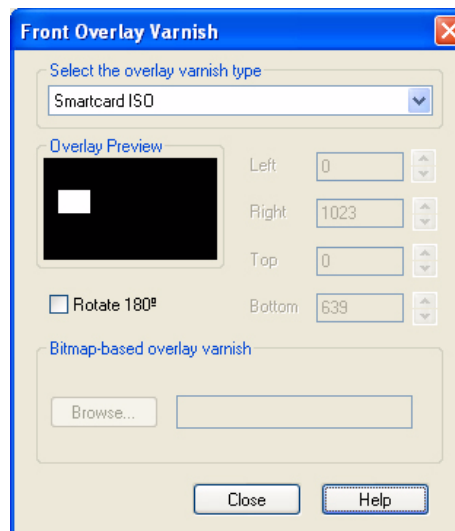


- **Black Panel (Panneau noir)** - Définit la façon dont le panneau noir est appliqué lors de la conception d'une carte.

4 sélections sont possibles :

- Do Not Use (Ne pas utiliser) - Le panneau noir n'est pas utilisé.
  - Use Always (Utiliser systématiquement) - Tous les pixels noirs sont imprimés avec le panneau noir.
  - Text Only (Texte seul) - Seul le texte noir est imprimé avec le panneau noir.
  - Except in Color Picture (Sauf dans une image couleur) - Tous les pixels noirs, à l'exception des pixels de bitmap, sont imprimés avec le panneau noir.
- **Black Bitmap (Bitmap noir)** - Active ou désactive l'option des bitmaps noirs.
  - **Front Overlay Varnish (Vernis de surimpression au recto)** - Sélection permettant d'appliquer un ruban recouvert de vernis de surimpression au recto d'une carte. Par défaut, le vernis est appliqué d'un bord à l'autre.

Différentes options sont disponibles pour le vernis. Un panneau d'aperçu s'affiche pour chaque sélection.



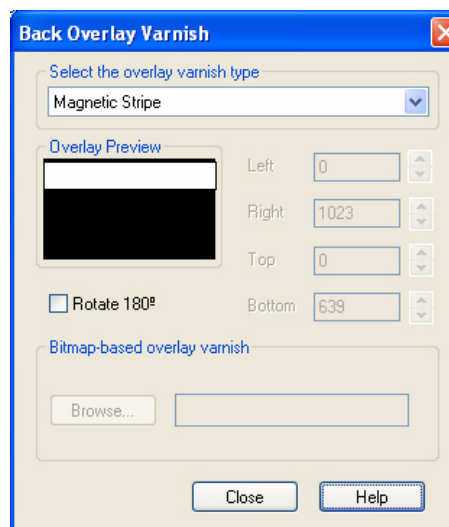
- Full overlay varnish (Vernis d'un bord à l'autre) - Applique une surimpression d'un bord à l'autre.
- No overlay (Aucune surimpression) - N'applique aucune surimpression.
- Selected area overlay varnish (Vernis de surimpression sur zone sélectionnée) - Applique une surimpression uniquement à la zone sélectionnée par l'utilisateur.
- Selected area blank (Zone sélectionnée vide) - Applique une surimpression uniquement hors de la zone sélectionnée par l'utilisateur.
- Bitmap-based overlay varnish (Vernis de surimpression en fonction du bitmap) - Applique un bitmap défini par l'utilisateur dans le panneau de surimpression.

## Paramètres et réglages de l'imprimante

### Préférences d'impression de l'imprimante de cartes

- Smartcard ISO (Carte à puce ISO) - N'applique pas de surimpression dans la zone des contacts des cartes à puce standard ISO ; voir la figure ci-dessus.
- Smartcard AFNOR (Carte à puce AFNOR) - N'applique pas de surimpression dans la zone des contacts des cartes à puce standard AFNOR.
- Magnetic Stripe (Bande magnétique) - N'applique pas de surimpression dans la zone de la bande magnétique standard ISO.
- **Back Overlay Varnish (Vernis de surimpression au verso)** - Sélection permettant d'appliquer un ruban recouvert de vernis de surimpression au verso d'une carte. Par défaut, le vernis est appliqué d'un bord à l'autre.

Différentes options sont disponibles pour le vernis. Un panneau d'aperçu s'affiche pour chaque sélection.



- Full overlay varnish (Vernis d'un bord à l'autre) - Applique une surimpression d'un bord à l'autre.
- No overlay (Aucune surimpression) - N'applique aucune surimpression.
- Selected area overlay varnish (Vernis de surimpression sur zone sélectionnée) - Applique une surimpression uniquement à la zone sélectionnée par l'utilisateur.
- Selected area blank (Zone sélectionnée vide) - Applique une surimpression uniquement hors de la zone sélectionnée par l'utilisateur.
- Bitmap-based overlay varnish (Vernis de surimpression en fonction du bitmap) - Applique un bitmap défini par l'utilisateur dans le panneau de surimpression.
- Smartcard ISO (Carte à puce ISO) - N'applique pas de surimpression dans la zone des contacts des cartes à puce standard ISO.
- Smartcard AFNOR (Carte à puce AFNOR) - N'applique pas de surimpression dans la zone des contacts des cartes à puce standard AFNOR.
- Magnetic Stripe (Bande magnétique) - N'applique pas de surimpression dans la zone de la bande magnétique standard ISO.

- **Head Settings (Paramètres de la tête d'impression)** - Paramètres permettant de régler la température de la tête d'impression. Des modifications peuvent être apportées au contraste et à l'intensité.



Vous pouvez modifier les paramètres de la tête d'impression pour régler le contraste monochrome, ainsi que l'intensité et le contraste des couleurs. Les modifications apportées aux paramètres de la tête d'impression influent sur la qualité des couleurs des images imprimées. Elles affectent directement les niveaux de chaleur utilisés par l'imprimante, pour chaque panneau individuel d'un ruban d'impression.

- Contrast (Contraste) - Règle le noir et le contraste de surimpression sur une valeur comprise entre 0 et 10.
- Color Intensity (Intensité des couleurs) - Règle l'intensité de chaque couleur sur une valeur comprise entre 0 et 10.
- Color Intensity (Contraste des couleurs) - Règle le contraste de chaque couleur sur une valeur comprise entre 0 et 10.

Cliquez sur le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** pour restaurer les valeurs par défaut des paramètres qui ont été définies en usine.

- **Printing Mode (Mode d'impression)** - Permet de sélectionner le type d'impression requis :
  - Print (Impression)
  - Encode Only (Coder uniquement) - Utilisez cette option lorsque le codage magnétique est la seule fonction requise ; aucune impression n'est effectuée.
  - Print and Encode on same side (Imprimer et coder sur le même côté)
- **Copies** - Définit le nombre de copies de cartes imprimées.





---

# Nettoyage

## Nettoyage du système



---

**Attention • PROTÉGEZ VOTRE GARANTIE USINE !**

Pour conserver votre garantie usine, vous devez effectuer les procédures de maintenance recommandées. Pour toute intervention hors du cadre des procédures de nettoyage recommandées dans le présent manuel, la maintenance de l'Imprimante de cartes ZXP Series 3 ne doit être confiée qu'à des techniciens agréés par Zebra.

**NE JAMAIS** desserrer, serrer, ajuster ou plier de pièce ou de câble à l'intérieur de l'imprimante.

**NE JAMAIS** utiliser de compresseur d'air haute pression pour éliminer des particules dans l'imprimante.

---

Votre imprimante comprend un système de nettoyage simple qui utilise les cartes de nettoyage présaturées fournies. Une utilisation régulière de ces cartes permet de nettoyer et d'entretenir les pièces essentielles de votre imprimante qui ne sont pas accessibles : tête d'impression, rouleaux de transport, poste de codage magnétique (en option), etc.

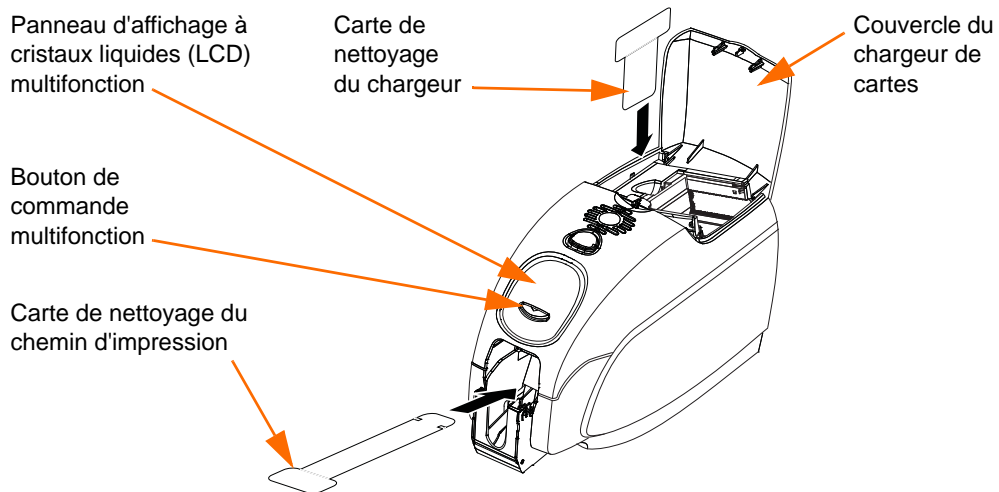
## Quand procéder au nettoyage

Nettoyez l'imprimante dans les cas suivants :

- Vous constatez une dégradation de la qualité d'impression.
- Le message **CLEAN PRINTER (NETTOYER L'IMPRIMANTE)** apparaît sur le panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD).

## Comment nettoyer

- Étape 1.** Mettez l'imprimante sous tension en plaçant l'interrupteur d'alimentation sur la position **MARCHE** (|), puis appuyez sur le bouton de commande multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.
- Étape 2.** Le message **REMOVE RIBBON THEN CLOSE LID (RETIRER LE RUBAN, PUIS REFERMER LE CAPOT)** s'affiche pour signaler le début du cycle de nettoyage.



- Étape 3.** Une fois que vous avez retiré le ruban et refermé le capot, le message **EMPTY FEEDER THEN CLOSE COVER (VIDER LE CHARGEUR, PUIS REFERMER LE COUVERCLE)** s'affiche.
- Étape 4.** Si vous ouvrez le capot et que vous le refermez sans retirer le ruban, le message **REMOVE RIBBON THEN CLOSE LID (RETIRER LE RUBAN, PUIS REFERMER LE CAPOT)** reste affiché.
- Étape 5.** Une fois le ruban retiré et le couvercle refermé, le microprogramme éjecte, le cas échéant, les cartes qui se trouvent dans l'imprimante. Le message **EJECTING CARD (ÉJECTION DE LA CARTE)** s'affiche.
- Étape 6.** L'écran LCD affiche le message **FEED LONG CLEANING CARD (INTRODUIRE LA CARTE LONGUE DE NETTOYAGE)**. Lorsque la présence de la carte de nettoyage est détectée, les rouleaux entraînent cette dernière dans l'imprimante.
- Étape 7.** L'imprimante éjecte la carte à l'issue du nettoyage. Si le détecteur de carte enregistre toujours la présence de la carte de nettoyage, le message **REMOVE LONG CLEANING CARD (RETIRER LA CARTE LONGUE DE NETTOYAGE)** s'affiche.

- Étape 8.** Lorsque le détecteur de carte en sortie n'enregistre plus la présence de la carte longue de nettoyage, le message **INSERT FEEDER CLEANING CARD (INSÉRER LA CARTE DE NETTOYAGE DU CHARGEUR)** s'affiche. Ouvrez le couvercle du chargeur et insérez la carte permettant de nettoyer ce dernier.
- Étape 9.** Lorsque le détecteur de carte du chargeur enregistre la présence de la carte de nettoyage, le message **CLOSE FEEDER COVER (REFERMER LE COUVERCLE DU CHARGEUR)** s'affiche.
- Étape 10.** Lorsque le nettoyage du chargeur est terminé, le message **REMOVE FEEDER CLEANING CARD (RETIRER LA CARTE DE NETTOYAGE DU CHARGEUR)** s'affiche.
- Étape 11.** Une fois la carte retirée, l'écran LCD affiche le message **READY (PRÊT)**. Vous pouvez maintenant remettre en place le ruban et les cartes, puis poursuivre l'impression.

## Nettoyage de la tête d'impression

Le nettoyage de l'imprimante peut généralement être effectué de façon appropriée au moyen des cartes de nettoyage. Toutefois, vous pouvez nettoyer séparément la tête d'impression avec des tampons de nettoyage pour ôter des dépôts particulièrement tenaces si les problèmes d'impression persistent. Pour éviter tout dépôt, utilisez uniquement des tampons en mousse.

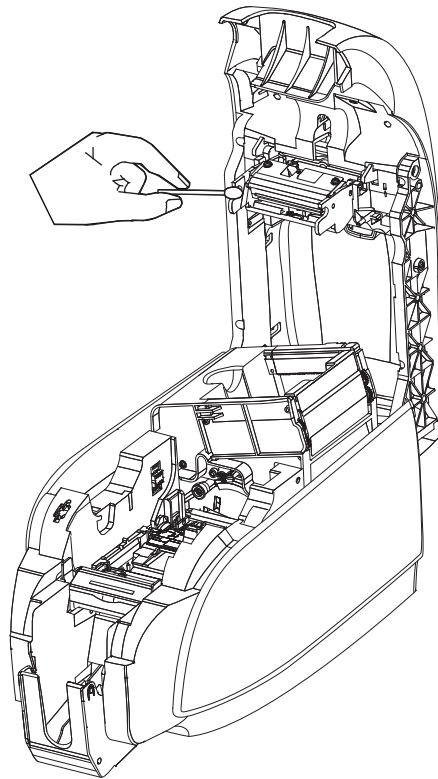


---

**Attention** • N'utilisez jamais d'objets pointus pour ôter les dépôts de la tête d'impression. Cela pourrait l'endommager de façon définitive.

---

- Étape 1.** Mettez l'imprimante hors tension en plaçant le commutateur d'alimentation sur la position ARRÊT (O).
- Étape 2.** Ouvrez le capot de l'imprimante en appuyant sur son bouton d'ouverture et rabattez-le complètement pour dégager la tête d'impression qui se trouve sur sa paroi intérieure.



- Étape 3.** Nettoyez la tête d'impression en passant un tampon imbibé d'alcool d'un côté à l'autre de ses éléments. Effectuez cette opération délicatement.
- Étape 4.** Attendez que la tête d'impression soit bien sèche (deux à trois minutes) avant de remettre l'imprimante sous tension en plaçant le commutateur d'alimentation sur la position MARCHÉ (I).
- Étape 5.** Pour commander de nouveaux tampons de nettoyage, reportez-vous à la liste des supports qui se trouve sur le *CD Windows Drivers and User Documentation (Pilotes Windows et documentation utilisateur)* fourni avec l'imprimante.





---

# Dépannage

## Introduction

Le dépannage vise à mettre en rapport un problème avec la fonction système ou l'élément concerné de façon à ce que l'incident puisse être identifié et corrigé plus efficacement. En général, cette tâche requiert la détermination d'un symptôme, puis l'analyse d'une ou de plusieurs causes possibles.

Pour un symptôme donné, une ou plusieurs causes possibles sont habituellement indiquées, avec l'action corrective à entreprendre. Ces causes doivent être examinées et les actions correctives doivent être mises en œuvre dans l'ordre indiqué ; elles sont répertoriées par ordre de vraisemblance et de complexité.

## Procédures de dépannage

### Avertissements et messages d'erreur du panneau d'affichage à cristaux liquides (LCD)

Les tableaux ci-dessous décrivent les problèmes pouvant survenir lors du fonctionnement de l'imprimante et indiquent les solutions correspondantes. Consultez-les chaque fois que le fonctionnement de l'imprimante semble anormal ou que la qualité d'impression se dégrade.

#### AVERTISSEMENTS (l'imprimante continue à fonctionner)

Problème/Symptôme	Description ou cause	Solution possible <sup>Remarque</sup>
CHECKING RIBBON (VÉRIFICATION DU RUBAN)	L'imprimante détermine le type de ruban installé.	Aucune action n'est requise, message d'état uniquement.
CLEAN PRINTER (NETTOYER L'IMPRIMANTE)	L'imprimante doit être nettoyée.	Reportez-vous à la section <a href="#">Nettoyage du système</a> à la page 57.
CLOSE LID (REFERMER LE CAPOT)	Le capot est ouvert.	Assurez-vous que le capot est complètement et solidement fermé.
ENCODING ERROR (ERREUR DE CODAGE)	Vous utilisez peut-être un type de carte incorrect.	Vérifiez que vous utilisez le type de carte magnétique approprié (codage basse ou haute coercitivité).
FLASH ERROR (ERREUR FLASH)	Une erreur flash s'est produite.	Réinitialisez l'imprimante et essayez à nouveau d'imprimer la carte.
INVALID MAGNETIC DATA (DONNÉES MAGNÉTIQUES NON VALIDES)	Il est possible que les données magnétiques soient incorrectes.	Vérifiez le format des données.
READING ERROR (ERREUR DE LECTURE)	Une erreur de lecture s'est produite.	Réinitialisez l'imprimante et essayez à nouveau d'imprimer la carte.

Remarque : Si le problème persiste, contactez l'assistance technique. Reportez-vous à la section [Support international](#) à la page 111.

### MESSAGES D'ERREUR (l'imprimante s'arrête)

Problème/Symptôme	Description ou cause	Solution possible <sup>Remarque</sup>
CHECK RIBBON (VÉRIFIER LE RUBAN)	Vous avez peut-être installé un type de ruban incorrect. Les rubans pour imprimantes PIXX ne fonctionnent pas.  Il se peut que le ruban ne soit pas correctement installé.	Installez un ruban approprié.  Réinstallez le rouleau de ruban. Reportez-vous à la section <i>Chargement du rouleau de ruban</i> à la page 28.
COMMAND ERROR (ERREUR DE COMMANDE)	Une erreur de commande s'est produite.	Réinitialisez l'imprimante et essayez à nouveau d'imprimer la carte.
COVER OPEN (COUVERCLE OUVERT)	Le couvercle est ouvert.	Assurez-vous que le couvercle est complètement et solidement fermé.
LID OPEN (CAPOT OUVERT)	Le capot est ouvert.	Assurez-vous que le capot est complètement et solidement fermé.
MECHANICAL ERROR (ERREUR MÉCANIQUE)	Vérifiez que le type de carte utilisé est approprié.  Recherchez un éventuel bourrage de cartes.  Vérifiez que le ruban est correctement chargé.	Reportez-vous à la section <i>Spécifications techniques</i> à la page 71.  Ouvrez le capot, sortez la cartouche de nettoyage des cartes, videz le chargeur de cartes et retirez les cartes coincées.  Pour plus de détails, reportez-vous à la section <i>Chargement du rouleau de ruban</i> à la page 28.
OUT OF CARDS (CARTES ÉPUISÉES)	Vérifiez le chargeur de cartes.	S'il est vide, chargez des cartes, puis appuyez sur la touche du panneau pendant 1 seconde. Le travail d'impression redémarre.
OUT OF RIBBON (FIN DU RUBAN)	Vérifiez le ruban. Il est peut-être endommagé ou totalement utilisé.	Chargez un nouveau rouleau de ruban. Pour plus de détails, reportez-vous à la section <i>Chargement du rouleau de ruban</i> à la page 28.
PARAMETERS ERROR (ERREUR DE PARAMÈTRE)	Une erreur de paramètre s'est produite.	Réinitialisez l'imprimante et essayez à nouveau d'imprimer la carte.

Remarque : Si le problème persiste, contactez l'assistance technique. Reportez-vous à la section *Support international* à la page 111.

## Problèmes de qualité d'impression

Cette section va vous aider à résoudre les problèmes de qualité d'impression.

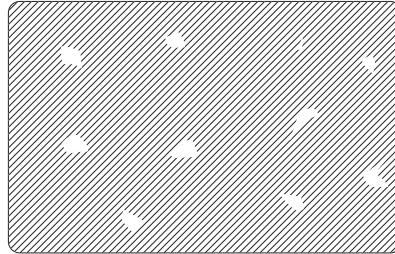
La qualité d'impression dépend de plusieurs facteurs, dont les plus importants sont la propreté et les conditions de stockage des cartes.

Pour diagnostiquer et résoudre les problèmes de qualité d'impression, suivez les procédures de dépannage suivantes :

Petites taches	65
Lignes horizontales (blanches) non imprimées	66
Résultat pâle ou irrégulier	67
Image floue	68
Aucune impression	69

**Exemple • Petites taches**

De petites taches apparaissent sur la carte imprimée avec une zone non imprimée ou de couleur différente.



**Cause possible :**

- Des impuretés sont présentes sur la surface de la carte.

Solutions :

- Vérifiez que les cartes sont conservées dans un environnement exempt de poussière.
- Utilisez un autre lot de cartes.

**Cause possible :**

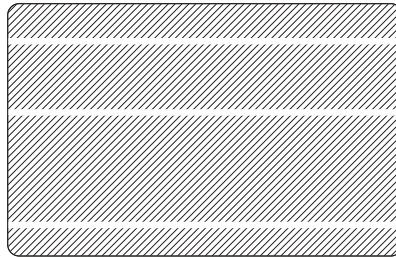
- Des impuretés sont présentes dans l'imprimante et/ou le rouleau de nettoyage est sale.

Solutions :

- Nettoyez l'imprimante. Reportez-vous à la section *Nettoyage du système* à la page 57.
- Assurez-vous que la protection du rouleau de nettoyage a été retirée. Reportez-vous à la section *Chargement du rouleau de ruban* à la page 28.

**Exemple • Lignes horizontales (blanches) non imprimées**

Des lignes horizontales (blanches) non imprimées apparaissent sur la carte.

**Cause possible :**

- Le rouleau de ruban n'est pas correctement positionné.

Solutions :

- Vérifiez que le ruban est correctement enroulé sur les bobines et qu'il n'est pas froissé.
- Remettez le ruban en place. Reportez-vous à la section [Chargement du rouleau de ruban](#) à la page 28.

**Cause possible :**

- La tête d'impression est sale.

Solutions :

- Nettoyez la tête d'impression. Reportez-vous à la section [Nettoyage de la tête d'impression](#) à la page 60.

**Cause possible :**

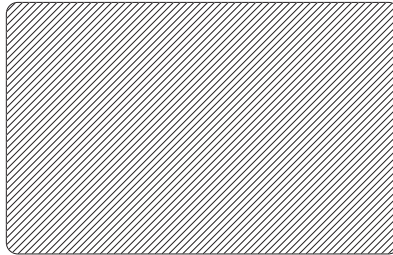
- Des éléments de la tête d'impression sont endommagés (par exemple, rayés ou brûlés).

Solutions :

- Contactez le service clientèle de Zebra pour obtenir de plus amples informations sur le remplacement de la tête d'impression. Reportez-vous à la section [Support international](#) à la page 111.

**Exemple •** Résultat pâle ou irrégulier

Le résultat de l'impression est très pâle ou irrégulier.



**Cause possible :**

- Le rouleau de ruban n'a pas été stocké correctement ou est endommagé.

Solution :

- Remplacez le rouleau du ruban et relancez l'impression. Reportez-vous à la section [Chargement du rouleau de ruban](#) à la page 28.

**Cause possible :**

- Les cartes ne sont pas conformes aux spécifications. Reportez-vous à la section [Spécifications techniques](#) à la page 71.

Solution :

- Utilisez un autre lot de cartes.

**Cause possible :**

- Des impuretés ou des poussières sont incrustées sur des éléments de la tête d'impression.

Solution :

- Nettoyez la tête d'impression. Reportez-vous à la section [Nettoyage de la tête d'impression](#) à la page 60.

**Cause possible :**

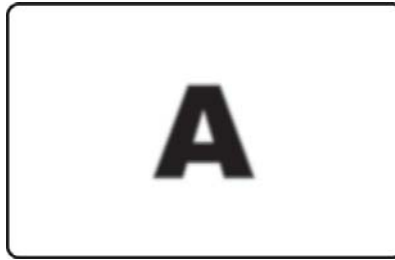
- L'impression n'est pas effectuée sur le côté approprié des cartes à verso inscriptible.

Solution :

- Inversez le sens des cartes dans le chargeur.

#### Exemple • Image floue

L'impression produit une image floue.



#### Cause possible :

- Le rouleau de ruban n'est pas correctement positionné.

Solution :

- Vérifiez que le ruban est correctement enroulé sur les bobines du rouleau et qu'il n'est pas froissé.
- Remplacez le rouleau de ruban en vous assurant qu'il se verrouille en place, puis relancez l'impression. Reportez-vous à la section [Chargement du rouleau de ruban](#) à la page 28.

#### Cause possible :

- Le ruban n'est pas synchronisé à la position appropriée par rapport aux pistes de couleur.

Solution :

- Ouvrez le capot, puis refermez-le pour synchroniser le ruban.

#### Cause possible :

- Les cartes ne sont pas conformes aux spécifications. Reportez-vous à la section [Spécifications techniques](#) à la page 71.

Solution :

- Utilisez un autre lot de cartes.

#### Cause possible :

- Des impuretés ou des poussières sont présentes à l'intérieur de l'imprimante.

Solution :

- Nettoyez les rouleaux et la tête d'impression. Reportez-vous respectivement aux sections [Nettoyage du système](#) à la page 57 et [Nettoyage de la tête d'impression](#) à la page 60.



**Exemple •** Aucune impression

Aucune impression n'est effectuée sur la carte.



**Cause possible :**

- Le rouleau de ruban n'est pas installé dans l'imprimante.

Solution :

- Vérifiez que le rouleau de ruban se trouve dans l'imprimante. Reportez-vous à la section [Chargement du rouleau de ruban](#) à la page 28.

**Cause possible :**

- Les cartes ne sont pas conformes aux spécifications. Reportez-vous à la section [Spécifications techniques](#) à la page 71.

Solution :

- Utilisez un autre lot de cartes.

**Cause possible :**

- Le câble de la tête d'impression est débranché.
- Des éléments de la tête d'impression sont rayés ou brûlés.

Solution :

- Contactez le service clientèle pour plus d'informations sur la réparation ou le remplacement de la tête d'impression. Reportez-vous à la section [Support international](#) à la page 111.





---

# Spécifications techniques

## Spécifications relatives à l'imprimante

### Générales

- Impression recto et recto-verso
- Fonction d'alimentation carte par carte
- Rouleau de ruban encliquable Load-N-Go
- Écran LCD à 16 caractères
- Pilotes Windows® : XP, Server 2003 et 2008, Vista et Windows 7 (32/64 bits)
- Chargeur à couvercle de 100 cartes - Carte de 0,76 mm (30 mils)
- Réceptacle de sortie de 50 cartes - Carte de 0,76 mm (30 mils)
- 32 Mo de mémoire standard

### Interfaces de communication

- Standard : USB 2.0 (câble inclus)
- En option : Fonctionnalité Ethernet 10/100 Mbits/s intégrée

### Spécifications relatives à l'impression

- Impression par sublimation de colorant ou transfert thermique monochrome
- Résolution d'impression de 300 ppp (11,8 points/mm)
- Recto uniquement
  - 750 cartes/heure, impression monochrome
  - 180 cartes/heure, impression en couleur (YMCKO)
- Recto-verso
  - 140 cartes/heure (YMCKO recto, K verso)

#### Spécifications du ruban

- Technologie de support intelligent i Series™
- YMCKO : 200 cartes/rouleau
- YMCKOK : 165 cartes/rouleau
- Monochrome : 1 000 cartes/rouleau - noir, bleu, vert, or, rouge ou argent  
850 cartes/rouleau - blanc
- ½ panneau YMC + panneau complet KO : 250 cartes/rouleau
- KdO : 500 cartes/rouleau
- KrO : 500 cartes/rouleau

#### Formats de cartes compatibles

- Types : PVC, composite PVC
- Largeur/longueur de carte : ISO CR-80-ISO 7810 : 54 mm par 86 mm (2,125 pouces par 3,375 pouces)
- Épaisseur de carte : 0,015 pouce à 0,04 pouce ; pour des performances optimales, utiliser des cartes standard de 0,03 pouce
- Bande magnétique - ISO 7811
- Carte à puce avec contact - ISO 7816-1,2,3,4
- Carte à puce sans contact MIFARE - ISO 14443A/B

#### Options de codage

- Codeur magnétique (cartes de 0,76 mm (30mil) uniquement), HiCo/LoCo sur 3 pistes : ISO 7811
- Technologie combinée PC/SC MIFARE - ISO 14443 (13,56 MHz) et codeur avec contact ISO 7816
- Station d'accueil de carte à puce ISO 7816

#### Fonctions en option

- Mode d'alimentation carte par carte CardSense™
- Programmes de garantie étendus

#### Code à barres

- Code 39, code 128 B et C avec et sans chiffre de contrôle
- 2/5 et 2/5 entrelacé
- UPC-A, EAN 8 et EAN 13
- Le code à barres PDF-417 2D et les autres symboles peuvent être imprimés via les pilotes d'impression de Windows.

#### Sécurité

- Encoche de sécurité Kensington
- En option : couvercles verrouillables sur chargeur et compartiment de moteur d'impression

#### Alimentation électrique

- Bloc d'alimentation  
Entrée : 100 ~ 240 Volts c.a., 50 ~ 60 Hz (commutation auto)  
Sortie : 24 V/4 A
- FCC Classe A

### Dimensions (imprimante seulement)

- Hauteur : 235,5 mm (9,3 pouces)
- Largeur : 200,7 mm (7,9 pouces)
- Profondeur : 367,6 mm (14,5 pouces)
- Poids : 5,53 kg (12,2 livres)

### Environnement

- Température de fonctionnement : 15 à 30 °C (60 à 86 °F)
- Humidité relative de fonctionnement : 20 à 65 % sans condensation
- Température de stockage : -5 à 70 °C (23 à 158 °F)
- Humidité relative de stockage : 20 à 70 % sans condensation

### Approbations d'agences

L'imprimante de cartes Zebra ZXP Series 3 est conforme aux directives et normes ci-dessous qui s'appliquent aux matériels de traitement de l'information (ITE) : environnements domestiques, commerciaux et de l'industrie légère

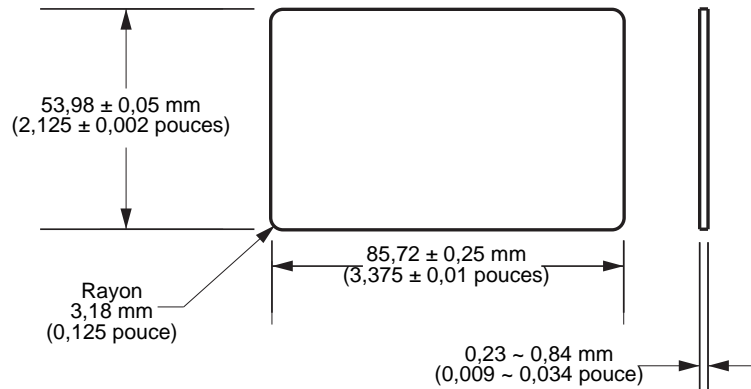
- États-Unis/Canada/Mexique/Australie et Nouvelle-Zélande
  - FCC Classe A, cfr47, section 15, sous-section J
  - FCC 15.257 2008, section 15, sous-section C
  - Norme canadienne RSS-210
  - NOM-ETL (Mexique)
  - EN60950 : norme de sécurité 2000 (TUV & RTL)
  - C-Tick (Australie), norme relative aux radiations électromagnétiques
- Europe :
  - Directives applicables et normes associées :

Directive CEM 2004/108/EC, EN55022:2006 Classe A + AD:2007, EN55024:1998 + AD1:2001 + AD2:2003, EN61000-3-2:2006, EN61000-3-3:2008, directive DBT 2006/95/EC, EN60950-1:2006 + A11, schéma O.C.
  - Prise en charge RFID
    - Directives applicables et normes associées :

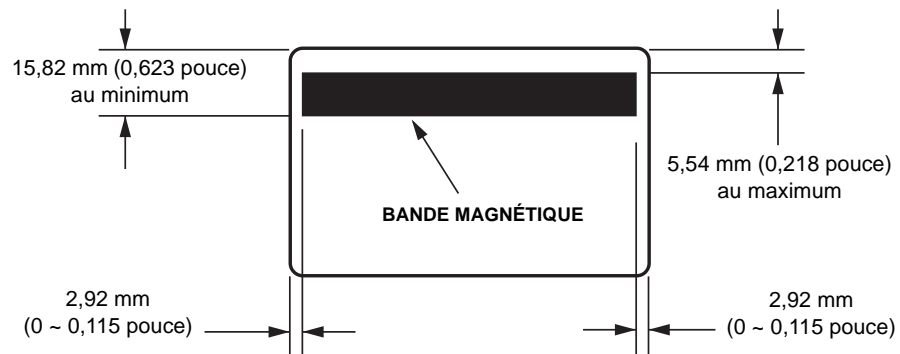
Directive ETRT 99/5/EC, EN 301 489-3 V1.4.1, EN 300 330 V1.5.1

## Dimensions de cartes conformes aux normes ISO

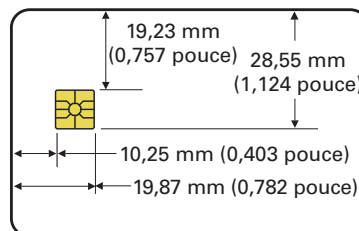
### Dimensions conformes à la norme ISO 7810 pour les cartes simples



### Dimensions conformes à la norme ISO 7811 pour les cartes magnétiques



### Point de contact pour carte à puce ISO 7816



## Déclarations de conformité



89/336/CEE modifié par 92/31/CEE et 93/68/CEE	Directive CEM	EN 55022 (1998)	Contrôle des émissions RF
	Directive CEM	EN 301489-3 V1.4.1	Émissions RF et immunité des équipements radio
	Directive CEM	EN55024 (2001)	Immunité contre les perturbations électromagnétiques
73/23/CEE modifié par 93/68/CEE	Directive basse tension	EN 60950-1 (2001)	Sécurité du produit
1999/5/CE	Directive ETRT	EN300330-2 V1.1.1	Interférences de fréquences radio

Pour obtenir un certificat officiel, veuillez contacter le Bureau de conformité (Compliance Office) sur le site de Zebra à Camarillo.

**EUROPE** : Norvège uniquement : ce produit est également conçu pour un système d'alimentation d'équipement informatique avec tension de phase à phase de 230 V. La mise à la terre s'effectue via un câble d'alimentation polarisé à trois fils.

FINLANDE : "Laite on liitettävä suojavaadoitus koskettimilla varustettuun pistorasiaan"

SUÈDE : "Apparaten skall anslutas till jordat uttag"

NORVÈGE : "Apparatet må tilkoples jordet stikkontakt"

## Réglementation de la FCC

L'imprimante ZXP Series 3 a été testée et déclarée conforme aux restrictions d'exploitation des appareils numériques de classe A, section 15 des Règles FCC. L'objectif de ces normes est de fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions contenues dans le guide d'utilisation associé, peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. L'utilisation de cet équipement dans une zone résidentielle peut provoquer des perturbations gênantes. Dans ce cas, l'utilisateur devra y remédier à ses frais.

Conformément à la Section 15.21 des Règles FCC, tout changement ou modification apporté à cet équipement et non approuvé explicitement par Zebra peut provoquer des interférences nuisibles et annuler l'autorisation FCC d'exploitation de cet équipement.

### Déclaration de conformité aux directives de la FCC sur l'exposition aux radiations (applicable au matériel 15.247 uniquement)

Ce matériel respecte les limites d'exposition aux radiations définies par la FCC pour un environnement non contrôlé. Il doit être installé et utilisé de telle sorte que l'élément rayonnant soit à une distance d'au moins 20 cm de votre personne. Ce transmetteur ne doit pas être situé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre transmetteur, ni utilisé conjointement, sans l'autorisation de la FCC.

## Notice relative au Canada

This device complies with Industry Canada ICES-003 class A requirements.  
Cet appareil est conforme aux exigences de la norme industrielle canadienne  
ICES-003 Classe A.

## Notification en japonais

" この装置は総務省の型式指定を受けています。"  
(総務省指定番号は第AC-x x x x x号です)  
本製品は電波を使用したRFID機器の読み取り・書き込み装置です。  
そのため使用する用途・場所によっては、医療機器に影響を与える恐れがあります。

## Message d'avertissement en chinois

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



# Annexe A

---

## Utilisation en réseau



### Introduction

Cette section se compose des rubriques suivantes :

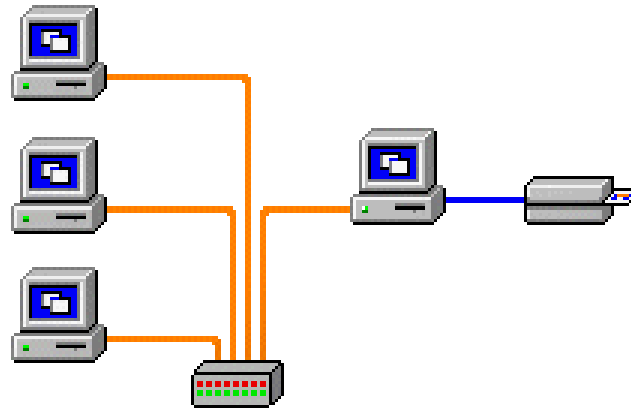
Configurations réseau .....	78
Installation d'une imprimante réseau .....	80
Pool d'imprimantes .....	87

## Configurations réseau

### Partage d'imprimante

En cas de partage, l'imprimante est connectée localement à l'ordinateur hôte et configurée de sorte que d'autres ordinateurs clients puissent l'utiliser.

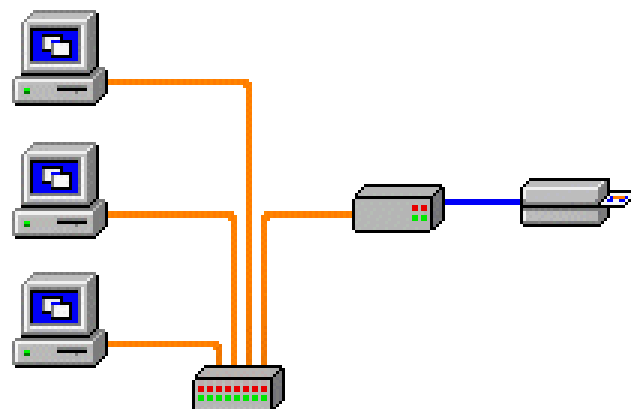
Ces derniers se connectent à l'imprimante par le biais du réseau et via l'ordinateur hôte.



### Serveur d'impression externe

Un serveur d'impression externe est une machine autonome qui joue le rôle de serveur sur le réseau et dont la fonction consiste spécifiquement à recevoir des travaux d'impression et à les transmettre à l'imprimante.

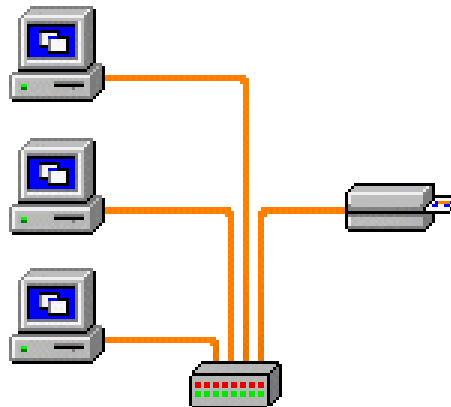
Les ordinateurs clients se connectent au serveur d'impression par le biais d'un réseau.



## Serveur d'impression interne

Un serveur d'impression interne est semblable à un serveur d'impression externe, à cette différence près qu'il est intégré à l'imprimante. Cela évite d'avoir à utiliser une source d'alimentation séparée et des pilotes de périphériques distincts.

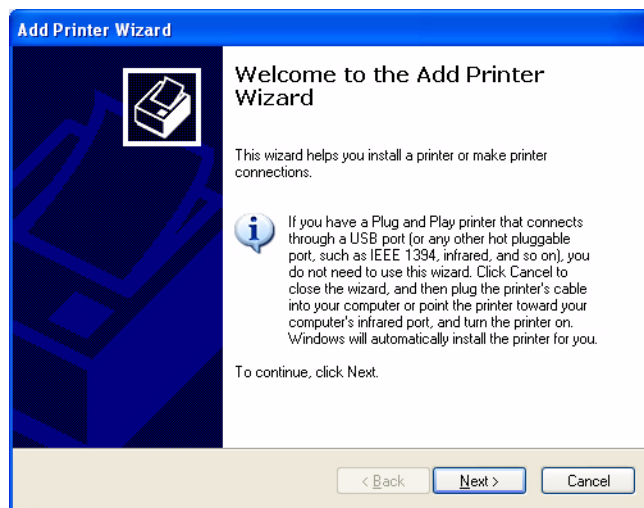
Il s'agit de la méthode la plus simple pour mettre une imprimante en réseau.



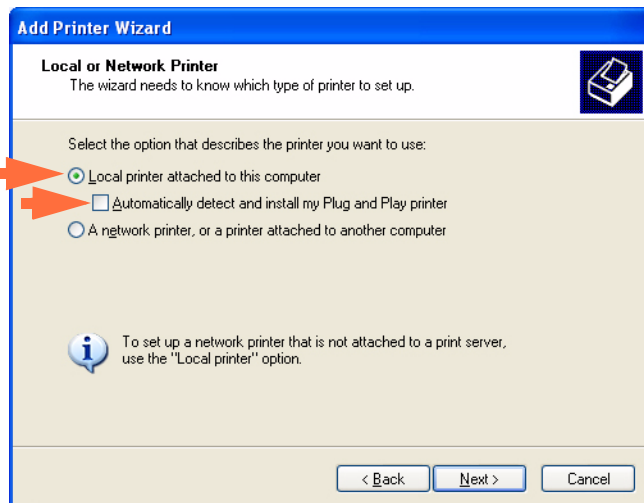
## Installation d'une imprimante réseau

Suivez cette procédure si vous avez déjà installé une imprimante Ethernet sur votre système (voir la [Section 2](#)) et souhaitez en installer une autre sur le réseau via la fonction **Add Printer Wizard** (**Assistant Ajout d'imprimante**) de Microsoft.

- Étape 1.** Cliquez sur le bouton **Start (Démarrer)**, puis sélectionnez *Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*.
- Étape 2.** Cliquez sur l'option *Add a printer (Ajouter une imprimante)* dans la barre latérale *Printer Tasks (Tâches d'impression)*.
- Étape 3.** Lisez le contenu de la fenêtre *Add Printer Wizard (Assistant Ajout d'imprimante)*.



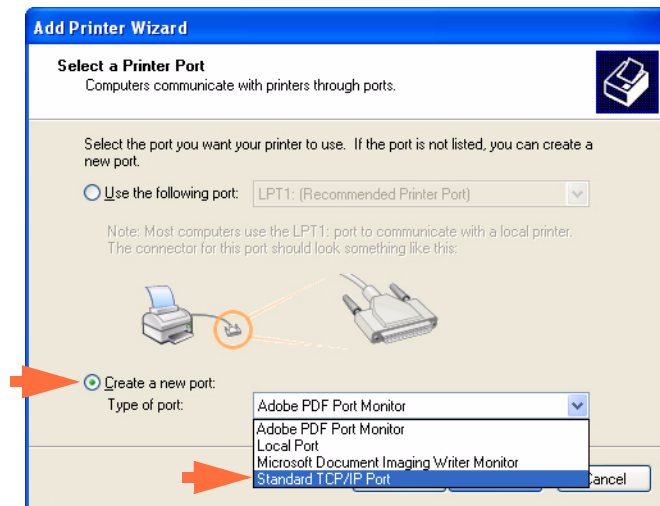
- Étape 4.** Cliquez sur **Next (Suivant)**. La fenêtre *Local or Network Printer (Imprimante réseau ou locale)* s'affiche.



**Étape 5.** Sélectionnez *Local printer attached to this computer (Imprimante locale connectée à cet ordinateur)*. Assurez-vous que la case *Automatically detect and install my Plug and Play printer (Détection et installation automatique de l'imprimante Plug-and-Play)* n'est **PAS** cochée.

**Étape 6.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

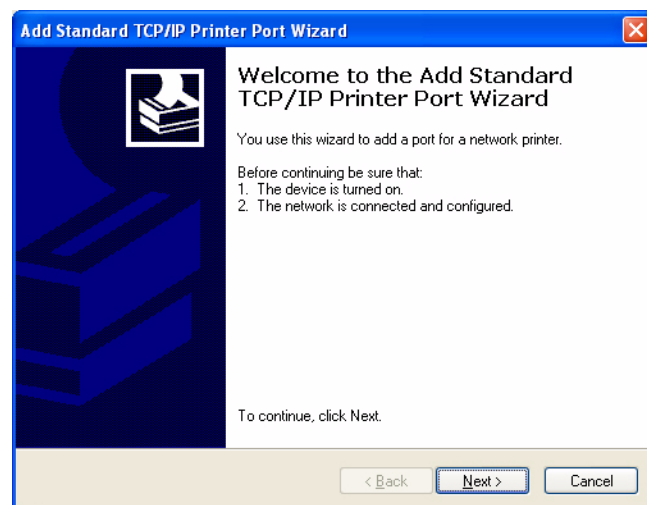
**Étape 7.** La fenêtre *Select a Printer Port (Sélectionnez un port d'imprimante)* s'affiche.



**Étape 8.** Cliquez sur la case d'option *Create a new port (Créer un nouveau port)*.

**Étape 9.** Dans le menu déroulant, sélectionnez *Standard TCP/IP Port (Port TCP/IP standard)*.

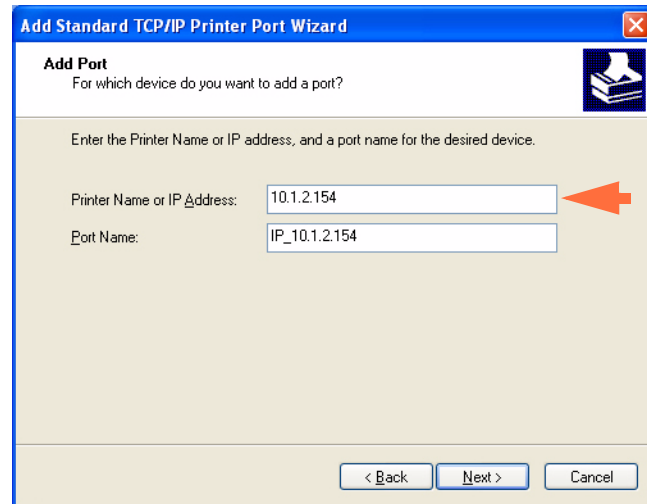
**Étape 10.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**. La fenêtre *Add Standard TCP/IP Port Wizard (Assistant Ajout de port imprimante TCP/IP standard)* apparaît.



**Étape 11.** Vérifiez que l'imprimante est sous tension et que la connexion réseau est activée et configurée.

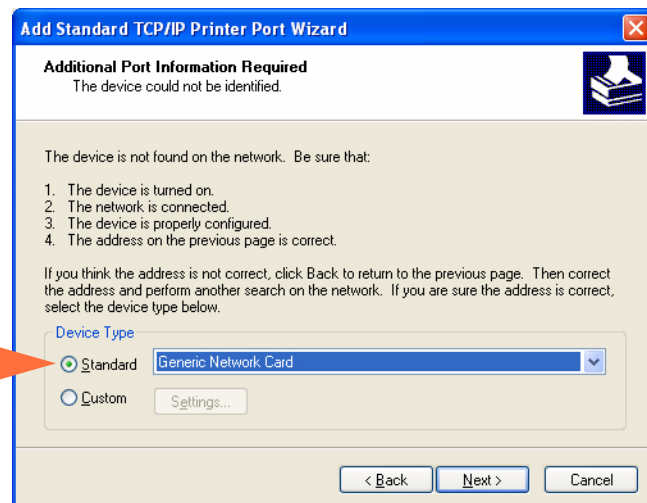
**Étape 12.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

**Étape 13.** Une deuxième fenêtre *Add Standard TCP/IP Port Wizard (Assistant Ajout de port imprimante TCP/IP standard)* apparaît.



**Étape 14.** Entrez l'adresse IP de l'imprimante. Notez que le nom du port est automatiquement saisi lorsque vous entrez l'adresse IP. **Ne modifiez pas le nom du port.**

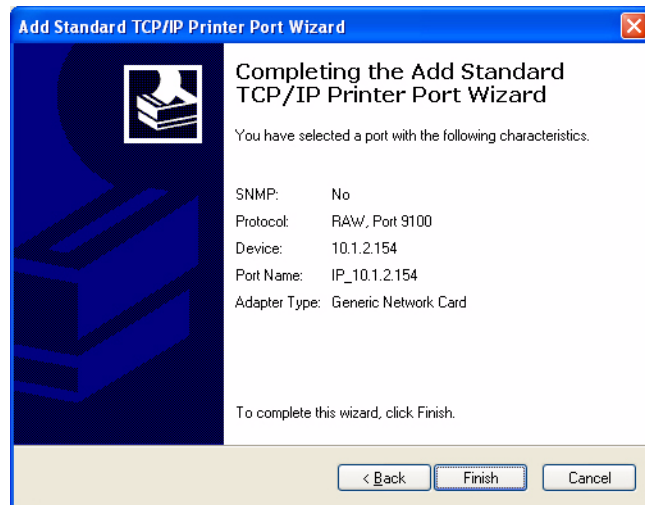
**Étape 15.** Cliquez sur **Next (Suivant)**. La fenêtre *Additional Port Information Required (Informations supplémentaires requises concernant le port)* s'affiche.



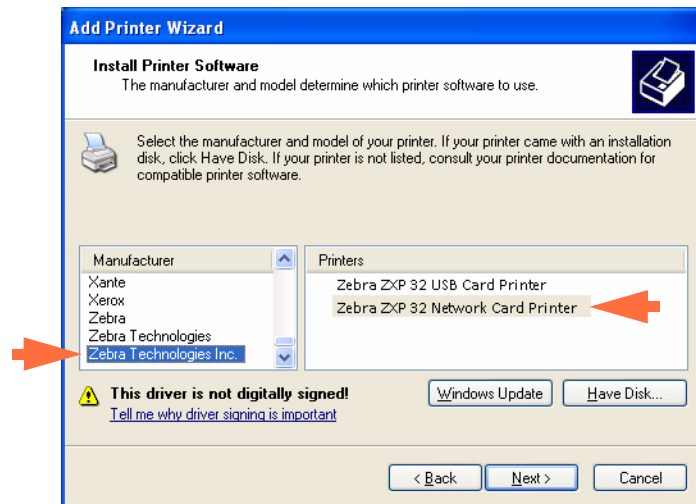
**Étape 16.** Cliquez sur la case d'option *Standard*, puis dans le menu déroulant, sélectionnez *Generic Network Card (Périphérique réseau générique connecté)*.

**Étape 17.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

**Étape 18.** La fenêtre *Completing the Add Standard TCP/IP Printer Port Wizard (Fin de l'Assistant Ajout de port imprimante TCP/IP standard)* s'ouvre.



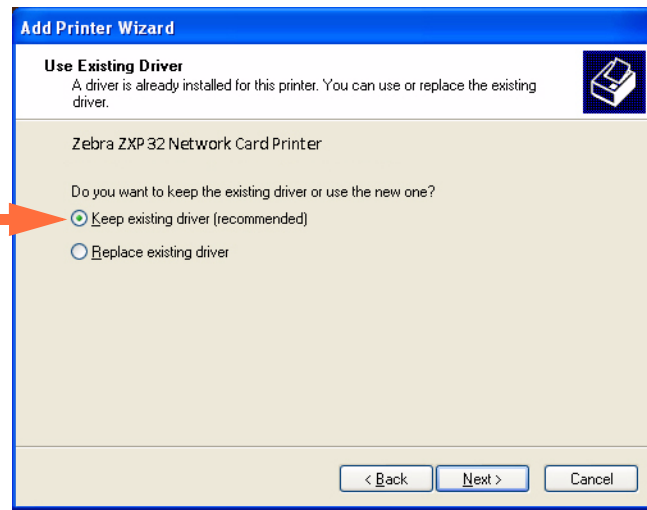
**Étape 19.** Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)**. La fenêtre *Install Printer Software (Installer le logiciel d'impression)* s'affiche.



**Étape 20.** Sélectionnez le fabricant et l'imprimante.

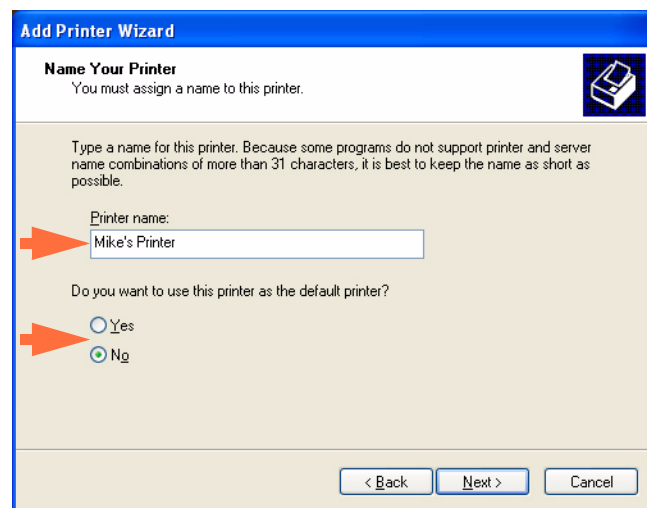
**Étape 21.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

**Étape 22.** La fenêtre *Use Existing Driver (Utiliser un pilote existant)* apparaît.



**Étape 23.** Sélectionnez la case d'option *Keep existing driver (Conserver le pilote existant)*.

**Étape 24.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**. La fenêtre *Name Your Printer (Donnez un nom à votre imprimante)* s'affiche.



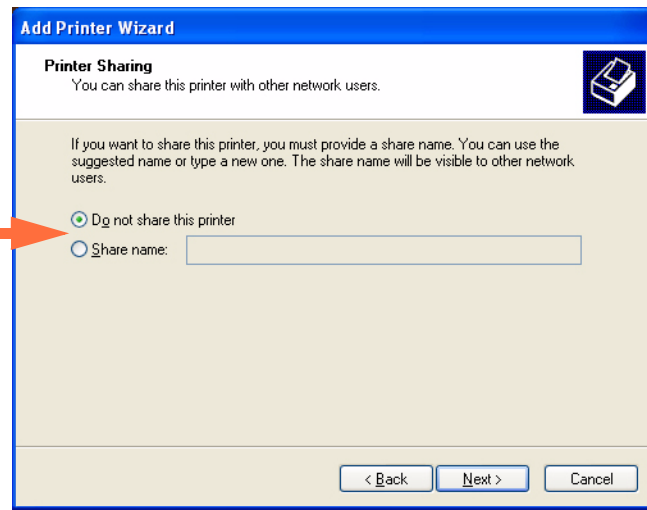
**Étape 25.** Entrez le nom de l'imprimante, utilisez le nom par défaut ou ajoutez d'autres informations pour indiquer l'emplacement de l'imprimante (par exemple, Bureau Michel, Couloir, Salle 33, etc.).

**Étape 26.** Indiquez si vous souhaitez utiliser l'imprimante comme imprimante par défaut.

**Étape 27.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

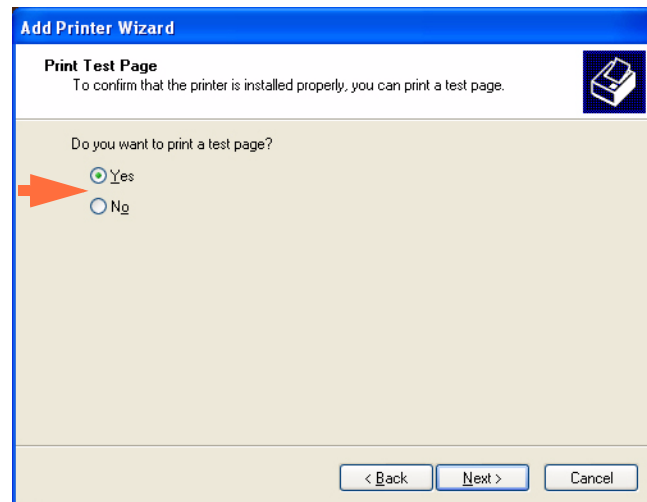


**Étape 28.** La fenêtre *Printer Sharing (Partage d'imprimante)* s'ouvre.



**Étape 29.** Indiquez si vous souhaitez partager l'imprimante. Entrez une valeur dans le champ *Share name (Nom de partage)*, le cas échéant.

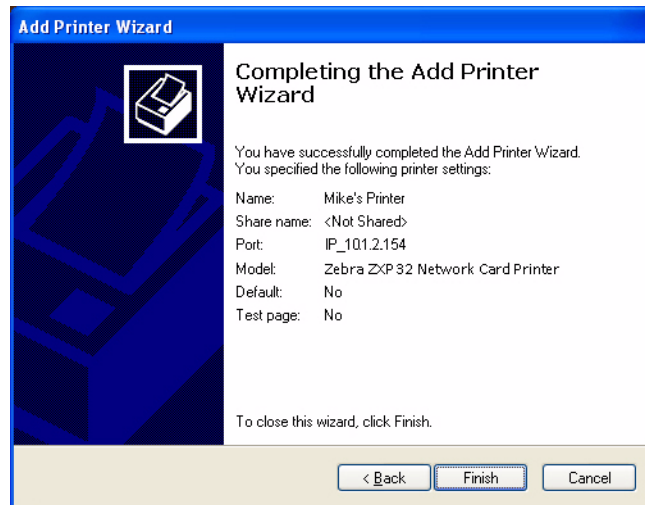
**Étape 30.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**. La fenêtre *Print Test Page (Imprimer une page de test)* s'affiche.



**Étape 31.** Indiquez si vous souhaitez imprimer une page de test.

**Étape 32.** Cliquez sur le bouton **Next (Suivant)**.

**Étape 33.** La fenêtre *Completing the Add Printer Wizard (Fin de l'Assistant Ajout d'imprimante)* s'affiche.



**Étape 34.** Cliquez sur le bouton **Finish (Terminer)** pour fermer l'assistant.

L'imprimante réseau a été correctement installée.

## Pool d'imprimantes

### Configuration d'un pool d'imprimantes

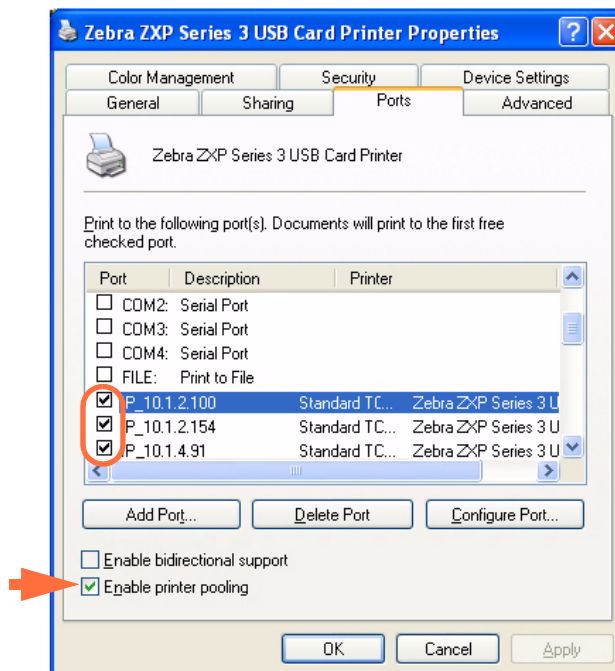
L'activation d'un pool d'imprimantes est une fonction standard de Windows. Elle permet de répartir les travaux d'impression sur différentes imprimantes regroupées en pool. Dans cet exemple, nous allons installer et configurer les trois imprimantes réseau utilisées pour constituer un pool.

**Étape 1.** Avant de créer le pool, vous devez tester chaque imprimante individuellement et vous assurer qu'elles sont configurées de la même manière. Vérifiez particulièrement les points suivants :

- Configuration des pistes du ruban (type de ruban, quelle impression est effectuée sur tel ou tel côté de la carte)
- Configuration du codage magnétique
- Configuration de l'extraction de noir (le cas échéant)

**Étape 2.** Accédez à l'onglet Ports.

Pour accéder à l'onglet Ports, sélectionnez *Start (Démarrer) > Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Series 3 USB Card Printer (Imprimante de cartes USB Zebra ZXP Series 3)* dans la liste. Sélectionnez *Properties (Propriétés) > Ports*.



**Étape 3.** Sélectionnez la case *Enable printer pooling (Activer le pool d'imprimantes)* (flèche ci-dessus).

**Étape 4.** Sélectionnez les trois imprimantes en cliquant sur les cases correspondantes (cercle ci-dessus).

## Utilisation d'un pool d'imprimantes



**Important** • Envoyez vos travaux d'impression au pool d'imprimantes et **non** à une imprimante individuelle.

Lorsque la première imprimante s'est attribuée autant de travaux qu'elle peut en traiter (à savoir deux travaux : l'un à imprimer immédiatement et l'autre en attente), les autres travaux sont redirigés vers la deuxième imprimante, puis vers la troisième.

Notez que si vous n'imprimez que deux travaux, ils sont tous deux affectés à la première imprimante. Le concept de « pool » consiste à transférer les travaux en cas de surcharge. Cette méthode ne permet pas d'équilibrer l'utilisation des imprimantes.

Une fois le pool configuré, il convient de procéder aux opérations de maintenance et aux modifications de configuration via les menus de chaque imprimante et **non** par le biais du pool (ce qui pourrait produire des résultats non souhaitables).



**Important** • Vous pouvez (et devez) tester l'incidence des opérations de maintenance et/ou modifications effectuées en envoyant des travaux d'impression **séparément** à chacune des imprimantes, et non au pool.



---

## Option de codage magnétique

### Introduction

Cette section contient des informations sur les opérations supplémentaires pouvant être effectuées avec une imprimante de cartes ZXP Series 3 équipée d'un codeur magnétique optionnel.

Cette section se compose des rubriques suivantes :

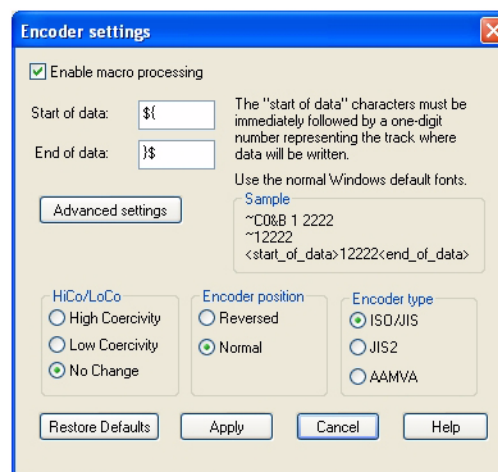
Paramètres du pilote .....	90
Orientation de chargement du support .....	92
Nettoyage du codeur magnétique .....	92
Type de codage magnétique .....	93

## Paramètres du pilote

### Encoder Settings (Paramètres du codeur)

La boîte de dialogue Encoder Settings (Paramètres du codeur) permet de définir divers paramètres de codage magnétique. Cette fonction n'est pas activée si l'imprimante ne dispose pas de l'option de codage magnétique.

Pour accéder à la boîte de dialogue Encoder Settings (Paramètres du codeur), sélectionnez *Start (Démarrer) > Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)*. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur *Zebra ZXP Card Printer (Imprimante de cartes Zebra ZXP)* dans la liste, puis sélectionnez *Properties (Propriétés) > Device Settings (Paramètres du périphérique) > Encoder Settings (Paramètres du codeur)*.

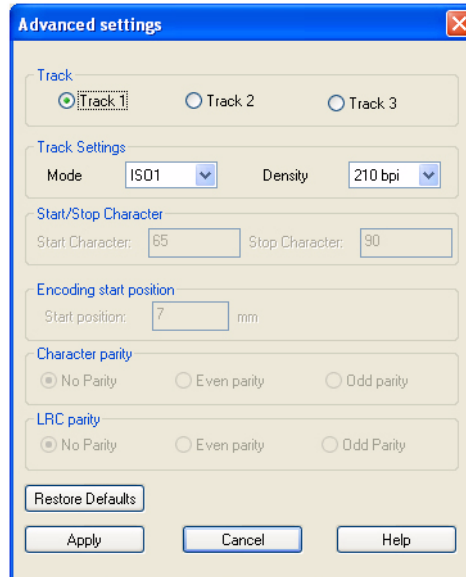


- **Enable macro processing (Activer le traitement des macros)** - Cette option vous permet de choisir le préambule de codage.
- **Start of Data (Début des données)** - Début de la chaîne de données destinée au codeur. Notez que les caractères correspondant à la zone Start of Data doivent être immédiatement suivis d'un nombre à 1 chiffre représentant la piste souhaitée pour l'écriture des données. Utilisez les polices par défaut Windows usuelles.
- **End of Data (Fin des données)** - Fin de la chaîne de données destinée au codeur.
- **HiCo/LoCo** - Sélectionnez le type de coercitivité des cartes magnétiques à utiliser. La coercitivité mesure la résistance d'un matériau à la magnétisation. Les matériaux à faible coercitivité se magnétisent plus facilement que ceux à haute coercitivité.
- **Encoder Position (Position du codeur)** - Sélectionnez la position Reversed (Inversée) ou Normal (Normale) pour le codeur de l'imprimante. La position inversée n'est pas prise en charge par cette imprimante.
- **Encoder Type (Type de codeur)** - Sélectionnez le type de codeur. Les types JIS2 et AAMVA ne sont pas pris en charge par cette imprimante.

Cliquez sur le bouton **Advanced Settings (Paramètres avancés)** pour avoir accès à des options de codage supplémentaires ; voir la section *Advanced Settings (Paramètres avancés)* à la page 91.

## Advanced Settings (Paramètres avancés)

La boîte de dialogue Advanced Settings (Paramètres avancés) est principalement utilisée pour le codage non ISO. Vous pouvez utiliser les paramètres Track (Piste) et Track Settings (Paramètres de piste) ; toutefois, les paramètres Start/Stop Character (Caractère de début/fin), Encoding Start Position (Position de début du codage), Character Parity (Parité des caractères) et LRC Parity (Parité LRC) sont activés uniquement lorsque le mode 3 bits, 4 bits, 5 bits, 6 bits ou 7 bits est sélectionné pour le paramètre Track Settings.



- **Track (Piste)** : sélectionnez la piste que vous souhaitez configurer.
- **Track Settings (Paramètres de piste)** : sélectionnez le mode (ISO1, ISO2, ISO3, 3 bits, 4 bits, 5 bits, 6 bits ou 7 bits) et la densité (75 bpp ou 210 bpp) des pistes.
- **Start/Stop Character (Caractère de début/fin)** (pour le codage non ISO uniquement) : entrez une valeur ASCII pour les caractères de début et de fin.
- **Encoding Start Position (Position de début du codage)** (pour le codage non ISO uniquement) : indiquez la position de début du codage en millimètres (mm).
- **Character Parity (Parité des caractères)** (pour le codage non ISO uniquement) : choisissez la parité des caractères que vous souhaitez utiliser parmi les options No parity (Aucune parité), Even parity (Parité paire) ou Odd parity (Parité impaire).
- **LRC Parity (Parité LRC)** (pour le codage non ISO uniquement) : choisissez la parité LRC que vous souhaitez utiliser parmi les options No parity (Aucune parité), Even parity (Parité paire) ou Odd parity (Parité impaire).

Cliquez sur le bouton **Restore Defaults (Restaurer les paramètres par défaut)** pour restaurer les valeurs d'origine des paramètres.

## Orientation de chargement du support



---

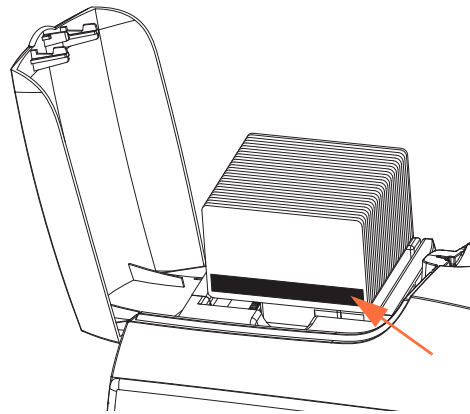
**Attention** • UTILISEZ UNIQUEMENT des cartes magnétiques conformes aux normes ISO 7810 et 7811. Pour fonctionner correctement, la bande magnétique doit être intégrée dans la surface de la carte. N'utilisez jamais de cartes sur lesquelles les bandes magnétiques sont collées.

---



**Remarque** • Des cartes PVC HiCo et LoCo agréées par Zebra sont disponibles. (Voir la liste des supports de l'imprimante de cartes ZXP Series 3.)

Lorsque vous chargez des cartes dotées d'une bande magnétique dans le chargeur de cartes, vous devez vous assurer que la bande magnétique est tournée vers le côté gauche de l'imprimante, le plus près possible du bord inférieur du chargeur.



## Nettoyage du codeur magnétique

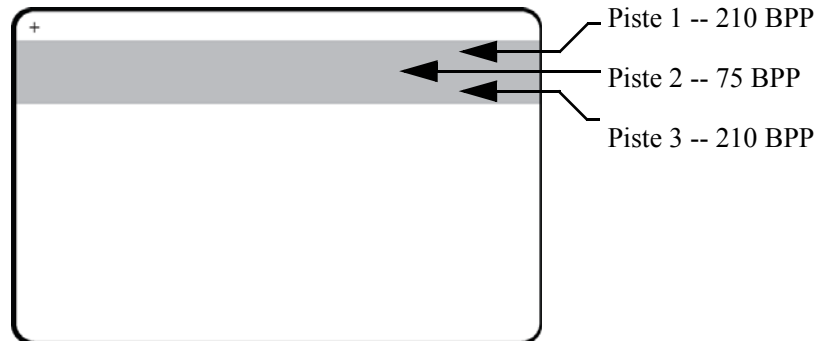
Suivez la procédure de nettoyage standard décrite à la [Section 5, Nettoyage](#). Elle permet de nettoyer les pièces les plus importantes de l'imprimante, en particulier la tête d'impression, le rouleau de transport et le codeur de bande magnétique.



## Type de codage magnétique

### ISO (par défaut)

Le codeur lit et écrit les formats de données de pistes ISO standard aux emplacements de piste ISO standard. L'illustration ci-dessous présente les trois pistes ISO standard.



Chaque piste peut être codée ou décodée avec des caractères ASCII aux formats de données ISO standard par défaut :

Piste	Densité (BPP)	Bits par caractère	Parité des caractères	Longueur (caractères)	Parité LRC	Sentinelles de début	Sentinelles de fin	Décalage de la sentinelle de début
1	210	7	Impaire	76	Paire	%	?	7,4 mm (0,293 pouce)
2	75	5	Impaire	37	Paire	;	?	7,4 mm (0,293 pouce)
3	210	5	Impaire	104	Paire	;	?	7,4 mm (0,293 pouce)

Le codeur magnétique peut lire ou coder jusqu'à 3 pistes d'informations numériques sur des cartes CR-80 intégrant une bande magnétique HiCo ou LoCo (haute ou basse coercitivité) au format ISO 7811.

Le codage des trois pistes est basé sur le format ISO 7811.

- La piste 1 utilise un codage d'une densité de 210 BPP (bits par pouce) au format IATA (International Air Transport Association) de 79 caractères alphanumériques, avec 7 bits par caractère.
- La piste 2 utilise un codage d'une densité de 75 BPP pour stocker 40 caractères numériques à 5 bits par caractère, au format ABA (American Banking Association).
- La piste 3 utilise un codage d'une densité de 210 BPP pour stocker 107 caractères numériques à 5 bits par caractère, au format THRIFT.

Les formats de données ISO se composent d'un préambule (ne comportant que des zéros), d'un caractère de début, des données (7 bits ou 5 bits selon la spécification ISO), d'un caractère de fin et d'un caractère de contrôle de redondance longitudinale ou LRC (Longitudinal Redundancy Check). Le format de données à 7 bits se compose de 6 bits de données codées et d'un bit de parité. Le format de données à 5 bits se compose de 4 bits de données codées et d'un bit de parité.

Les formats de données ISO comportent un délimiteur ou séparateur de champ de données, qui permet d'analyser les données codées. Ainsi, le format de données ABA (piste 2) intègre un champ dédié au numéro de compte primaire (PAN ou Primary Account Number) et un champ réservé aux informations sur le compte (date d'expiration, code pays, etc.).

## AAMVA

Les données stockées sur les bandes magnétiques des permis de conduire américains sont définies par l'AAMVA (American Association of Motor Vehicle Administrators).

Caractères alphanumériques sur les pistes 1 et 3, chiffres uniquement sur la piste 2.

Piste	Densité (bits par pouce)	Bits par caractère	Parité des caractères	Longueur (caractères)	Parité LRC	Sentinelle de début	Sentinelle de fin	Décalage de la sentinelle de début (pouces (mm))
1	210	7	Impaire	79	Paire	%	?	7,4 mm (0,293 pouce)
2	75	5	Impaire	37	Paire	;	?	7,4 mm (0,293 pouce)
3	210	7	Impaire	79	Paire	%	?	7,4 mm (0,293 pouce)

## PERSONNALISÉ

Si vous souhaitez utiliser un format personnalisé, vous pouvez partir du format ISO standard, puis le modifier en attribuant d'autres valeurs à tous les attributs de **densité**, de **caractère** et de **sentinelle**, ou à certains d'entre eux. (Lorsque l'un de ces attributs n'est pas défini, il prend la valeur qui lui est attribuée dans le format ISO standard.)

## BINAIRE

Le mode binaire permet à l'utilisateur de définir directement la valeur de chaque bit de la bande magnétique.

En mode binaire direct, il appartient à l'hôte de renseigner l'intégralité des données de la bande magnétique. Les données hexadécimales qu'il fournit doivent inclure les zéros de tête, la sentinelle de début, les données, la sentinelle de fin, le contrôle LRC et les zéros de fin. Notez que le codage de la bande magnétique s'effectue en partant de la droite, la carte étant placée avec la bande orientée vers le haut. Le bit de données le moins significatif est codé en premier.

Comme pour le format ISO, il convient d'ajouter un nombre suffisant de zéros de tête afin d'obtenir un décalage d'environ 0,3 pouce (7,5 mm) de la sentinelle de début, par rapport au côté droit. L'utilisateur doit veiller à ce que les données de charge utile ne dépassent pas la capacité des pistes, en fonction des densités d'enregistrement spécifiées. (En mode **binaire**, les données « hors plage » ne sont pas enregistrées et aucune condition d'erreur n'est générée.)

Une carte CR-80 dispose d'une capacité nominale de 252 bits par piste avec une densité de 75 BPP et de 708 bits avec une densité de 210 BPP. Ces capacités correspondent respectivement à environ 31 octets hexadécimaux (248 bits binaires) et 88 octets hexadécimaux.





---

## Options de carte à puce

### Introduction

Cette annexe contient des informations sur les opérations supplémentaires pouvant être exécutées avec une imprimante équipée d'une ou de plusieurs des options de carte à puce disponibles.

Les cartes à puce peuvent comporter une mémoire et/ou un micro-ordinateur intégré, où elles stockent des empreintes digitales, des modèles de reconnaissance vocale, des dossiers médicaux et toute autre donnée de ce type. Toutes les autres fonctionnalités de l'imprimante sont identiques à celles des modèles standard.

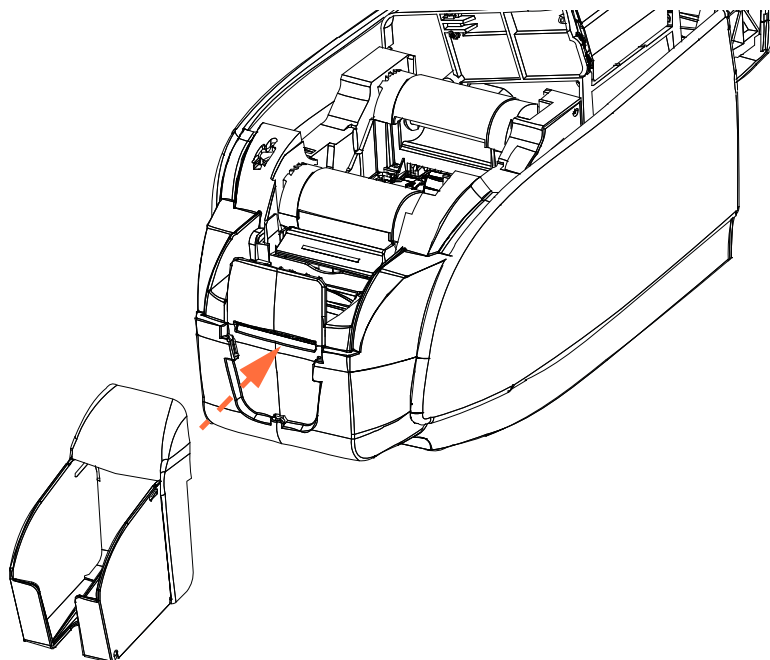
Cette section se compose des rubriques suivantes :

Réceptacle de sortie .....	98
Cartes à puce avec contact .....	99
Cartes à puce sans contact.....	100
Station d'accueil .....	101

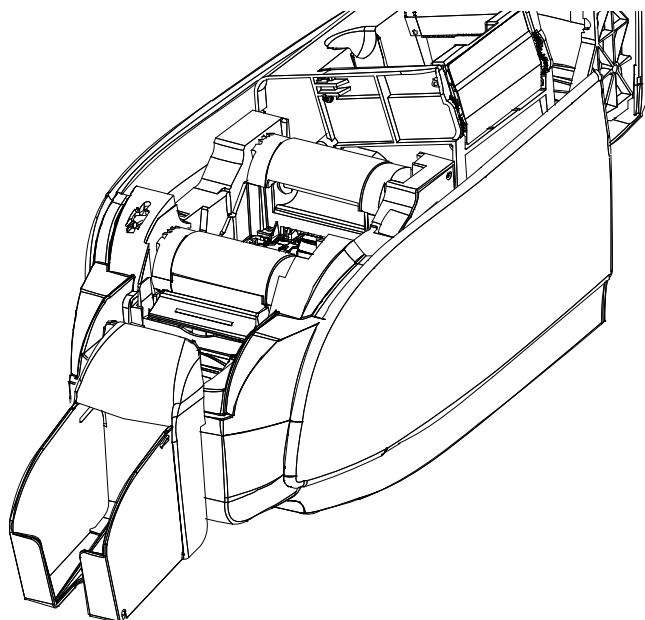
## Réceptacle de sortie

Le réceptacle de sortie, qui est situé à l'avant de l'imprimante, reçoit les cartes imprimées.

**Étape 1.** Installez le réceptacle de sortie en insérant ses quatre languettes dans les quatre fentes se trouvant à l'avant de l'imprimante.



**Étape 2.** Vérifiez que le réceptacle de sortie se verrouille en place.



## Cartes à puce avec contact

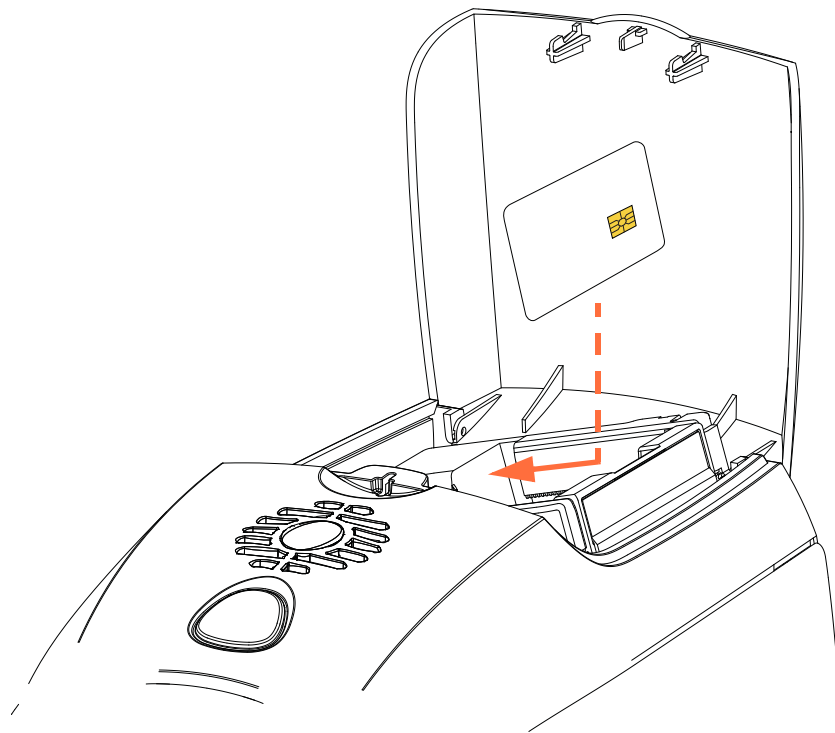
La surface des cartes à puce avec contact comporte une plage de contact qui se connecte au circuit intégré de la carte.

Le codage des données des cartes à puce et la lecture des données précédemment codées sur ces cartes sont totalement contrôlés par le logiciel ; aucune intervention de l'opérateur n'est requise. Si vous rencontrez des problèmes lors du codage ou de la lecture des données, reportez-vous au guide d'utilisation du logiciel ou à toute autre documentation associée.

Toutes les autres fonctionnalités de l'imprimante sont identiques à celles des modèles standard.

### Orientation de chargement des supports pour les cartes à puce avec contact

Placez les cartes dans le réceptacle d'entrée, en les orientant comme indiqué (contacts plaqués or placés en haut). Assurez-vous qu'elles sont correctement positionnées dans le réceptacle.



### Impression sur des cartes à puce avec contact

Lorsque vous créez des éléments à imprimer sur des cartes à puce avec contact, veillez à ce qu'ils ne soient pas imprimés sur la zone de contact.

## Cartes à puce sans contact

Au lieu d'utiliser une plage de contact, les cartes à puce sans contact emploient différentes technologies de signaux radio à faible portée pour « se connecter » à l'imprimante. L'imprimante positionne la carte au niveau d'une antenne sur le chemin de la carte de sorte que les opérations de codage ou de décodage puissent être effectuées.

Toutes les autres fonctionnalités de l'imprimante restent identiques.

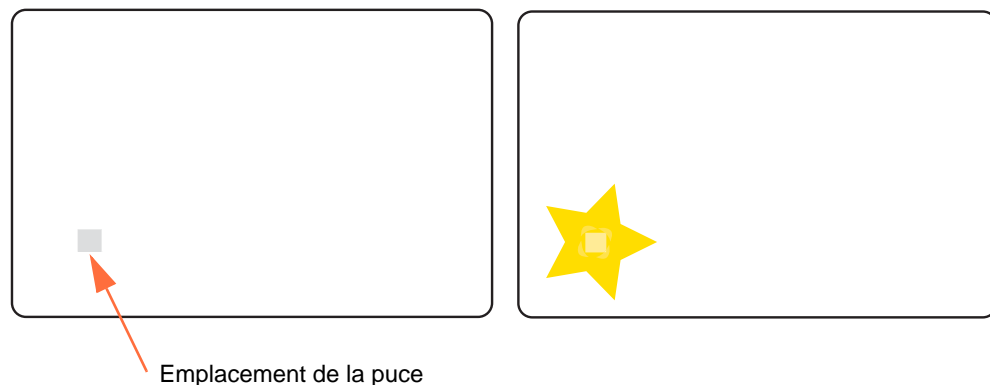
### Orientation de chargement des supports pour les cartes à puce sans contact

Pour les cartes à puce sans contact, l'orientation n'a pas d'importance.

### Impression sur des cartes à puce sans contact

Lorsque vous créez des éléments à imprimer sur des cartes à puce sans contact, veillez à ce qu'ils ne soient pas imprimés sur la zone de la puce ; par exemple, si vous imprimez sur **l'un ou l'autre des côtés de la carte**, l'élément imprimé ne doit pas se situer au-dessus ou au-dessous de la zone de la puce.

Si vous observez attentivement une carte non imprimée, vous pouvez localiser la puce (voir la figure de gauche présentée ci-dessous). Si vous imprimez dans cette zone, le résultat ne sera pas satisfaisant (dans la figure de droite, l'étoile devrait avoir une couleur unie).

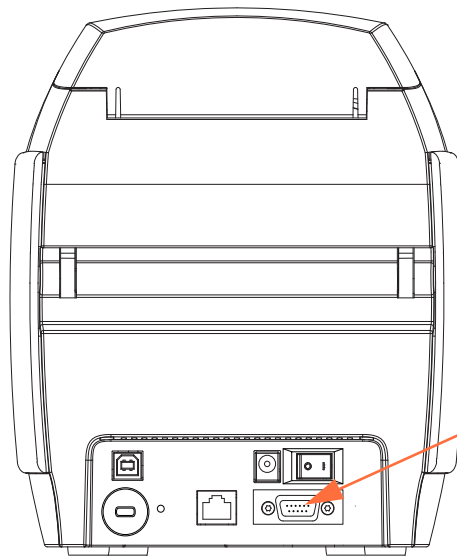




## Station d'accueil

### Interface de carte à puce

Lorsqu'une commande destinée à l'interface de l'imprimante provoque l'envoi d'une carte à la station d'accueil, l'imprimante connecte cette dernière au connecteur DB-9 femelle qui se trouve sur sa face arrière.



Emplacement du connecteur DB-9 utilisé pour la station d'accueil de carte à puce

### Connecteur DB-9 (description détaillée)

Pour programmer les cartes à puce, il est possible d'utiliser un module de programmation externe. Le tableau ci-dessous répertorie les points de contact d'une carte à puce.

Broche	Points de contact de carte à puce	DB-9	Points de contact de carte à puce
1	C1 (canal de voie virtuelle)	6	C6 (tension crête à crête)
2	C2 (réinitialisation)	7	C7 (E/S)
3	C3 (horloge)	8	C8 (réservé pour une utilisation future)
4	C4 (réservé pour une utilisation future)	9	(terre lorsque la puce se trouve dans la station)
5	C5 (terre)		



# Annexe D



---

## Mode d'alimentation carte par carte CardSense™

### Introduction

Pour utiliser le mode d'alimentation carte par carte de l'imprimante de cartes ZXP Series 3, l'opérateur doit installer un kit d'alimentation carte par carte CardSense disponible en option.

En mode d'alimentation carte par carte, l'imprimante accepte uniquement les cartes chargées par la fente du panneau avant, et non celles provenant du chargeur.

## Installation du kit d'alimentation carte par carte CardSense

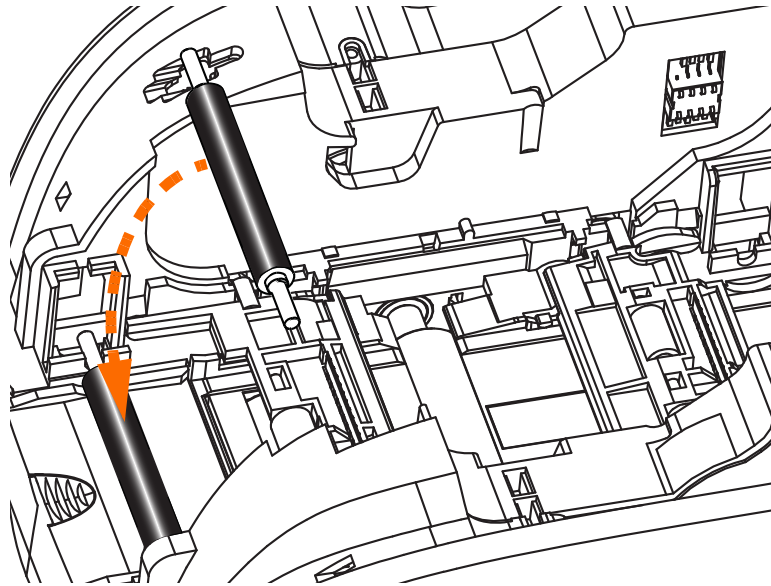
**Étape 1.** Mettez l'imprimante HORS TENSION.

**Étape 2.** Ouvrez le capot et retirez le rouleau de ruban.



**Important** • Assurez-vous que le réceptacle de sortie reste fermé.

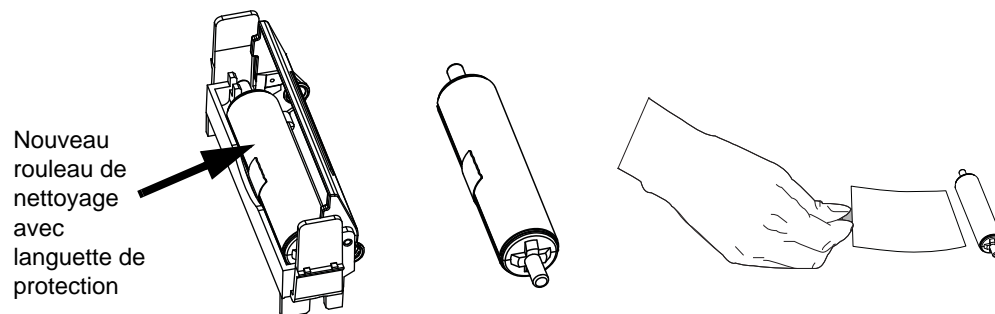
**Étape 3.** Installez le rouleau noir. Placez le rouleau entre les bagues de serrage bleues qui sont situées juste derrière la fente d'entrée, puis appuyez sur ce dernier jusqu'à ce qu'il soit correctement installé.



**Étape 4.** Tout en appuyant sur le rouleau, mettez l'imprimante SOUS TENSION. Le verrouillage du rouleau dans les bagues de serrage s'accompagne d'un clic audible.

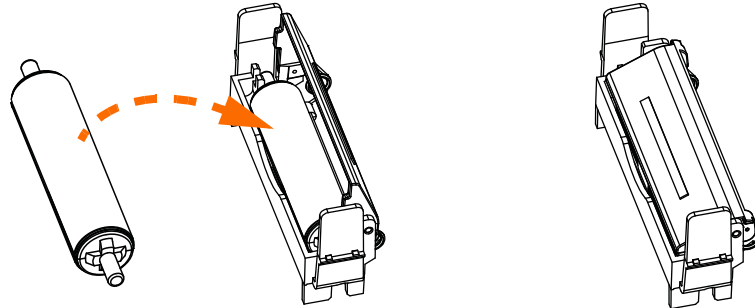
**Étape 5.** À ce stade, relâchez le rouleau, puis mettez l'imprimante HORS TENSION.

**Étape 6.** Ouvrez la cartouche de nettoyage. La nouvelle cartouche contient un rouleau de nettoyage équipé d'une languette de protection.

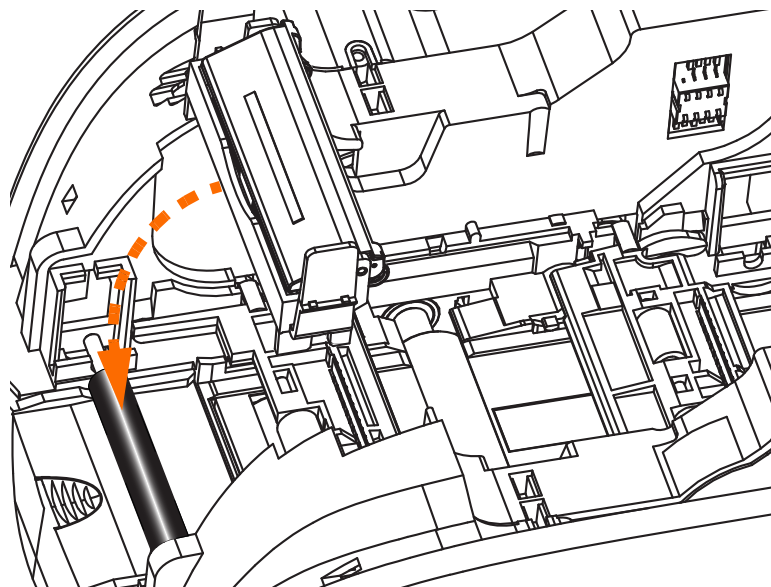


**Étape 7.** Sortez le rouleau de nettoyage de la cartouche, puis retirez la languette de protection du rouleau.

**Étape 8.** Placez le rouleau de nettoyage dans la cartouche et fermez le capot.



**Étape 9.** La cartouche de nettoyage est maintenue en place par deux bagues de serrage. Tout en enfonçant légèrement les bagues vers l'intérieur, appuyez sur la cartouche pour la mettre en place. Elle s'enclenche avec un clic.



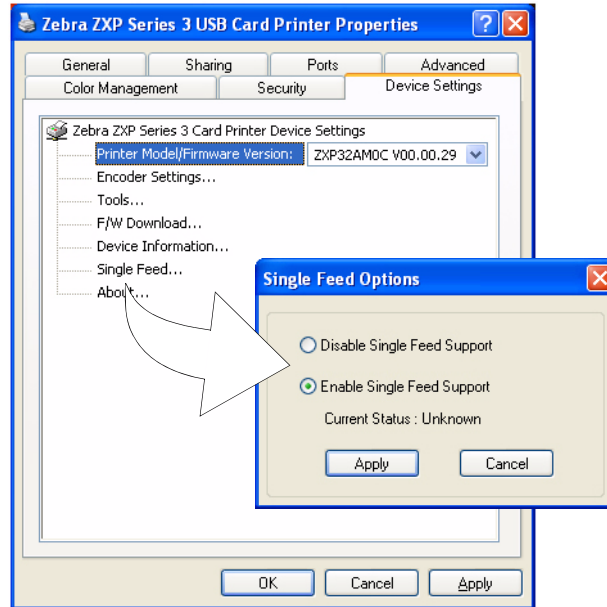
**Étape 10.** Insérez le rouleau de ruban en orientant le rouleau de nettoyage vers le bas, de sorte que les ergots placés aux extrémités s'enclenchent dans les encoches appropriées.

**Étape 11.** Refermez le capot de l'imprimante et appuyez sur ce dernier jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Si vous ne pouvez pas refermer le capot, il se peut que la cartouche de nettoyage ou le rouleau de ruban ne soit pas installé correctement.

**Étape 12.** Mettez l'imprimante sous tension en plaçant l'interrupteur d'alimentation sur la position MARCHE (|).

## Installation du pilote d'imprimante

- Étape 1.** Ouvrez la liste Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs). Pour ce faire, cliquez sur **Start (Démarrer) > Settings (Paramètres) > Printers and Faxes (Imprimantes et télécopieurs)**.
- Étape 2.** Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'imprimante dont vous souhaitez modifier les paramètres, puis cliquez sur **Propriétés (Propriétés)**.
- Étape 3.** Sélectionnez l'onglet **Device Settings (Paramètres du périphérique)**.



- Étape 4.** Sélectionnez **Single Feed ... (Alimentation carte par carte)**.
- Étape 5.** Dans la fenêtre Single Feed Options (Options d'alimentation carte par carte), sélectionnez **Enable Single Feed Support (Activer le support d'alimentation carte par carte)**.
- Étape 6.** Cliquez sur le bouton **Apply (Appliquer)**.



**Important •** Vous pouvez désactiver le support d'alimentation carte par carte et revenir à l'impression de cartes à partir du réceptacle. Il est inutile de retirer les composants du kit d'alimentation carte par carte pour utiliser l'imprimante en mode de fonctionnement normal.

## Impression d'une seule carte

- Étape 1.** Les cartes sont insérées une par une dans la fente située à l'avant de l'imprimante. Ne chargez pas plusieurs cartes à la fois. Notez que la carte doit être complètement insérée pour que l'imprimante puisse être mise sous tension et l'accepter.



- Étape 2.** La carte est imprimée.

- Étape 3.** La carte imprimée est éjectée par la même fente (fente d'introduction).



**Remarque •** Si l'alimentation carte par carte correspond au mode de fonctionnement normal, vous pouvez sélectionner ce mode à partir du pilote. Dans ce mode, la carte n'est pas imprimée tant que le travail d'impression n'est pas envoyé à l'imprimante et que la carte à imprimer n'est pas insérée dans la fente d'alimentation carte par carte.





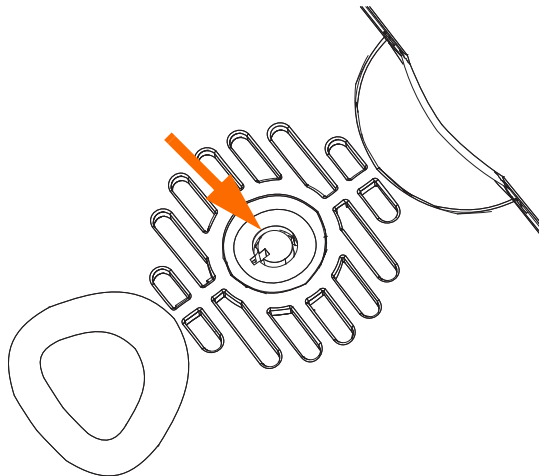


## Option de verrouillage du boîtier

### Introduction

L'option de verrouillage du boîtier peut être installée en usine ou ajoutée dans le cadre d'une mise à niveau.

Elle garantit que seul le personnel autorisé a physiquement accès aux supports d'impression (ruban et cartes). Une fois le mécanisme verrouillé, il est impossible d'ouvrir le capot de l'imprimante et le couvercle du chargeur de cartes.



- Tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre pour **déverrouiller** l'imprimante. Notez que la clé ne peut pas être retirée du verrou lorsque le mécanisme est déverrouillé.
- Tournez la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour **verrouiller** l'imprimante, puis retirez la clé.



# Annexe F

---

## Support international



Si vous souhaitez contacter le support technique ou le service après-vente, vous trouverez les coordonnées appropriées dans la liste ci-dessous.

### **Amérique du Nord et Amérique latine - Support technique**

T : +1 877 ASK ZEBRA (877 275 9327)  
+1 847 913 2259  
E : [ts1@zebra.com](mailto:ts1@zebra.com)

### **Amérique du Nord et Amérique latine - Service après-vente**

Avant de renvoyer un équipement à Zebra Technologies Corporation en vue d'une réparation, qu'elle soit couverte par la garantie ou hors garantie, prenez contact avec le service après-vente afin d'obtenir un numéro d'ordre de réparation (RO, Repair Order). Indiquez ce numéro clairement sur la face extérieure du colis. Expédiez le matériel en port payé à l'adresse ci-dessous.

Zebra Technologies Repair Services  
333 Corporate Woods Parkway  
Vernon Hills, IL 60061

Formulaire Web : [www.zebra.com/repair](http://www.zebra.com/repair)  
T : 1 -877-275-9327  
E : [repair@zebra.com](mailto:repair@zebra.com)

## Europe, Moyen-Orient et Afrique - Support technique

Langue	Téléphone	E-mail
Allemand	+49 (0) 2159 676 870	zebratechDE@zebra.com
Français	+33 (0) 1 53 48 12 74	zebratechFR@zebra.com
Anglais	+44 (0) 1628 556 225	zebratechUK@zebra.com

### Pour obtenir de plus amples informations, contactez :

Zebra Technologies Card Printer Solutions  
 Dukes Meadow  
 Millboard Road, Bourne End  
 Buckinghamshire SL8 5XF, Royaume-Uni

T : +44 (0) 1628 556 025  
 Fax : +44 (0) 1628 556 001  
 E : cardts@zebra.com

## Europe, Moyen-Orient et Afrique - Service après-vente

Avant de renvoyer un équipement à Zebra Technologies Corporation en vue d'une réparation, qu'elle soit couverte par la garantie ou hors garantie, prenez contact avec votre fournisseur afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour du matériel (RMA, Return Materials Authorization). Si vous préférez, vous pouvez également contacter l'un des centres de réparation suivants pour obtenir de l'aide et des instructions :

Type et lieu de la réparation	Téléphone	E-mail
Service de dépôt en Allemagne, Autriche et Suisse	+49 (0) 2159 676 870	zebracareDE@zebra.com
Service de dépôt en France	+33 (0) 1 53 48 12 74	zebracareFR@zebra.com
Service de dépôt et réparation sur site au RU et en Irlande	+44 (0) 1628 556 225	zebracareUK@zebra.com
Service de dépôt en Afrique du Sud	+27 (0) 11 201 7777	-
Service de dépôt au Moyen-Orient	+971 (0) 46058220	support_dxb@emitac.ae

### Pour obtenir de plus amples informations, contactez :

Si vous résidez dans la région EMEA, contactez le service après-vente aux coordonnées suivantes :

T : + 44 (0) 177 2 69 3069  
 E : ukrma@zebra.com

## Asie Pacifique - Assistance technique

Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.  
120 Robinson Road  
#06-01 Parakou Building  
Singapour 068913

T : +6 5 6858 0722  
Fax : +6 5 6885 0838  
E : [tsasiapacific@zebra.com](mailto:tsasiapacific@zebra.com)

## Asie Pacifique - Services de réparation

Avant de renvoyer un équipement à Zebra Technologies Corporation en vue d'une réparation, qu'elle soit couverte par la garantie ou hors garantie, prenez contact avec le service après-vente afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour du matériel (RMA, Return Materials Authorization). Remplacez le matériel dans son emballage d'origine et indiquez clairement le numéro RMA sur la face extérieure de l'emballage. Expédiez le matériel en port payé à l'une des adresses ci-dessous.

Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd.  
No.5 Changi North Way Level 3  
Singapour 498771  
Agility Building

T : +65 6546 2670 postes 3203 et 3204  
Fax : +65 6546 5328  
E : [A\\_PACRepair@zebra.com](mailto:A_PACRepair@zebra.com)

## Site Web de Zebra

<http://www.zebra.com>

